ISSN 2229-547X VIDEHA

'বিদেহ' ১৩৪ ম অংক ১৫ জুলাই ২০১৩ (বর্ষ ৬ মাস ৬৭ অংক ১৩৪)

এ অংকমে অছি:-

রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর-বিহনি কথা - পশ্চাতাপ - উপকারকেঁ চুপকার- প্রতিশোধ - জেহন করণী তেহন ভরণী

উপন্যাস- भादोक आठ अन्हार-ক কিছু অংশ-জগদীশ প্রসাদ মণ্ডল

রাম বিলাস সাহু-বিহনি কথা-শিক্ষাক মহত

স্বয়ংবর-(একাংকী নাটক)-**জগদীশ প্রসাদ মণ্ডল**

বিদেহ নূতন অংক ভাষাপাক রচনালেখন-

বিদেহ মৈথিলী পোথী ডাউনলোড সাইট

VIDEHA MAITHILI BOOKS FREE DOWNLOAD SITE

বিদেহ ই-পত্রিকাক সভটা পুরান অংক (ব্রেল, তিরহুতা আ দেবনাগরী মে) পী.ডী.এফ. ডাউনলোডক লেল নীচাঁক লিংকপর উপলব্ধ অছি। All the old issues of Videha e journal (in Braille, Tirhuta and Devanagari

ISSN 2229-547X VIDEHA

versions) are available for pdf download at the following link.

বিদেহ ঈ-পত্রিকাক সভটা পুরান অংক ব্রেল, তিরহুতা আ দেবনাগরী রূপমে Videha e journal's all old issues in Braille Tirhuta and Devanagari versions

বিদেহ ঈ-পত্রিকাক পহিল ৫০ অংক

বিদেহ ঈ-পত্রিকাক ৫০ম সঁ আগাঁক অংক

↑ বিদেহ আর.এস.এস.ফীড এনীমেটরকেঁ অপন সাইট/ ব্লৌগপর লগাউ।

ব্লৌগ "লেআউট" পর "এড গাডজেট" মে "ফীড" সেলেক্ট কএ "ফীড যূ.আর.এল." মে http://www.videha.co.in/index.xml টাইপ কেলাসঁ সেহো বিদেহ ফীড প্রাপ্ত কএ সকৈত ছী। গূগল রীডরমে পঢ়বা লেল http://reader.google.com/ পর জা কঽ Add a Subscription বটন ক্লিক করূ আ খালী স্থানমে http://www.videha.co.in/index.xml পেস্ট করূ আ Add বটন দবাউ।

Join official Videha facebook group.

Join Videha googlegroups

বিদেহ রেডিযো:মৈথিলী কথা-কবিতা আদিক পহিল পোডকাস্ট সাইট

http://videha123radio.wordpress.com/

ISSN 2229-547X VIDEHA

মৈথিলী দেৱনাগৱী ৱা মিথিলাক্ষৰমে নহি দেখি/ লিখি পাবি ৰহল ছী, (cannot see/write Maithili in Devanagari/ Mithilakshara follow links below or contact at ggajendra@videha.com) তঁ এহি হেতু নীচাঁক লিংক সভ পৰ জাউ। সংগহি বিদেহক স্তংভ মৈথিলী ভাষাপাক/ ৰচনা লেখনক নৱ-প্ৰৱান থংক পঢ়ু।
http://devanaagarii.net/

http://kaulonline.com/uninagari/ (এতএ বাঁক্সমে ঋানলাগন দেৱনাগৱী টাগপ কৰু, বাঁক্সসঁ কাপী কৰু আ ৱর্ড ডাক্যুমেন্টমে পেস্ট কএ ৱর্ড ফাগলকেঁ সেৱ কৰু। বিশেষ জানকাৰীক লেল ggajendra@videha.com পৰ সম্পর্ক কৰু।)(Use Firefox 4.0 (from WWW.MOZILLA.COM)/ Opera/ Safari/ Internet Explorer 8.0/ Flock 2.0/ Google Chrome for best view of 'Videha' Maithili e-journal at http://www.videha.co.in/ .)

Go to the link below for download of old issues of VIDEHA Maithili e magazine in .pdf format and Maithili Audio/ Video/ Book/ paintings/ photo files. বিদেহক প্ৰৱান থংক আ ঋাডিযো/ ৱীডিযো/ পোথী/ চিত্ৰকলা/ ফোটো সভক ফাগল সভ (উচাৰণ, ৰাঁড স্বুখ সাৰ আ দুৰক্ষিত মংত্ৰ সহিত) ডাউনলোড কৰবাক হেতু নীচাঁক লিংক পৰ জাউ।

VIDEHA ARCHIVE বিদেহ আৰ্কাগৱ



জ্যাতিবীশ্বৰ পূৰ্ব মহাকৱি বিদ্যাপতি। ভাৰত আ নেপালক মাটিমে পসৰল মিথিলাক ধৰতী প্ৰাচীন কালহিসঁ মহান পুৰুষ ও মহিলা লোকনিক কৰ্মভূমি ৰহল অছি। মিথিলাক মহান পুৰুষ ও মহিলা লোকনিক চিত্ৰ **'মিথিলা ৰত্ন'** মে দেখু।



ISSN 2229-547X VIDEHA

গৌরী-শংকরক পালরশি কালক মুর্ত্তি, এহিমে মিথিলাক্ষরমে (১২০০ বর্ষ পূর্বক) অভিলেখ অংকিত অছি। মিথিলাক ভারত আ নেপালক মাটিমে পসরল এহি তরহক অন্যান্য প্রাচীন আ নব স্থাপত্য, চিত্র, অভিলেখ আ মুর্তিকলাক হেতু দেখু "**মিথিলাক খোজ**"

মিথিলা, মৈথিল আ মৈথিলীসँ সম্বন্ধিত সূচনা, সম্পর্ক, অন্বেষণ সংগহি বিদেহক সর্চ-ইংজন আ ন্যূজ সর্বিস আ মিথিলা, মৈথিল আ মৈথিলীসँ সম্বন্ধিত বেবসাইটক সভক সমগ্র সংকলনক লেল দেখু "**বিদেহ সূচনা সংপর্ক অন্বেষণ**"

বিদেহ জালবৃত্তক ডিসকসন ফোরমপর জাউ।

"মৈথিল আর মিথিলা" (মৈথিলীক সভসँ লোকপ্রিয় জালবৃত্ত) পর জাউ।

বিন্দেশ্বর ঠাকুর

বিহনি কথা - পশ্চতাপ - উপকারকে চুপকার- প্রতিশোধ - জেহন করণী তেহন ভরণী

পশ্চতাপ

- জুগল ভাঙ্গ রে এনা কিয হুহ বিসয়লৌলে ছে ? বুঝাগেছৌ জেনা চেহরাপর ১২ বাজি গেলৌ ।
- হৌ ভৈযা কি কহিযো হমর সব মেহেনেতপর পানি ফেরাগেলো । অপন পেট কাটিদা কাটি বেটাকে পঢৌলীযো । জতে জতে হৌরা মর্দনকৈ সব দেলীযে । হু- আগS.L.C কে পরিণাম দেখি মন বিক্ষিপ্ত ভ গেল ।
- সে কিয বৌ পাস নৈ কযলকৌ ছৌড়া সে ?
- হৌ কি পাস করতৈ । ৭ গোটে বিষযমে লগালেলকৈ । পঢ কইত ছলিযে ত মনুসগৌন্হ লগৈত ছলৈ । স্কুল জএবাক বহানা বনাক ঘরক কোলো কাজ নৈ করৈত ছল । হুদা পঢ কি জেতৈ ও ত স্কুল সমযধরি অপন সাথীসঙ্গীসँগমে বর্দ্বরসীযা মনবৈত - ছলৈক । আর ওকরে সাথ সাথ পঢবলা ছৌড়াসভকে অপন সফলতাপর নচৈত দেখৈত ছৈক ওকর করেজ কটৈছৈ । এখন ভোরেস পলঙ্গপর ওঙহরিযা দলেলে ছৈ । বিফাড়ি টৈডিবহল ছৈ সবেরেস । মোহলাক বেটাসँগ হুঠ্ঠাকে হুঠ্ঠা কপৈযা ল ক জে সিনেমা দেখ জাগত ছলৈক সেহো ঘটৈনা ওকরা কাটে ছুটৈ ছৈ আ অপন করণীপর বৈব বৈব পশ্চতাপ করৈত ছৈক । হুদা আব পশ্চতৈলে হোএত কি ? সময ত গুজৈর গেল অছি । আ বিতল সময কহু ঘুরিক ফের এলৌয ?

উপকারকে চুপকার

ISSN 2229-547X VIDEHA

হম জযনগবস খরৈত ছলৌ । বস্তামে দেখলৌ একটা মহিলা খপন ৩ মহিনাক বঁচাকে গোদীমে ন ক কনৈত ছল । নগমে জা জখন দেখলীযৈ ত ও হমবে পডোসী মনোজকে ভগ্নীযা বৰ্কৈ । মানে হমব গামক ভৌজী । ঘব এক্ঠোম হোএবাঁক কাবণ হমসবঁ একদোসবকে বঁড নিকজকা জনৈত ছলৌ । হমবা দেখি ও খাওব জোড জোডস হিচৈক হিচৈক কানথ নগনীহ । কি ভেন ভৌজী ছোটৈ বঁচাক নেনে এনা কিয ভাগন জাগত ছী ? প্রশ্নকে উতবমে ও বঁজনীহ হমবা এহি দুনিযাঁমে কিযো নৈ খছি ¨ – । জত ততস হম ঠোকবে খাগত ছী তে হম মবি জাএ চাহিত ছী । হমবা ছোডি দিথ । । জত মন হোএত তত চৈন জাএবঁ । নে ত জহব মাহুব খা মবি জাএবঁ ¨ ।

এহন পিডাএন বাঁত স্বনি হম নম্রস পুছনীযৈ ভৌজী এনা কিয বঁজৈত ছী – ? ঘবমে ফেব ঝগডা ভেন সে ? তবঁ ও খপন দুবঁচা – খ ভবন কহানী বঁতাবঁ নগনীহ: কানথ নগবাঁক চনতে খানা সমযপব নৈ বঁৈন সকন তাহিস হুক্কব সস্বব সাস্ব খা পতিদেব সেহো পিটৈনকনি খা ঘবস ভগাদেনকনি ।
পিতখীসমে ওহিনা বাঁজন হেতাহ ওসভ চন্ব খহা । ঘব ছোডি নৈ জাউ কতৌ । কতেক সমৌনাক বাঁদ ও খাবঁ নেন বাজী ভেননি । জখন হম খপনাসঁগে মোটৈবসাগকিনপব নাবিঁ ওকবা দুবাপব উতাবনৌ ত উনকব সস্বব,সাস্ব খা হুক্কব পতী হমবা উপব উনটৈ নাছ্ছনা নগৌনক । তোবে কাবণ গ মৌগীযা খতেক বঁহসন ছৈ । তোবে সিখাএনপব এহে টৌসঁপব নচৈত ছৈ । খাদি খাদি ....
তখন হম মহশ্বস কযনৌ জে দোসবকে গজ্জত বাঁচাএবঁ খা খপনা বেঁজ্জত হোএবঁ । দোসবকে ভনাগ্ত কববঁ খপন চবিত্র হত্যা কবাএবঁ । উপকাবকে চুপকাব একবে কহৈত ছৈক ।

প্রতিশোধ

নব বিবাহিত স্বভাসকে খাগ স্বহাগবাত ছনি । খানপিন সমাপ্ত ভেনাক বাঁদ হজাবৌ সপনা তথা প্রেমপুর্ণ খাশা নৌকি প্রিযসী গন্তজাব ক বহন ঘবদিস বঁঢন । এগোটৈ পৈব খসোবাপব খা এগোটৈ খাঙ্গনেমে ছনৈ কি ভিতবস কন্যা বাঁজন কনিক হমব ¨– পৈবক চপ্পন নেনে খাঙ,হম বিঁসৈব গেনৌ ।ন বাঁত স্বনি নবপনৌক এহন সঙ্কাবহী ¨ স্বভাসকে কবেজপব ঠক্কা খন্ন হদা দাম্পহ জীবনকে পহিন দিন খা প্রিযসীকে প্রথম বাতি সোচি জখন ও চপ্পন ন ক গেনাহ ত ঘোঘ উঠবৈত সিনা তানিক কন্যা বঁজনীহ খহাকে হম চপ্পন নাবঁনেন খদ্রেবাঁক প্রযোজন বুঁঝনিযৈ¨– ? খহাক বাঁবুঁজী হহমাজ্ঞী বকম ন খহাকে বেঁচনক খছি খা হমব বাঁবুঁজী একএক ধুব জমিন বেঁচি হমবা নেন – খহাকে কিননক খছি । এহি হিসাবেঁ পৈসাস খবিদন দাস ভেনহু খহা জে খাবশ্যকতা পডনাপব খবিদাব কিছ কবাসকৈয ।গ গপ্প স্বনি স্বভাসক গর্দন নাজস ঝুকি ¨

ও হম ৱঁস – গেলৌক আ ও নিকতব ভ গেনাহ । তখন কন্যা ফেব নম্র ভ কহলনি একটৌ অভিনয কযলৌ । আজুক ৱাঁদ এহন কিছু নৈ অহাকে মহশুস কবএৱাঁক হেতু কবৱঁ । এখন নেন ক্ষমাপ্রার্থী ছী । ¨

কন্যাক আখিমে অপন ৱাঁবুজীস নেনগেন পৈসাক জ্বালা ছন । ঠৈকাপব ৱিকাএৱঁনা এহন দানরূপী পতিপ্রতিকে প্রতিশোধক ভারনা ছন ।

জেহন কৰণী তেহন ভবণী

সাঝক সমযমে বুঁঢিযা অপন নভকী প্বতৌহকে ন ক পোখবিন্নাখবি জাগত ছন । তখনে ওস্তবস বামগন্জৱাঁনী অৱৈত ছলীহ । ৱিঁচে ৱাঁটমে দুন্নকে ভেটঘাট ভেন আ বামগন্জৱাঁনী প্বছনক বুঁঢীযাস –

যৌ কাকী একটৌ ৱাঁত ফেব স্বননিযৌয কেনাদন সাচ ?

– গে কি স্বননীয সে ?

– এ বুঁঢীযা ধনগঠীৱাঁনীদিযা নৈ স্বননিযৌয সে, কহাদন দোসবো ঘবৱঁনা ভোডি দেনকৈ ?

– হ গে স্বননিযয হমহু । দুব ৱঁবকপিযাকে কোন ৱাঁত । বুঁঢাবীমে ঘিঢাবী ক ব গেনৌ ত অহিনা হেতৈ নে ।

– হ যৌ কাকী হে ঘবমে ককবো নৈ গ্বদানৈ ছনৌ । অপনে মনস জে জে মন হোগছনৌ সে সে কবৈ ছনৌ । ঘবৱঁনা ৱিঁচবা পবদেশীযা ২ সান ৩ সানমে একৱৈব অৱৈ ছনৌ আ ফেব চৈন জাগত ছনৌ । হদা ঢৌরা কপৈযা সৱঁ একবে নামপব পঠৱৈত ছনৌ ।কোনো চুগজকে দুখো তকিনপ নৈ । সে বন্ডিযা দুন্ন ৱঁচাকে ভোডিক সৱঁ ঢৌরা ন ক ওগ চমবৱাঁ মবদৱাঁসঁগে কোনা উঠৈব গেনৌ ? আ আৱঁ জখন ঢৌরা চুসন ভ গেনৌয ত নাত মাবিক ভগা দেনকৈয । নিকে ভেনৌ ফকৰ্মীকে জেহনে কবণী তেহনে ভবণী । আৱঁ ছিছ্যাগত বহো জিনগীভবি ।

মৌনাগন গাছক ফুন, জিনগীক জীত, উথোন-পতন, জীৱঁন-মবণ, জীৱঁন-সংঘৰ্ষ, নৈ ধাড়ৈএ, বিধরা-সধৱাঁ আ ৱঁড়কী ৱঁহিন উপন্যাসক পছাতি জগদীশ প্রসাদ মণ্ডনক ভাদোক আঠ অন্নাব উপন্যাসক কিছু অংশ...

উপন্যাস

ejournal বিদেহ প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ই পত্রিকা विदेह'१३४ म अंक १५ जुलाइ २०१३ (वर्ष ६ मास ६७ अंक १३४) मानुषीमिह संस्कृताम्
ISSN 2229-547X VIDEHA

ধাৰোক আঠ অন্হাৰ

জগদীশ প্রসাদ ম'ডল

আনে দিন জকাঁ স্বৰজাকাকা জুন্না আড়ি পৰ বাখি পাঁজি ভৰি জনেৰ কষ্টনে বহথি আকি হন্না জকাঁ দুৰক অৰাজ বুঁঝি পড়লনি। ঘাস কাটৈৰ ছোড়ি আড়ি পৰ আৰি ঠাঢ ভ২ লিয়াসও লগলা। দুৰক হন্না দুৰেমে, তঁও কোনো তেহেন সাফ নৈ ঘৰঘৰাওলে বুঁঝি পড়লনি। মন ভেলনি জে কনী হৈনি-বুঁনি হন্নাক ভাঁজো বুঁঝি লী আ পানিও পীৰি লেৰ। পানি মনমে অৰিতে, মনেমে কটৈৰ উঠলনি। একটা মন কহনি "পানি পীৰি" দোসৰ কহনি "নৈ পীৰি।" দুনুক তৰ্কো অপন-অপন আ চানিও অপন-অপন। একক তৰ্ক জে ধৰতীপৰ সভসঁ শুদ্ধ পানি হোওও। দোসৰক তৰ্ক জে পানি নৈ অন্ন হোওও। আনো-আনো গামক অন্নমে ৰোগক দোখ নৈ ছৈ জে পানিমে ছৈ। এক্কে গামক দোসৰ ওনাৰ ৰা কনক পানি পীনে সৰদী ভ২ জাও ছৈ। হদা তৈযো দুনু সংগে শাস্ত্র-প্ৰৰানসঁ ন২ ক২ চৌক-চৌৰাহা ধৰি তঁ হৈনিতে অছি। দেখিনিহাৰ তঁ এক-দোসৰাক প্ৰেমী কহৰৈ কৰত। ওনা স্বৰজাকাকা জখনি ভোৰুকা উখড় লাক কাজ শুৰু কৰৈ ছথি তওসঁ পহিনে অন্ন-জল কওও ক২ শুৰু কৰৈ ছথি।

মনমে হন্নাক গুনধুনী নগনে বহনি আকি এক গোটৈ মোটৰ সাওকিনসঁ সড়ক ধেনে জাওতো আ ৰজিতো জে কোসী ৰান্হ টুটি গেল। এক দিসনসঁ গামক গাম ডুমৌনে অৰৈও। ৰিনা কিছু দোহৰৌনে স্বৰজাকাকা ঘাসক আঁটী ৰান্হি ঘৰ দিস ৰঢ়লা।

দস গোটৈক পৰিৰাৰ স্বৰজাকাকাক। পাঁচ ৰীঘা খেতক ৰীচক গিৰহস্তী। ওনা খেতক আঁটৈ-পেটৈ ছোটৈ বহনি হদা অপনাকেঁ গিৰহস্ত মানৈত। গিৰহস্ত তঁ ৰওহ নে জে অপন খেত-পথাৰসঁ জীৱন-যাপনক নগ ঘৰি পহুঁচ সকও। পাঁচে ৰীঘাক বকৰামে একটা দস কট্ঠাক পোখৰিও ছনহি জোত জমীনমে এক ৰীঘা ঘাসোক খেতী কৰৈ ছথি, জওসঁ খুট্টাপৰ গিৰহস্তী জিনগীক একটা উদ্যাগ নগৌনে ছথি।

খেতক আড়ি টৈপিতে স্বৰজাকাকাক মনমে উঠলনি, জঁ কহী পছিনে ৰাঢ়ি জকাঁ আওল তঁ সভ ঘৰ খসি পড়ত। কেতে দিনসঁ ৰিচাৰৈ ছী জে ফৰসীও ভৰি পক্কা ৰনা লেৰ জে কমসঁ কম ৰাঢ়ি সঁ ঘৰ ৰঁচা লেৰ। সে কহাঁ ভ২ পৰৈও। নে সৰকাৰী আশা আ নে ৰৈংকক আশা। জঁ ঘৰ খসি পড়ত তখনি কী কৰৰ? খেতক ঘাস ডুমি জাওত। ৰঁড় সহাস কৰৰ তঁ ডুমনোমে হঁথোড়ি -হঁথোড়ি কাটৈৰ হদা ওনো তঁ তেসৰা দিন সড়ও নগত। হদা ৰাঢ়ি ক সমও তঁ ৰাঢ়ি ক সমও ভেল। ভুসীওক কোন ঠেকান, বহত কি ভাঁসিত, নহিযোঁ ভাঁসিত আ পাঁচ দিন পানিমে ভীজত তঁ সড়ি ও জাওত। ঘৰক অন্নাক তঁ সওহ গতি হওত। এক তঁ উপৰসঁ দিন-ৰাতি ৰৰখা নধনে অছি তৈপৰ ওহেন ৰিপতি ওত। মনুখ তঁ অনকো ঘৰ আ স্কুলোক ঘৰমে জা অপন-অপন জান ৰঁচা লেৰ হদা চাৰু গাওকেঁ কী কৰৰ? খুট্টাপৰ গাও খড়-পানি ৰৈতৰে

ISSN 2229-547X VIDEHA

মবি জাএত। খপনো এতে দিনক পম্ভাতি জোড়ি যাএন বোজগাবসঁ তঁ হাথ ধ্ৃখএ পড়ত। গাওএক বোজগাব কি পোখবিক মাছো তঁ চনিএ জাএত, খেতক ধানো কি বঁচত? তখনি পবিবাব কি হএত?

দস ডেগ খাগু বঁঢ়ি তে দোসবাক হ্মহেঁ স্ববজাকাকা স্বননি জে কমনোক ভহব টুটি গেন। কমনা ভহব টুটৈ স্বননা পাঁচো মিনট নৈ ভেননি খাকি দোসবা গামসঁ হন্না উঠন জে গাম ডুমি গেন, মৌ খগিনা গৌখাঁ সভ খপন গাএ-মান বঁচাবহ। জহিনা ভুখসঁ পেটমে বঁগহা নগৈ ছৈ তহিনা স্ববজাকাকেঁ বুঝি-সঁ-বিরেক ধবি বঁগহা নগএ নগননি, জওসঁ জহিনা কনৈত বঁচাকেঁ গ্বদগ্বদী নগা হঁসৌন জাওএ তহিনা কাকাক মন গ্বদগ্বদেননি। দববজ্জাপব খবিতে পহিনে চাক গাএকেঁ দেখি পানি পীওননি। উমসগব সমএ দেখি নহবৈক বিচাব কেননি হ্মদা নগনে মেঘ ঝঁপা হবা উঠি গেনৌ। কিছু বিশ্রামক সমএ ভেটৈননি। তমাকুন চুনা খেননি। খাওতে মনমে উঠননি জ্গ-জ্গক খেনৌনা কোসী-কমনা ভ২ গেন খছি। বান্হ টুটৈনাপব খাকি ভহব টুটৈনাপব গামক গাম উজড়ি জাওএ। নোক মবৈ ছৈ, মান-জান মবৈ ছৈ, তও সংগ ফন-ফ্ননাড় ী, গাছী-কনম নাশ হোও ছৈ। হ্মদা এক দিস বাঁঢ়ি খবিতে বিনাশ শ্বরু হোওত তঁ দোসব দিস বংগ-বিবংগক মহজান ফেকবৈ শ্বরু হোও ছৈ। গামে-গামে বংগ-বংগক খিস্সা-পিহানীক মাধ্যমসঁ বংগ-বংগক বিচাব উড়এ নগৈ ছৈ। কেম্হবো উড় ছৈ জে সাত বহিন কোসী সংগে মিন সহ্মদ্র ধবিক যাত্রা কবতী তঁ কেম্হাবো উড় ছৈ কোসী-কমনাক মিনানী হএত। মিথিনাচনক খাধ্যামিক দর্শন কেনা দবৌন গেন খছি। মিথিনা খাধ্যামে দর্শনক ভুমি বহন খছি, জে দর্শন জিনগীক বাস্তবীক মুন্যকেঁ মুন্যাংকন কেনে খছি।

জহিনা খংধবিশ্বাসক বীচ সমাজ বিখংডিত খছি তহিনা শাসন পদ্যতি বিখংডিত খছি। বংগ-বিবংগক জান পসবন খছি। মিথিনাচনক প্বর্বী ছোবসঁ পছিমী ছোব ধবি কবীব পচাসোসঁ উপব বহিএ। জে উতবসঁ নেপান হোওত খবৈএ। খানী মধ্ৃবনী জিনাক সীমানমে বীস-পচীসটা ধাব বহিএ। চীন-ভাবতক বীচ নমগব-চৌড়গব পহাড় ী ওনাকা খছি। নমহব-উঁচগব বহনে ববফো বনৈ ছৈ জে পিঘনি-পিঘনি পানি বনি বহবৌ কবৈএ। তঁএ কিছু ধাব ববহমসিখা খা কিছু ববসাতী খছি। তও সংগ সহ্মদ্র জকাঁ গাম-গামক চৌব (নীচবস জমীন) সভ খছি। জওমে নীঢ়-সমাঢ় ভবন ছৈ খা সানো ভবি পবতা পড়ন বহ ছৈ। ধাবোক খপন-খপন গ্বণ হোও ছৈ। কিছু ধাব খসখিবসঁ এক্কহ জগহপব সএও ববখসঁ বহিত খাএন খছি খা খখনো খছি। হ্মদা কিছু ধাব কটৈনমা সেহো হোওএ। মিথিনাচনক কোসী-কমনা তহী শ্রেণীক ছী। মিথিনাচনক প্বর্বী সীমাসঁ নহ কহ মধ্ৃবনী জিনাক প্বর্বী ছোব ধবি পকড়ি ধবতীকেঁ তেনা কহ কোসী তোড়নক জে উপজাউ মাটি যা তঁ ভাসি কহ সহ্মদ্রমে চনি গেন বা বান্হসঁ তোপা গেন। বান্হক এতে মোটৈ পড়ত পড়ি গেন খছি জে উপজাউ শওিএ ছীণ ভ২ গেন ছৈ। তহিনা কমনা মধ্ৃবনী জিনাক বীচো-বীচ বৌহি মাটিক উপদ্রব কেনে খছি। জহিনা কোসী প্ববসঁ পছিম হ্মহেঁ তহিনা কমনা পছিমসঁ প্বব হ্মহেঁ খাবি সৌংসে মিথিনাচনক মাটিক উর্ববা শওি নষ্ঠ কহ দেনে খছি।

ISSN 2229-547X VIDEHA

স্বপৌল, মধুবনী, দবভংগাসঁ লোগত দক্ষিনমে গংগাসঁ ঘেবাএল অছি। মিথিনাচনক ধাব উত্তবসঁ দক্ষিন হ্মলেঁ আ গংগা মহবানী পছীমসঁ পূব হ্মলেঁ। উকড়্ বনি অছি। জে গংগা ভোজপুবী ক্ষেত্র টৈপিতে মিথিনাচনক দক্ষিনী ছোব বঁগালক খাড়ী পহুঁচৈএ। মিথিনাচনক উপজাউ বস্তু এক-বংগাহ বহলে বঁগলাদেশক ঢাকা তক লোকক আবাজাহী। কিছু বেঁপাবোসঁ আ কিছু গবীবক বোজগাবোসঁ। ভোজপুব ক্ষেত্রসঁ লঽ কঽ গংগাক উত্তবী ক্ষেত্রক, মিথিনাচনক খানো-পান আ জিনগীক আনো-আনো কাজমে একরূপতা আএল। ওনা অহুনা কেতৌ ধানক খেতী হএত তঁ জহিনা একঠাম ধানক বীআ খসৌল জাএএ, ওকবা উখাড়ি হাথসঁ বোপন জএএ আ কাটৈল জাএএ, ঞ সবৈন্ধ তঁ বনিতে বহল অছি আ বনিতে বহত। এক তবহক জিনগী জীনিহাবক বীচ জিনগীমে একরূপতা অবৈ ছৈ। প্রাণ জ্যাতি, দ্বাব বংগ, ওলাদি শিষ্ট, কিঅএ বনল? যৌব জে হোউ।

দবভংগা-সমস্তীপুবসঁ পূব আ সহবসাসঁ পছিম রুশৈসব স্থান এলাকামে অখনো উজাড়ি পড়ল ছৈ। কেনা নৈ পড়ত? জএ এলাকামে কিছু ক্ষেত্র বাবহো মাস আ কিছু ক্ষেত্র তীন মাস-সঁ-নঅ মাস ধবি পানিমে ডুমল বহৈএ ওএ খেতমে মাটিক উপজা কেনা হএত? মাটি বহিতো পানি বনল অছি। মনমে অবিতে বিচাব বঠ়লনি। জেঠাম পানিক ঞ স্থিতি বহত তেঠাম মাঠিক বা পানিক উপযোগ কেনা হ্মএত? ওহন খেতী নৈ ভঽ সকৈএ জে মাটিক ছী। গাছী-কমল নৈ লগি সকৈএ। বড় হএত তঁ বোনহী জহ্নলী হ্মএত। জে অপনে অষ্ঠাবহ্র রূপমে জীবন ধাবণ কবৈত। হ্মদা জে লোগ এলাবক জৌমৈঠ আ পোখবিক ঘাটৈক অধিকাব তঁ ওকবা ছএলে। খেতীক স্থিতি বিগড়লে খেতী আশ্রিত কল-কাবখানা কেনা লাগি পৌত? কাবখানাক বাত তঁ কনী দূব, জে লগক কাজ ভেল জে বিন্ন ঘাসক খেতীসঁ মবেশী পালন কেনা হ্মএত? গীত গৌলে তঁ নৈ হএত কী মিথিনাচলমে দূধক ধাব বৌহি ছেলৈ। জেঠাম ভোজনক অস্থবিধা বহত, কাচঁ ঘব বহলে বথৈক অস্থবিধা বহত তেঠাম ঘাস কটৈবনা, দূধ দুহৈবনা হাথক কোন কাজ। দহেলো পছাতি সমএ অষ্টিযেলে বোপৈক সমএ নৈ বহি ছৈ, জঁ জীবহ্ট বাহ্মি বোপলো জাএ ছৈ তঁ রুসিল বিনম ভেলে অগিলাকেঁ আগু ধকেলি দএ ছৈ। জএ ধকলা-ধকলীমে ফঁসল অপন বাজিব উপজ নৈ দঽ পবৈএ। বাঢ়ি-বৌদী সভ দিনসঁ লোগত আএল অছি আ আগুও হ্মএত? দূনু মৌসমী খেতীক বাধক ছী। ঐ বাধাকেঁ কেনা ভগৌল জাএ? পোখবিক মাছোক তঁ যএহ স্থিতি হএত, নে বৌদী ভেলে হএত আ নে বাঢ়ি সঁ বাঁচা পএব, তখনি? উদাস ভেল স্ববজাকাকাকেঁ বৈসল দেখি চুনহ্মনিযাঁকাকী আবি চহকলী-

"কথীক সোগ পৈসল অছি জে নীকো মনকেঁ অনেবে মাবি কঽ বৈসল ছী। বাধ-বোনসঁ এলৌঁ হেন তবৈধল হ্মএব, মব দঽ ছিড়ি এলহা কাজকেঁ সম্হাবি নহাএব-খাএব অবাম কবব কি অনেবে হ্মবদা জকাঁ মন মাবনে ছী।"

ISSN 2229-547X VIDEHA

বাম রিলাস সাহু

রিহনি কথা-

শিক্ষাক মহত

জীরঁছ ঘবজমৈযা ছন। হুনকব পনো বধিযা, মাএ-রাঁপক একনৌতী রেঁটী রঁড় দুনাবি ছনি। বধিযাক পিতাকেঁ চাবি রীঘা চাস-রাঁস, কনম-রাঁসঁ খা গাএ-রঁড়দ ছন। খেতী-রাঁড় সঁ জিনগী চনৌ ছেননি। সোযমতিযা বহনে কোনো ক্ষন-কপট নৈ বহনি। পিতমক ছনা। পবিরাবমে খক্ষবক রোঁধ কেকরো নৈ বহনি খানী জীরঁছ ঐ-রঁ কএ কহ সাক্ষব ছন। বধিযাক পিতা জৰুবতি পড়নাপব জখনি সমাজমে কোনো নেন-দেন করৈ ছনা তঁ ওঁঠেক নিশান দঙ ছনা।

এক সান এহেন সমএ ভেনৌ জে ঙনাকাক ঙনাকা রাঁঢ় -পানিসঁ দহি গেনৌ। নে নেরান করৈনে খন্ন খা নে দাঁত খোদহৈনে নাব-প্থাব ভেনৌ। দোসব সান রৌদী ভহ গেনৌ। এক তঁ রাঁঢ় ক মাবন, দোসব রৌদীক জবন। গবীরঁ-গ্ববরাঁকেঁ গ্বজব কইনাঙ পহাড় ভহ গেনৌ। কেতেকো পবিরাব তঁ খান-খান গাম খপন-খপন কুটুমৈতী জা কিছু দিন সমএ কইকন। মুদা ঙ স্বরিধা সরঁহক নশীর নৈ ছেনৌ। গামক নমহব জমীনদাব, মানিক-গ্রমস্তা জে ছনা হুনকা তঁ পহুনকে সানক প্রবনা খন্ন রঁখাবীক-রঁখাবী ভবন ছেননি। হুনকা সভকেঁ কোনো চিন্তা নৈ ছেননি। বধিযাক মাএ-রাঁপ রুঢ় বহনে খান গাম জা কেনা কাজ কবত। ও দুনু গামেমে মানিকসঁ কহিযো মৰুখা তঁ কহিযো ধান তঁ কহিযো ছাঁটৌ চাউব কর্জা নহ সমএ কাটৈ ছন। কর্জা দেনিহাব মানিক সভ রিপতিক সমৈমে গবীরঁক শোষণ সেহো করৈত। এক মন খন্নক রঁদনা দু মন খা দোসব সান চুকেনাপব তীন মনক কবাবীপব কর্জা নগরৈত। তেকব রাঁদো ওঁঠাক নিশান একটাকেঁ কে কহএ জে তীন-তীনটা ছাপ কাগতপব নঙ ছেনখিন। গবীরঁ খপন পবান রাঁচাএত খাকি ছাপক পবরাহ কবত। কর্জা খেনিহাব খোড়ে রুঝৈ ছন কি ছাপ দেরেঁ কাগতপব খা হমব জমীন জত্থা চনি জেতৈ তকখাপব।

এক দু সান সমএ রিতনৌ। জীরঁছ খপন সৌস্ববাঙবিএমে সাস্ব-সস্ববক সেরা খা খেতী-রাঁড় ী কহ গ্বজব-রঁসব করৈ ছন। কিছু সমএ পছাতি সাস্ব-সস্বব মবি গেনখিন। শ্রাদ্ধ-কর্মসঁ নিবৃত ভেনৌ ছন খাকি গামক মানিক-গ্রমস্তা নোককনি খপন-খপন কাগত নহ জীরঁছ এঁঠাম পহুঁচএ নগনা। কর্জা তঁ কবাবীপব দেনে বহনি। ও খরধি রীতি গেন ছন। কর্জা খেনিহাব পহিনে কাগতপব ছাপ দেনে বহনি। ওঙ কাগতপব মানিক-জমীনদাব নোককনি জমীনক খাতা-খেসবা বকরাঁ নিখি কহ খপন নাওঁ কহ নেননি। গবীরঁ সরঁহক জমীন মানিক-গ্রমস্তা হবপি নেনকনি। জঙমে বধিযাক জমীন সেহো চনি গেন। খারঁ জীরঁছ-বধিযাকেঁ দুটা রেঁটী, একটা রেঁটা খা পবিরাবক ভবন-পোষণ কবনাঙ কঠিন ভহ গেন। জীরঁছ কমাঙ খাতীব রাঁহব চনি গেন।

ISSN 2229-547X VIDEHA

রাঁহবমে পঢ়ল-লিখল আদমীকেঁ নোকবী জল্দীএ হোণ ছেলৈ আ রেঁসী দবমাহা সেহো ভেটৈ ছেলৈ। জীরছ রেঁসী পঢ়ল তঁ নৈ ফদা সাক্ষব ছল। জণসঁ শিক্ষাক মহত জিনগীমে কেতেক হোণ ছৈ সে মোনে-মন মহশূস কবৈ ছল।

জীরছ ৫-র-৫ কাএ কহুনা কঽ চিঠ্ঠী লিখি ঘব পঠেলক। ওণমে রেঁটৌ-রেঁটীকেঁ পঢ়রৈলে বধিযাকেঁ প্রেবিত কবৈত কহৈ ছল জে পঢ় াণমে জেতে খবচ লগত, হম কমাএ কঽ পঠাএর ফদা থকাঁ ধিযা-প্বতাকেঁ পঢ়রৈমে কোনো কোতাহী নৈ কবর। বধিযো মোনে-মন সোচৈ ছেলী জে নীক লোক রঁনরাঁক লেল শিক্ষাক রঁড় মহত ছৈ। জে হম আ হমব মাএ-রাঁপ জঁএ নৈ পঢ়ল ছেলৌঁ তঁএ নে সভটা জমীন মালিক-গ্রমস্তা হবপি লেললি। জখনি পঢ়ল বহিতৌঁ তঁ ঞ ফসিরঁত নৈ থরিতাএ। হম সভ জে কেলৌঁ সে কেলৌঁ ফদা ধিযা-প্বতাকেঁ জরুব পঢ় াএর। থণলে হমবা জে পবিশ্রম আ তিযাগ কবএ পড়ত ও কবর। ও সভ দিন থপন ধিযা-প্বতাকেঁ সমৈপব সংগে জা স্কুল পহুঁচারঁএ লগলী।

বধিযাক টৈলেমে রুচ্চী রাঁরু ছলা। রুচ্চী রাঁরু থঁচলমে রাঁড় ারাঁরু ছথি। ছঞ্ঝীমে ঘব থাএল ছথি। হুনকা কাল্হি ভোবে ট্রেন পকড়া ডুটৈপব জেরাঁক ছেলনি সে বধিযাকেঁ কহলখিন-

"বধিযা, কিছু সামান থধিক থছি। গামমে কএক গোটেকেঁ কহলিঐ জে কাল্হি ভোবকে ট্রেন পকড়র সে কনী সামান স্টেশনপব পহুঁচা দিথ, ফদা কিযো তৈযাব নৈ ভেল। তুঁ কনী পহুঁচা দণ। হম তোহব রঁড় উপকাব মানরৌ।"

বধিযা রাঁজলি-

"ঠীক ছৈ, কথএ রজৈ চলর। কহি দিথ হম সমান পহুঁচা দের।"

রুচ্চী রাঁরু রজলা-

"সাত রজে ভাবেমে চলর। কিএক তঁ থাঠ রজেমে ট্রেন ছৈ। তীন-চাবি কিলো মিটব স্টেশন দূরো ছৈ।"

বধিযা ভোবে উঠি সভ কাজ কঽ জলখৈ রনা ধিযা-প্বতাকেঁ থাণলে দঽ রজলী-

"তঁ সভ জল্দীসঁ খো, থাণ কনী পহিনহিএ তোবা সভকেঁ স্কুল পহুঁচা দণ ছিযৌ, তখনি রুচ্চী রাঁরুক সমান পহুঁচরৈলে টৈশন জাএর।"

এম্হব রুচ্চী রাঁরু তৈযাব ভঽ বধিযাক রাঁট তকৈ ছলা। পাঁচ মিনট পছাতি বধিযা পহুঁচলী। রুচ্চী রাঁরু তমসাণত রজলা-

"বধিযা, তোবা কহলে ছেলিও সাতে রজৈ চলৈলে, দেবী ভঽ গেল। ট্রেন ছুটি জাএত। তোবা কোনো চিন্তা নৈ।"

বধিযা রজলী-

"থপনে তমসাউ নৈ। ধীবে-ধীবে রঢ়ু, হম সমান লেলে লফবল পিঠ্ঠপব থারি বহল ছী। কনী ধিযা-প্বতাকেঁ স্কুল পহুঁচরৈমে দেবী লাগি গেল।"

ISSN 2229-547X VIDEHA

ৰ্বুচ্চী ৰাৰ্বু–
“পহিলে সামান পহুঁচা দগতৈঁ, হমৰা ট্রেন ছুট্টি জাগত। এক দিন তোহৰ ৰৈষ্টা–ৰৈষ্টী স্কুল নৈ জেতৌ তঁ কী হেতৈ। এক্ক দিন কোনো পঢ়া কঽ কনক্টৰ ৰনি জেতৌ ? ”
বধিযা মোনে–মন সোচএ লগলী, কহৈ ছিযনি খাগু ৰঁঢ়ৈলে সে ভঁঠিএ লে হোগ ছন্হি। হম তঁ লফৰন হিনকাসঁ পহিনহি পহুঁচ জাএৰ। ট্রেন থোড়ে ছুট্টৈতনি। খপনে ৰৈগৰতে খান্হৰ ছথি। খনেৰে গড্ডৌ।

2

স্ৰযৰ্বৰ

(একাঁকী নাট্টক)

জগদীশ প্রসাদ মণ্ডল

ISSN 2229-547X VIDEHA



জগদীশ প্রসাদ মণ্ডল

জন্ম- ৫ জুলাই ১৯৪৭
পিতাক নাওঁ : স্ব. দল্লু মণ্ডল, মাতাক নাওঁ : স্ব. মকোবতী দেবী, পত্নী- শ্রীমতী রামসখী দেবী, পুত্র- সুরেশ মণ্ডল, উমেশ মণ্ডল, মিথিলেশ মণ্ডল। মাতৃক- মনসারা, ঘনশ্যামপুর, জিলা- দরভংগা।
মূলগাম- বেরমা, ভায়া- তমুরিয়া, জিলা-মধুবনী, (বিহার) পিন- ৮৪৭৪১০
মোবাইল- ০৯৯৩১৬৫৪৭৪২
শিক্ষা- এম.এ. (হিন্দী আ রাজনীতি শাস্ত্র) মার্क्সবাদক গহন অধ্যয়ন। হিনকর কথামে গামক লোকক জিজীবিষাক বর্ণন আ নব দৃষ্টিকোণ দৃষ্টিগোচর হোইত অছি। গামক জিনগী লঘুকথা সংগ্রহ লেল বিদেহ সমানান্তর সাহিত্য অকাদেমী পুরস্কার ২০১১ক মূল পুরস্কার আ টৈগোর সাহিত্য সম্মান ২০১১; এবং বাল-প্রেরক বিহনি কথা সংগ্রহ "তরেগন" লেল বাল সাহিত্য বিদেহ সম্মান ২০১২ (বৈকল্পিক সাহিত্য অকাদেমী পুরস্কার রূপেঁ প্রসিদ্ধ) প্রাপ্ত।

সাহিত্যিক কৃতি-

উপন্যাস- (১) মৌলাইল গাছক ফুল (২০০৯), (২) উত্থান-পতন (২০০৯), (৩) জিনগীক জীত (২০০৯), (৪) জীবন-মরণ (২০১০), (৫) জীবন সংঘর্ষ (২০১০), (৬) নৈ ধাড়ৈএ (২০১৩), (৭) বিধবা-সধবা (২০১৩), (৮) বড়কী বহিন (২০১৩)
নাটক- (১) মিথিলাক বেটী (২০০৯), (২) কম্প্রোমাইজ (২০১০), (৩) ঝমেলিয়া বিআহ (২০১২), (৪) রত্নাকর ডকৈত (২০১৩), (৫) স্বয়ংবর (২০১৩)
লঘুকথা সংগ্রহ- (১) গামক জিনগী (২০০৯), (২) অর্দ্ধাংগিনী... সরোজনী... সুভদ্র... ভাইক সিনেহ ইত্যাদি (২০১২), (৩) সতভৈয়া পোখরি (২০১২) উলবা চাউর (২০১৩)
বাল-প্রেরক বিহনি কথা সংগ্রহ- (১) তরেগন (২০১০)
বিহনি কথা সংগ্রহ- বজন্তা-বুঝন্তা (২০১২)
একাংকী সংগ্রহ- (১) পঁচরঙী (২০১২)

ISSN 2229-547X VIDEHA

दीर्घकथा संग्रह– (1) शंभुदास (२०१२)

कविता संग्रह– (१) इंद्रधनुषी अकास (२०१२), (२) राति-दिन (२०१२), सतबेध (२०१३)

गीत संग्रह– (१) गीतांजलि (२०१२), (२) तीन जेठ एगारहम माघ (२०१२), सरिता (२०१३)

ISSN 2229-547X VIDEHA

মিথিলাক বৃন্দাবনসঁ লঽ কঽ বাঁল্কক ঢেবপব বৈঁসল
ফ্লবাড় ী লগৌনিহাবকেঁ
এবং
নব বিহান খননিহাবকেঁ
সমর্পিত

ISSN 2229-547X VIDEHA

পাত্র পবিচএ–

প্বকষ পাত্র–

১. মকশূদন– ২২ বঁর্খ।
২. সোনেনান– ৩২ বঁর্খ।
৩. সিহেশ্বব– ৩৩ বঁর্খ।
৪. ৰূপনান– ২২ বঁর্খ।
৫. জীযানান– ৪৩ বঁর্খ।
৬. সোহনন‍ান– ২১ বঁর্খ।
৭. বৌদী– ২২ বঁর্খ।
৮. মোহনন‍ান– ২২ বঁর্খ।
৯. কিশোব– ১৩ বঁর্খ।

নাবী পাত্র–

১. বুঁধনী– ৩০ বঁর্খ।
২. ৰুক্মিণী– ৪২ বঁর্খ।
৩. স্বশীনা– ২০ বঁর্খ।

ISSN 2229-547X VIDEHA

পহিল দৃশ্য–

(সোনেলালক দলান। রৈবক্কা সমএ। দলানক ওসাবক চৌকীপব সোনেলাল রৈসল আঁখি রন্ন কেনে কিছু সোচি বহল ছথি। মকশূদনক প্রবেশ।)

মকশূদন– কাকা, ছেনা রৈসাবী ভ২ গেল অছি। অহুঁ জেনা কানমে তুব-তেল দ২ দেনিঐ।

সোনেলাল– নৌ, কানমে তুব-তেল কনাঁ দেনিঐ হেন। কেনা উপকবি-উপকবি নোককেঁ কহবৈ জে হমব কাজ ছহ। অনেবে রাবু জন নেবৈ তঁ সতবহ রাপুত অপনে ছী।

মকশূদন– উপকবি ক২ কেকবো নৈ কহবৈ, হ্মদা কাজক উচাঢ়ি তঁ নগা সকৈ ছী। নোকো সভ তেহেন পনিমক্ষ ভ২ গেল অছি জে অপনো কাজ পছঅবৈত বহত হ্মদা সমৈপব কাজ নৈ কবএ চাহৈএ।

সোনেলাল– নৌ, নোকোকেঁ কি দোখ দেবৈ, সভটা সমৈক কিবদানী ছী।

মকশূদন– সমৈক কী কিবদানী ছী ?

সোনেলাল– তেহেন নে জুগ-জমানা আবি গেন জে জেহো কিছু প্লছে ছল সেহো অপনে মনে মতঁগ বহৈএ। কিছু কহিতো সঁকোচ হোএএ জে কনী কিছু কহবৈ আ উনটে হ্মঁহ দুসএ নগএ।

মকশূদন– হঁ, সে তঁ রৈস কহনৌ হ্মদা কনিযেঁ কাজক চানি আ হ্মঁহক রোন রদনৈক কাজ অছি। জখনিএ সে কবএ নগবৈ অনেবে জুগ সঁগ চনি ওত। জুগ সঁগ ভেল, জমানাক হাথ পকড় াএল।

সোনেলাল– কহনহ তঁ রৈস হ্মদা চানিএ নে জিনগী আ রোনীএ নে গজ্জত ছী, জঁ সএহ উনটি-প্লনটি জাএত তখনি তঁ জিনগীএ নে উনটি-প্লনটি জাএবৈ ভেল।

মকশূদন– হদ কবৈ ছী অহুঁ কাকা, এতবো নৈ সোচৈ ছিঐ জে কোনো রস্ত্রক সেখী দিনে ভবি বহৈএ, অন্হাবমে কেকবা কে দেখৈএ। কেকব ওহন আঁখি ছৈ জে দেখত।

সোনেলাল– হৌ, কহলহ তँ ঠীক, মুদা দেখৈ ছী জহিনা গাম-ঘরক লোকক ঠেকান নৈ ছৈ তহিনা তँ বাজো-পাৰ্টীক সএহ ছৈ। কেম্হর কি করত সে বুঝৈএমে নৈ অবৈছৈ।

মকশূদন– বাজ-পার্টীক কি দৈখৈ ছী ?

সোনেলাল– কী দেখৈ ছী সে তূँ নৈ দেখৈ ছহক। মাথমে এটৈচী লেনে অঁফিস পহुँচ জা, পৈঘ-সে-পৈঘ কাজ মাথক-মাথ করৌলে চলি আবৈছ। মুদা, জँ সে নৈ লঽ কঽ জেবহ তँ বড়কা অঁফিসকেঁ কে কহএ জে ছোটকো অঁফিসক কাজ সাল-সাল ভবি লটকলে রহৈ ছৈ।

মকশূদন– কাকা, ওতে জে মগজমারী করব সে পাব লাগত। কেতৌ আগি লগৌ আকি রজ্জব অসৌ অপন রুবথী ডলবৈক অছি।

সোনেলাল– হँ সে তँ বেস কহলহ জে অনেরে অনকা দিস হুঁহ তকৈ ছী। জখনি এতে সরকারমে মংত্রীও সবহক বীচ মিলান নৈ রহৈ ছৈ, এক-দোসরাক কাজ নৈ বুঝৈএ, তখনি জনতাক তँ জনাবদলে মালিক কিলে ?

মকশূদন– হँ, তँ আরো কি। অনকর ভজন করৈসँ নীক জে অপন দুখলামাক ভজন করী।
(বৌদীক প্রবেশ)

সোনেলাল– বড় হলচলাএল দেখৈ ছিঅ বৌদী। কেতৌ কিছু ভেল অছি কী ?

বৌদী– সুনলौं হেন জে গাছ লগবৈলে সরকার গাছো দগ ছৈ আ দেখভাল করৈলে রুপৈও দগ ছৈ সএহ কনী গ্রামসেবকসँ ভেঁট কবএ জাএব।

সোনেলাল– জখনি ওহন কাজ ছেলহ তँ পহিলে ওম্হরেসँ নে ভেল অবিতহ।

বৌদী– ওমহরকা কোনো ঠেকান অছি জে কখনি রহত কখনি নৈ। তগলে অপন মুড বনাএব ছোড়ি দেব। তোহ্রমে সৌন্দকা সমএ ছী। ওলো জাবে ভবি মন পাবি মুডমে নৈ অবৈএ তাবে কি সোমন ডাবিএ কিছু বজৈএ।

সোনেলাল– হँ, সে তँ হমহুঁ সুনৈ ছী। মুদা সভকেঁ অপন-অপন খাঁচ লোগ ছৈ। জেকরা-জেকরা সঁগ খাঁচ বৈসৈ ছৈ তেকরা তেকরা লেল মুডক জরুরী নৈ পড়ৈ ছৈ। সদিখন মুড বনলে রহৈ ছৈ।

ISSN 2229-547X VIDEHA

বৌদী– কাকা, খাঁচ বৈঁসনে একত্ত্বক জব্দবতি নোগ ছৈ। তগনে তঁ মনে নে বাজা ছী। সোচনৌঁ জে খপনো ভাঁগ পীরাক সমএ ভগএ গেন, সে নৈ তঁ মুড রঁনৌনে জাএ জে সভ কাজ করৌনৈ খাএরঁ।

মকশূদন– ভজাব ভায, কথী সরঁহক গাছ ছৈ, হমরো মন নোগএ জে খনেরে তীন কঠ্ঠা হগনাব রঁনৌনে ছী। ওগমে গাছীএ নগা দেরঁ নীক হএত।

বৌদী– রঁহবরৈঁযা গাছ সভ ছী। খপনা এঁঠাম খখনি ধবি কিযো নে নগৌনে ছথি। তঁএ কনী রৈঁসী মন ভ২ গেন খছি।

মকশূদন– কোন রঁহবরৈঁযা গাছ সভ ছৈ?

বৌদী– সরঁহক নাওঁ তঁ নৈ বুঁঝন খছি হ্নদা এক–খাধটাক নাওঁ মন খছি। ও ছী সাগরান, মনোগনী খা সৌখ?

সোনেনান– (হ্নস্কী দৈত) ফন কেহেন নোগ ছৈ। খামসঁ নম্হব খাকি ছোটৈ?

মকশূদন– খহুঁ ভাসি গেনৌ কাকা। খামো তঁ সভ খকাবক ছৈ কিনে? সজমনিযা, ঘীরঁহা সজমনি জকাঁ নোগএ খা রঁবরঁবিযা স্বপাবী জকাঁ।

বৌদী– ও গাছ ফন নে থোড়ে নগৌন জাগএ। ওকব নকড় ী স্বন্নবো খা সকতো নোগ ছৈ, জগসঁ ঘবক সমান নীক রঁনৈএ। তঁএ মহগ রিঁকেরৌ করৈএ।

মকশূদন– কিনতৈ কে? ধনিকাহা কোঠা–কোঠী রঁনাগএ নেনে খছি রাঁকী খছি গবিরাঁহা। ও কি কবত ওহন নকড় ী। ওকবা তঁ জিনেরীওক তহতাক কেরাঁড় জঁ ঘবমে নগি জেতৈ তঁ ভবি দসমী দুর্গাস্থানমে সাঁঝ দেত। (ছিপনীমে ভাঁগক তীনটা গোনী, নোটামে পানি খা গিনাস নেনে বুঁধনীক প্রবেশ)

সোনেনান– (পনৌসঁ) এঁঠাম ভাঁগ বখি দিযৌ খা থর্মশিমে ছহ কপ চাহ খা পান–সাত খিন্নী পান খানি কহ বখি দিযৌ, খহাঁকেঁ ছুট্টী ভ২ গেন।

বুঁধনী– খহাঁ ছুট্টী দেরঁ কি কাজ ছুট্টী দেত।

সোনেনান– পএব পকড়া কহৈ ছী খহাঁ খুশী বদ্ধ।

ISSN 2229-547X VIDEHA

বুধনী– অহীঁকেঁ খুশীলে নে অছ্র অরস্থামে সিলৌট–লোঢ় া বগড়` ছী, তঁ কি বুঝৈ ছিঐ জে হম ভঁগ পিসনিহাবিঐহা ছী। কেতএ দেখনিঐ জে দেরতা পরসাদ খাগ ছথিন আকি স্বঙহনিঐহা নগ ছথিন।

সোনেলাল– অখনি জাউ, দোসব গপমে লাগল ছী। নৈ জে অহাঁ গপকেঁ গহিযারঁএ চাহি ছী তঁ মরঁ দ২ ভাঁগ খেলে আউ। তারেঁ হমহুঁ সভ ভাঁগ খা লগ ছী।

বুধনী– জে গপ করৈ ছী সে জদী স্বনি লেরঁ তঁ কী হোগএ জে পনচৈতীএ ক২ দেরঁ জে এনা হৌরৈ ছী।

সোনেলাল– হৌরৈ কহাঁ ছী রঁহহৌরৈ ছী। অধখকখা গপ স্বনি জে মৌসকা পনচৈতী ক২ দেরেঁ তগসঁ নীক জে নৈ স্বনু।
(বুধনী জাগত অছি)

মকশূদন– অঁএ যৌ কাকা, অহাঁ বুলৌক জেনাগ ছোড়া দেনিঐ জে অহীঁকেঁ নৈ বুঝল অছি ?

সোনেলাল– ধরমাগতী পুছহ নে তঁ বুলৌক দিস জাগমে নৈ মন লগৈএ। সমএ ছল জখনি বুঝৈ ছেনিঐ জে বুলৌক হমরো ছী মুদা তেহেন–তেহেন...।

রৌদী– ঙ রাঁত অহাঁ ঠীকে কহি ছিঐ কাকা, রী.ডী.ও. ছনা চৌধরীজী জে বস্তা–পেরা চৌকো–চোবাহা কাগতপব দসখত ক২ দগ ছেনা হেন।

সোনেলাল– চৌধরী জীক রিষযমে বুঝল ছহ জে কেহেন পবিরাবক ছথি।

রৌদী– অহাঁ জকাঁ হম থোড়ে রিঁডিও সাহিবক চৌখরীমে রৈস ছী জে কেকরো জড়া –ছীপ তাকরঁ ?

সোনেলাল– রৌআ, আজাদীক লড় াগমে কালাপানীক সজা পরৈঁরলা পবিরাবক ছথি চৌধরীজী মুদা সভ কিছু...।

রৌদী– মুদা কী সভ কিছু ?

সোনেলাল– কিছু নে । রৌআ অখনি ভাঁগ নৈ পীলৌ হেন চাবি ভবিসক রঁজরো নে কএল, তঁএ নীক–অধলাক কোনো রিচাব নৈ করৈ ছী, মুদা ভাঁগ খেলা পছাতি শির জীক দবরাঁব জখনি পহুঁচ জাগ–ছী তখনি গঁগা স্নান ক২ গঁগাসাগব ধবি ঠহনি–বুনি অরৈঁ ছী।

ISSN 2229-547X VIDEHA

বৌদী– হমহুঁ ওংগতাএল ছী কাকা, কি কহবঁ তেহেন-তেহেন ফ্রঁহ-গবহা সভ ভবি দিন হ্মড়া যাবী দেনে বহৈএ। জে পড়্খাএবঁ তঁ দ্রুসি জাএবঁ।

সোনেলাল– বৌআ বৌদী, জহিনা ভাতীজ মকশূদন তহিনা তুঁ ছহ। শিরজীক স্থানমে পহুঁচ গেল ছী। খাগ্রক খাবীমে বখনে খছি, হমরো লোক গামক ঠীকেদারে বুঝৈএ।

মকশূদন– কাকা, বিনা কাবণে টিটৈমী নৈ নগৌ ছৈ। হমরো বজৈমে ধাক নৈ হোগএ। খহুঁক খেল-বেল দেখলে খছি।

সোনেলাল– দেখহ, তুঁ দোসব নজবিএ বুঝি গেলহক। ভেল কি জে গামেক নাওপব বীস কিলো ধানক বীখা দ২ দগ খাবঁ কহহ জে কেনা দু সএ কিসানক বীচ বঁটৈএত ?

মকশূদন– তেকব মানে ঙ্গ নৈ নে ভেল জে সোনলোখনা খপনেটৌ খা জাগএ ?

সোনেলাল– তহুঁ বিঁসবি জাগ ছহক মকশূদন। ওগবেঁব খঢ় ।গ সএ গ্রামবঁলা তোড় ি বিঁখাক জে পৌকেটৈ খাএল সে তোবে নে সোনলোখনা দ২ দেনে বহিহহ।

বৌদী– খহুঁ সদিকাল কাকা কগড়ে তকৈত বহ ছী। ভেল তঁ খহাঁ ধানক বীখা সোনলোখনা খেনিঐ, তোড় িক বীখাক জে খাএল সোনলোখনা মকশূদন খেলক। দুনু গোটে জখনি সোনহল্লীএ খেলৌ তখনি তঁ পনচৈতীও নে সোনহল্লীএ হএত। ছোড়...।

সোনেলাল– হঁ, হঁ, ছোবহ। একঠাম বহবঁ তঁ খহিনা কনী তীত কনী মীঠ হোগত বহত, তগনে লোক হ্মহাঁ-ফুল্লী ক২ লেত।

বৌদী– কাকা, একটৌ বাঁত তঁ বিঁসবিএ গেল ছেলৌঁ ?

সোনেলাল– (স্বনৈক জিজ্ঞাসা) কী হৌ, কী হৌ... ?

বৌদী– খহাঁক বমচেলবাঁ ঘিনৌলক ?

সোনেলাল– কে বমচেলবাঁ হৌ ? হমবা তঁ গামেমে কেতেক নে বমচেলবাঁ খছি। কেকবা দে কহৈ ছহ ?

ISSN 2229-547X VIDEHA

বৌদী– সোমনেমে জে মকশূদন খছি ?

সোনেলাল– কী ভেল ?

বৌদী– সে ওকরেসঁ পুছিযৌ।

সোনেলাল– কী হৌ মকশূদন ?
(মকশূদনক ফঁহ লটকল জাগত, চুপচাপ নিচাঁ ম্নহেঁ ম্নড় া গোঁতএ লগৈত, পুন: সোনেলালে রঁজৈ ছথি।)

সোনেলাল– খছা ছোবহ মকশূদনকেঁ। তোহীঁ রাঁজহ বৌদী ?

বৌদী– পবসুখন একটৌ রঁগ্গগযা দোস ভঁজিযাএল। রঁগ্গগসঁ খাএলে বহএ। সেঠ ওকবা পবসাদী লে এক কিলোক কোন নে কোন বস দেনে বহৈ। তগ চঠরেঁনে হমবো খা মকশূদনোকেঁ কহলক, নিমঁত্রণ দেলক।

সোনেলাল– সোমনে বসেটৌ খাকি ওগ নাগল ওব কিছ।

বৌদী– খহুঁ সভ দিন গমৈএ বহি গেলৌঁ কাকা। এক চম্মছসঁ পেট ভবৈ ছৈ। খাগও–পীরৈক ওবিযান কেনে বহৈ কী। কি কহাঁ ঢেবী বহৈ ম্নদা সভসঁ নীক বসগুল্লা বহৈ।

সোনেলাল– রীচমে খঁঠিযাএল নে তঁ বহহ। খছা ভেল কী সে রাঁজহ।

বৌদী– এক তঁ হম সভ ভঁগখৌকা ভেলৌঁ তদ্দমে দিনকা নৈ বৌত্তকা, তগমে ও কিদনিক বস পিখা দেলক। খাগুমে বসগুল্লা দেখ মকশূদন চঠরঁএ লগল। ওহো (ঘববৈযা) বুঁঝকৈ জে সাক্ষাত দেরতে পহুঁচ গেল। খাঁজুব–খাঁজুব দেনে জাগ খা ও (মকশূদন) চঠরঁএ লগল।

সোনেলাল– একো দবজন চঠ ালক কী ?

বৌদী– খঁএ, দবজনে কহৈ ছিঐ, পচাসসঁ টৈপা দেলক।

সোনেলাল– তখনি তঁ রঁহাদুব, গামক টৈক বখলক।

বৌদী– গামক টৈক, ঠেক জকাঁ বখৈত তরঁ নে সে খাগতে– খাগতে পত্তপব রোঁমকএ লগল।

ISSN 2229-547X VIDEHA

মকশূদন– অওমে হমব কোনো গলতী নৈ বছি কাকা, বছি এতবেঁ জে জও সীমানক জে নসেবী হোওএ ও সভ নিসাঁকেঁ এক্কে সীমা তক পচা সকৈত। মুদা সীমে নৈ বুঝি পেলিঐ। ভেল সএহ, নব চীজ বছি, লগলে চঢ়ি গেল। খাওকাল বুঝবেঁ নে কেলিঐ, ওম্হব বঁড়দক নাঁগবি জকাঁ পকড়ি–পকড়ি কহএ লগল। বেঁঠেকান ভ২ গেলৈ।

সোনেলাল– অছা জে ভেল সে ভেল, একটা কহহ বৌদী, জখনি সাগরাৈ লগেবঁহ তখনি আম–মহু কেতএ বিঁখাহবঁহক ?

মকশূদন– কাকা, অহূঁ বঁড় বগড় ী ছী। পশুপতি নাথক স্বখেলহা হছী চিবঁবেঁ ছী। অছা, কাকা একটা কহূ জে কৌল্হকা ঘটকৈতীমে অহূঁ জেবেঁ ?

সোনেলাল– কেকব জীযালালক ? হঁ। কহলে তঁ ছথি মুদা জখনি ফজহিতমে পড় ছী তখনি লোওএ জে অলেবে কোন ফত্তা–বঁধিযা কবএ চলি এলৌ। মুদা জখনি অঢ় াও সএ বসগুল্লা আ পাঁচ কিলো মাস্বক আগি পেটমে বিঁলাও জকাঁ ফদৈএ তখনি...।
(বুধনীক প্রবেশ)

বুধনী– নিবলজ হএব জে ঘটকৈতীমে জাএব। জিনগী ভবি তঁ ঘিনেলহে কাজ কেলৌ আবো চেতু। বিঁখাহক জে ববিযাতী চৌবীস ঘটাক ছল, ও ভেল চাবি–পাঁচ ঘটাসঁ এক ঘটা। তওমে কেকব মুঁহ কে দেখত ?

সোনেলাল– অহাঁ ঘব আঁগনমে বছি ছী, গামক বাঁত নৈ বুঝবেঁ। জখনি ববিযাতীমে জাও ছী আ গৌআঁ খাওবঁলা অলীফা সঁ পল্লা পড় ছৈ, তৈঠাম গামক পাগ জঁ গামক লোক নৈ বাখত, তঁ অনগৌআঁ কেকবা কে মদতি কেলকৈ হেল।

মকশূদন– মন হমবো জাওক নৈ হোওএ, মুদা গুৰু ভ২ কহ২ অহাঁ জাও আ হম সঁগ ছোড়ি দী, ওলো তঁ পাপে হএত কিলে।

সোনেলাল– তোবা কিঅএ ঘটকৈতী বঁকছহুল লগৈ ছহ ?

মকশূদন– বুঝলো বাঁতকেঁ অহাঁ তেনা নে কহি ছিঐ জেনা অহাঁকেঁ কিছু বুঝলে নে হুঅএ ?

ISSN 2229-547X VIDEHA

সোনেলাল– কোনো কি একটা কাজ একবংগক থিছি, কাজ-মে-কাজ গাথল থিছি। কনী দুব রাঁজহ, মন পড়া জাএত।

মকশূদন– গংগরা রিঁথাহমে নৈ দেখলিঐ, দুনু পক্ষ তেনা উন্নব রনা দেনক জে ডগ্বজুমে বহি গেলোঁ। জদী থধনা কাজকেঁ নীক রনা করৈত তখনি নীক রাঁত ভেল। হ্মদা নীক কাজকেঁ থধনা রনা দগুএ, সে... ?

সোনেলাল– পিথাজ্ জকাঁ সোহিত জেরহ, কেতৌ নে কিছু ভেততহ। হ্মহেঁমে সভটা ছৈ। কেতৌ দেখরহক জে কহতহ– "দস মিনি কবী কাজ, হাবনে-জীতনে কোনো নে লাজ।" হ্মদা দোসব চৌকপব জাগতে-জাগতে কহৈ ছৈ, "সংগ মিল কবী কাজ, হাবনে-জীতনে কোনো নে লাজ।" থা কেকব সংগ ? সংগীও তঁ সংগীএ ছী।

পটাক্ষেপ

•

ISSN 2229-547X VIDEHA

দোসব দৃশ্য–

(দলান নমহব। ওসাবক এক ভাগ একটা টৈবুল চাবিটা কুবসী লাগল। দোসব দিস টৈবুলক বীচ কুবসী লাগল। টৈবুলপব দেখবক বস্তু বাখল। বীচমে সিংহেশ্বব ঠাঢ়। এক ভাগ মোহনলাল আ সোহনলাল বৈসল। দোসব দিস রূপলাল বৈসল।)

রূপলাল– (মুড় ী উঠা বস্তা দিস দেখি) কেতে বজেক সমএ দেলে হুলা সিংহেশ্বব কাকা?

সিংহেশ্বব– আবি কি হমবা সবহক জুগ-জমানা বহল জে সমৈকেঁ সমএ বুঝি লোক চলত, আবি তঁ গাড় ী-সবাবীক জুগ এলৈ। বস্তা বাষ্টমে তেতে রূআপ্পব বনি গেল অছি জে জখলে পহুঁচ জাথি তখুনকে সমএ।

মোহনলাল– কাকা, ঈ কি কহি দেলিঐ, 'হমবা সবহক জুগ-জমানা'?

সিংহেশ্বব– বৌআ, অখনি তুঁ সভ কৌলেজমে পঢ় ৈ ছহ জখনি জিনগীক কৌলেজমে পঢ়বহ তখনি হমবা বাতক মানে লগতহ।

রূপলাল– কাকা, নস্তা-পানীক তঁ ওবিযান ভওএ গেল অছি তখনি ওগতাগএ কথীক অছি, কনী এ বাতকেঁ সোমবাওএ দিযৌ। এতে তঁ জরুব বুঝৈ ছী জে পহিলে জকা চাবি গোবে একঠাম বৈস জিনগীক গপ নৈ কবৈএ।

সিংহেশ্বব– দেখহক, এনা জে জহপ্টাব বজবহক তঁ সবালক পথাব লাগি জেতহ, জে সমটৈ পাব নৈ লগতহ, তওসঁ কি হেতহ জে কোন সবালক জবাব কী ভেল সে ওমবা জেতহ তঁএ...।

মোহনলাল– অহাঁ বিচাবকেঁ হমহুঁ মানৈ ছী কাকা, রূপলাল ভাযক প্রশ্নকেঁ পুবক প্রশ্ন মানি লিঅ। জঁ সমএ ভেটৈত তঁ কহি দেবনি নৈ তঁ বাঁকী বহলনি।

সিংহেশ্বব– ওনা মোহন তোবো সবালক উত্তব নীক জকাঁ নহিযেঁ দেবহ, কিঅএ তঁ মন চৌচংগ অছি জে হুনকা সবহক (ববতুহাব) সমএ ভ২ গেল। দসে বজেক সমএ দেলে হুলা সবা দস বজৈএ।

মোহনলাল– চাক দিস তাকব ছোড় ি কাকা অদহো-ছিদহো কিছু কহিযৌ?

ISSN 2229-547X VIDEHA

সিংহেশ্বর- দেখহক মোহন, জুগ-জমানাক ভীতর রহুত বাস রাত অছি হ্মদা তেতেমে নৈ জা অখনি রিঁথাহেক গপ করহ।

মোহনলাল- (হ্মস্কী দৈত) হঁ, হঁ, রড়রঢ়া যাঁ, রড়রঢ়া যাঁ।

সিংহেশ্বর- ওনা দুটা রিচারণীয রাত অছি, হ্মদা সমৈক ল্বকন্নুকী দুখারে পহিনে রিঁথাহক ররিযাতীক রাত কহৈ ছিঅ ?

রূপলাল- জখনি কহৈ ছিঐ তখনি দুনু ঘাটৈ মিলা কহ কহিযৌ, জৈওসঁ ধাবক দুনু মহাবক সীমা রনি জাএ, তেনা কহ কহিযৌ।

সিংহেশ্বর- রুঝনে ছহ জে ধনিকপানা ঠাঠীমে পঢ়লৌ কম রজলৌ রেসী, সে সাফে কহি দণ ছিঅ। অপনা এঠাম ধর্মসূত্র-গৃহসূত্র রিষযপব ঋৃষি-হ্মনি সোচি-রিচারি অপন রিচার বখলনি ?

মোহনলাল- ও সভ তঁ সাক্ষাত্ সবস্বতীক রড়দ পুত্র ছলা, জে অখনো ওহিনা টৈক-টৈক অহাঁ দিস তকৈ ছথি।

সিংহেশ্বর- হঁ, সে তঁ ছেলাহে। অপনা এঠাম রিঁথাহ পবিরাবক সঁগ সমাজোক মহান যজ্ঞ ছী। এ যজ্ঞ লেল চৌরীস ঘটৈাক সমএ নির্ধাবিত ভেল। জে আগ্রহপব অড়তানিসো ঘটৈাক ভেল আ দুবাগ্রহপব ঘাটৈ ভবিক ভহ গেল, হ্মদা অখুনকা জকাঁ মড়রা পবহক রব জকাঁ ঘুব-রদ্রুব এতে নৈ ভেল।

মোহনলাল- লড়কা-লড়কীক (রব-কন্যা) পুছ কেতে ছল রিঁথাহমে ?

সিংহেশ্বর- সোলহন্নী ছল। জেকব জীরন্ত উদাহরণ সীতা স্বয়ংরব ছী। কহাঁ দশবথ রুঝিযো সকলা জে রেটৈাক রিঁথাহ জনকপুবমে হএত। এহেন স্বয়ংরব সিবিফ সীতে টৈক নৈ ভেলনি, সমাজক রীচ চললি ছল।

মোহনলাল- চৌরীস ঘটৈাক সমএ লেল কার্যক্রমো তঁ নির্ধাবিত বহল হএত ?

সিংহেশ্বর- নিশ্চিত বহল অছি। প্রশ্না নাহিটা নৈ নমহব অছি। ও ঙা অছি ঙা সমাজক সঁগ দু রেক্তীক ওহন মিলন ছী জে দুনিযাঁক বংগমংচপব আরি বহল অছি।

রূপলাল- সিংহেশ্বর কাকা, ভুখে ভজন নে হোণ গোপালা খালী ররে-কন্যা, রিঁথাহক গপ করবা আকি কিছ অনজলোক গপ হেতৈ।

ISSN 2229-547X VIDEHA

মোহনলাল– কাকা, নস্তা–পানীক কথী ওবিযান কেনে ছী ?

সিংহেশ্বর– এনা ধিযা–প্বতা জকাঁ খনাড়ী কিথএ বুঝৈ ছত জে থ–খা সিখবৈ ছত ?

মোহনলাল– কাকা, খহাঁ দোসব হিসাবেঁ হমবা গপকেঁ বুঝি গেলিঐ ?

সিংহেশ্বর– মোহন বৌৌ–ভাতীজ ছিথ, একব মানে ঞ নৈ জে তোবা বিচাবকেঁ কদব নৈ কএল জাএ, হ্মদা খখনি তঁ মনে চৌচংগ খছি নৈ তঁ... ।

ৰূপলাল– খলেবে খহাঁ মনকেঁ চৌচংগ কেনে ছী, খছা খহাঁ কনিযেঁ বিলমু, হমসবঁ সভ সবঁজাম দেখলে খবৈঁ ছী। পবসৌলে তঁ সতবহ বাঁপুত ছীহে, ঐ বাঁতকেঁ সম্পন্ন ক২ দিযৌ ।

সিংহেশ্বর– খাগক জে বঁবিযাতী খাকি বিঁখাহসঁ পহিন্বক জে প্রক্রিযা খছি, জেনা হথপকড়ী, লড়ূপান তিলক গলাদি–গলাদি জগমে খেলাগ–পীনাগ চলৈএ, ওকব কী ৰূপ ছৈ সমাজমে ?

মোহনলাল– খহাঁ জে বাঁত কহৈ ছিঐ ঐসঁ তঁ সমাজে বঁহবাঁড়া ভ২ গেল খছি তখনি... ?

সিংহেশ্বর– (হ্মড়ী ডোলবৈঁত) বিঁল্কুল সত কহলহ। এহলো হোগএ জে এক গামসঁ দোসব গাম খবৈঁ–জাগক খাগ্রহো হোগএ খা এহলো তঁ হোগতে খছি জে মাছ খাগলে পবসু খবৈঁ ছী।

মোহনলাল– খলেবে কোন খতা ঙপছৈ ভাঁজমে পড়ল ছী ওকব খাড়া এ পিলগব মাষ্টক ছিঐ, কখনি ঠুষ্টি জাএত সে বুঝবো লে কববৈঁ ?

সিংহেশ্বর– হঁ, সে তঁ খছিএ। হ্মদা খহী সমাজমে লে জীবো কবে ছী। তেকবা নির্মাহিত চলী সএহ লে নীক হএত। হ্মদা বিচাবণীয প্রশ্ন তঁ খছিএ জে এক–কাজক লেল এক নিখম বঁনা চলবঁ খা যত্র–কুত্র চলবঁ, সমজক বাঁধনকেঁ ঠীল কবৈএ।

মোহনলাল– খৈব ছোড়ূ। বঁড় ঘমেল বুঝি পড়ৈএ। জে কিযো বঁবত্তহাব ওতা হুনকা ভবি মন খুএবঁনি কিনে ?

ISSN 2229-547X VIDEHA

সিংহেশ্বর– যএহ ভাবী বাঁত ভ২ গেল অছি। এক দিস লোক ভবি দিন যোগাভ্যাসেক চর্চ করৈএ দোসব দিস খাগ–পীবৈক ঠেকানে নে ছৈ। ভবি মন খুআএবঁ অসান অছি।

মোহনলাল– সে কী ?

সিংহেশ্বর– দেখৈ নৈ ছহক জে বাঁপ–বেটা একঠাম বৈস বোতল–শীশী পীবৈএ আ নৈতিকতাক ভাষণ কবৈএ। ওনা অপন পবিবাবেক পীবৈক চলৈন বনি গেল অছি তঁএ পীবৈক ওবিযান কি কবতঁ ও তঁ বহিতে বহ ছৈ। চাবি–পাঁচ গোটে ওতা এক গোটেক চাবি–পাঁচ দিনক খোবাক ভেল। ক্ষদা একটা বাঁত...।

মোহনলাল– (অকচকা ক২) কী একটা বাঁত ?

সিংহেশ্বর– অপনা সভ এক গামক ছিঐ তঁএ এক সমাজ ভেলিঐ। জখনে এক সমাজ ভেলিঐ তখনে সবহক জীবন–মবন ভ২ গেল। কিএক তঁ সমাজক প্রতিষ্ঠা বৈক্তীক নৈ সমাজক হোগ ছৈ। তঁএ এক বনি হুনকা সভ (ববত্তহাব) সঁ ডটি ক২ স্বআগত কবৈক ছহ ?

মোহনলাল– কাকা, কোন মবদ্আবী সবাল ওঠা দেলিঐ, আবঁ কি ও জুগ–জমানা বহল। আবঁ তঁ এক আদমী পচাস আদমীক স্বআগত ক২ সকৈএ।

সিংহেশ্বর– দেখহক বৌআ, অপনা সমাজমে বুঢ়বৈ লোক সভ দিসসঁ আএল অছি জে জেকব নুন খাগএ তেকব সবিযত দিঐ।

মোহনলাল– তগমে কোনো সন্দহ বুঝাগএ।

সিংহেশ্বর– বাজলপব বজৈ ছী, অপনে বাবাক খিস্সা কহৈ ছিঅ। বাবীকক দুআবে ভোজ ঘিনা গেল। ক্ষদা তৈযো সমাজ তঁ অথাহ সক্ষদ্র ছী এলেন–এলেন হোগতে এলৈএ, তাধবি হোগতে বহতৈ জাধবি সমাজিক তংত্র কমজোব বহতৈ।

মোহনলাল– অখনি হম সভ পবীক্ষে পাস কবৈ দুআবে প্রশ্নাত্তবেসঁ কাজ চলবৈত এলৌঁ অছি তঁএ ও সভ বাঁত নৈ বুঝলৌ ছী।

সিংহেশ্বর– দেখহক, অপনা গামমে কি হমবা অপনো পবিবাবমে স্বনীল পহিল ডাক্টব বনত তীন মহিনা পড়াতি সর্টিফিকেট লঅ ক২ এবৈ কবত।

মোহনলাল– হঁ, সে তঁ স্বলীন পঢ়ৈওমে সভ দিন নীক বহলা।

সিংহেশ্বর– ঐঠাম প্রশ্ন স্বলীনক অছি আকি সমাজক। হবেলদো–ভোথলেলোক রিঁথাহ দস লাথক ভঽ গেল অছি তৈঠাম তঁ ওহী নজরিএ নে দেখএ পড়ত।

রূপলাল– সে তঁ দেখৈ পড়ত। জঁ সে নৈ দেখব তঁ আন সমাজ কোন নজরিএ দেখত।

সিংহেশ্বর– আন সমাজক রাঁত কিথএ কহৈ ছহ, অপনো রিচারি কঽ দেখহক জে মরুআ–গহুম এক্রে ভেল ?

রূপলাল– কাকা, অহাঁকেঁ সভ পীছবাহ কহৈ ছথি তঁএ অহাঁসঁ ফ্রঁহ লগাএব গল–থোথবি হএত ফ্রদা কি মরুআ অন্ন নৈ ছী ?

সিংহেশ্বর– হদ করৈ ছহ রূপলাল, কে কহৈ ছহ জে মরুআ অন্ন নৈ ছী, ওগমে আযবন নৈ পএল জাএ ছৈ। কেবলক লোক জে পঢ়ৈমে ওতে তেজ অছি সে কিথএ, ওকর খানো–পান তেহলে ছৈ।

রূপলাল– তখনি ?

সিংহেশ্বর– হম সে নৈ নে কহৈ ছিঅ। কহৈ ছিঅ জে মরুআ অন্না ছী, ওগমে পৌষ্টিক তত্ব সেহো পএল জাএ ছৈ ফ্রদা, অন্নকে জখনি রিঁলগেরঁহক তঁ বুঁঝি পড়তহ জে অন্না কি সভটা অন্ন ছী। কোনো রুখন ছী তঁ কোনো স্বখন। মরুআ, শামা–কৌন ওলাদি রুখন ছী।

রূপলাল– শ্যামা চাউর কতএসঁ অবৈ ছৈ, জেকর তসমৈ পৈঘ–পৈঘ স্থান সরঁহক ভোগো অন্ন ছী।

সিংহেশ্বর– দেখহক রূপলাল, জনরাছাক অনুকুল অন্ন, ফল, ফুল ওলাদিক গ্রহণ ধবতী করৈত অছি। ওনা কিছু প্রগ্রতি প্রদত ছৈ জে ধবতী অপনো ধাবণ কঽ লওএ ফ্রদা কিছু মনুখোক অছি।

(আগু–আগু সোনেলাল মাথমে রেঁত নেনে, তওপাছু রৌদী–মকশুদন আ তওসঁ পাছু জীযালাল ছতা নেনে প্ররেশ। কনী ফড়া ক্রমে রূপলাল মোহনলাল, সোহনলাল ঠাঢ় হোওত)

রূপলাল– ক্লষ্ট্রম নাবাযণ সভ আবি গেলা কাকা, ঋহাঁ রৈসনে বদ্র, রঁতবসিযা ছী ঋহাঁ।

সিংহেশ্বব– আরঁ ওঁ ডমেবাে ভেল হিনে।

রূপলাল– ঠেহ্ন ঠীক অছি হিনে ?

সিংহেশ্বব– ঠেহ্ন কহাঁ ঠীক অছি, জহিনা রাঁহি কনকনাগত বহৈএ তহিনা ঠেহ্নো।

(চাক ক্লবসীপব চাক গোষ্টেকেঁ রৈসরৈত রূপলাল, মোহনলাল আ সোহনলাল দোসব সভবিক ক্লবসীপব রৈসৈত। তগ রীচ এক গোষ্টে তসতবীমে দস– রাঁবহ গিলাস ঠংডা নেনে অরৈত। সমাজরঁলা ষ্টেরুনপব বখি গিলাস ডঠা আগু রঁঢ়ি সোনেলালক আগুমে বখৈত অছি।)

সোনেলাল– রাঁড, ঔ কিঅএ অনলৌं। হম সভ কন্যাগত ছী আগু রঁঢ়ি কেনা হঁহ এঁঠাএরঁ।

সিংহেশ্বব– অপনে শাস্ত্রীএ রাঁত কহলিঐ। হ্নদা সমাজো আ সমাজক রীচ পবিবারোক এহেন রেরহাব হোগ ছৈ জে শাস্ত্রসঁ হটৈযো কহ হোগ ছৈ। মানলৌं ঋহাঁ কন্যাগত ছী হ্নদা অখনি ওঁ রষ্টৈহী ছী। জখনি কথা ক্লষ্ট্রমৈতীক চর্চ চনত তখনি নে ঋহাঁ কন্যাগত আ হম সভ রঁবপক্ষ হএরঁ হ্নদা অখনি ওঁ সে নৈ ভেল অছি ?

সোনেলাল– কহলিঐ ওঁ রৈসরাঁত হ্নদা দূনু গোষ্টেক মশা কী অছি ? যএহ নে হম অপন রৈষ্টৌক রিঁআহ কবরঁ আ হম রৈষ্টৌক।

সিংহেশ্বব– অপনেক সভ রাঁত মানল হ্নদা কন্যাগত আ রষ্টৈহীক রীচ জে সীমা অছি ওগঠাম শংকা ওঁ অছিএ।

মোহনলাল– ক্লষ্ট্রম নাবাযণ, ঔ সভ প্ররনা জমানাক চলৌন ভেল, সমাজ রঁদলল, সমএ রঁদলল, নোক রঁদলল, রিচাব রঁদলল তগ সঁগ রেরহাবো রঁদলত হিনে। ও সভ ছোড়ূ। জহিনা ঋহাঁ কহৈ ছী কন্যাগত তহিনা সিংহেশ্ববকাকা, ভেলা রঁবপক্ষ। হম সভ সমাজ ছী, সমাজিক রূপমে আগ্রহ করৈ ছী।

সোনেলাল– জঁ সমাজ রঁনি কহলৌं ওঁ সহর্ষ স্বীকাব অছি।
(ঠংডা গিলাস চাকগোষ্টে হাথমে ডঠরৈত অছি। তহী রীচ চাহ–রিস্কুটরঁলা অরৈএ। কিযো হাঁগ–হাঁগ ঠংডা পীরৈ নগৌএ ওঁ কিযো এক্করেবমে পীরঁ

ISSN 2229-547X VIDEHA

जाएत। किछो माँग-माँग चाह पीबए लगैत। तखन बीच एक गोटे पाँचमेरा लेने अबैत।)

सोनेलाल- जहिना अखनुक समए अछि तहिना हमरो सभक अछि। तँए नीक हएत जे ओहो सभ चलैत रहतै आ गपो-सपो चलैत रहतै।

मोहनलाल- कहलिऐ बड़ सुन्नर बात डाक्टर नारायण मुदा यएह तँ छी जिनगी? जे धियो-पुताकेँ अपना माथे किछु पढ़ा-लिखा नै पबै छी। मुदा आशा करै छी अपनेसँ बुधि होय। पढ़तै अनकासँ बुधि हेतै अपन। जेकरा पढ़बैक लूड़ि नै छै, मुदा जिनगीक जे क्रिया-कलाप छै, तेहेन जिनगी ठाढ़ छै ओ तँ छुएबे।

सोनेलाल- बेढ़ि यौ बात कहलिऐ, ओछाओनपर माए-बाप पड़ल कानि काटै रहला अछि, मुदा सेहो लेल समए कहाँ अछि।

मोहनलाल- (पाँचमेराक ढेकड़ा हँसैत चलैत) डाक्टर नारायण, लड़कीक कि योग्यता छन्हि?

सोनेलाल- डाक्टरी पढ़ै छथि। अंतिम बर्खक छह मास शेष रहलनि अछि।

सिंहेश्वर- लड़का-लड़कीक जोड़ा एक-तरहक अछि। मुदा डाक्टरीमे तँ तीन जोड़ा लगबए पड़ै छै। जहिना बिबियाती तीन मन, तहिना ने घरदेखीओ एक जोड़ा लड़का-लड़की दोसर जोड़ा परिवार आ तेसर जोड़ा गाम-समाज।

मोहनलाल- हँ से तँ बेस कहलिऐ काका, जोड़ा तँ तीनुक हेतै मुदा आबै तँ लोक स्वच्छन्दी भऽ गेल। बिआहक पछाति चतुर्थीसँ पहिने द्विरागमने भऽ जाए छै। किछो केतौ किछो केतौ जा कऽ रहए लगैत तेते समाज आ परिवार पछुएने जेतै।

सिंहेश्वर- से तँ नै पछुएने जेतै, मुदा आँखि मुनि किछु कएलो लेल नीक नै हेतै।

सोनेलाल- गप-सप्प रहि गेल।

ISSN 2229-547X VIDEHA

সিংহেশ্বর– রঁহকন কহাঁ, ভূমিকা রঁন্হাএন। অহাঁ কহু জে অহাঁ গামকেঁ স্বতি উঠি ভোরে-ভোর কিযো নাওঁ নৈ নগএ, সে কিঅএ ?

সোনেনান– ঔ কহিযা কতএসঁ নোক কহৈএ হ্মদা আর্ঁ সমাজ আগু রঁহন। ঔ নহিটৌ রাঁত জে কোনো সমাজ নড়কী ডাক্টর নড়কী রৈজ্ঞানীক আ নড়কী পাযনট পৈদা কেনক। তঁ আর্ঁ ওগ নজরিএ দেখএ পড়ত।

সিংহেশ্বর– এক অর্থমে উচিত অছি। হ্মদা এক জমীন্দার পরিরারক ডাক্টর আ দোসর সাধারণ (খেত রাঁচি পঢ়নিহার ডাক্টর) পরিরারক রীচ নে কষ্টমৈতী ভ২ রহন অছি।

সোনেনান– হঁ, সে তঁ ভগএ রহন অছি। ওনা জঁ দূনু সমাজক পরিচএ ভ২ জাএ তঁ নাভে-নাভ হএত।

মোহননান– পহিনে কন্যাগত দিসসঁ হুঅএ ?

মকশূদন– পহিনে জেঁঠাম আএন ছী সে নে উচিত হএত। ঘরক মাগনে নে রাঁহরক মাগন।

রূপনান– সভ রাঁতমে জোড়ে কেনে ওহিনা নোগ ছৈ জহিনা গাড়ী আকি হরমে একটা অসথির রঁড়দ রহন আ একটা ফড়কাহ। এহেন জোড় াসঁ কাজ চনতৈ। কষ্টমেক রাঁত মানি নহুন।

মোহননান– কাকা, হম সভ ছৌড়া-মাবড়া ছী গামক তরী-ঘটী নৈ বুঝৈ ছী, অহাঁ তঁ পরিরারে নৈ সমাজমে শ্রেষ্ঠ ছী, নীক হএত জে অপন পরিচএ দিযৌ।

সিংহেশ্বর– অপন পরিচএ কি দিযৌ, কোনো নুকাএন পরিরার অছি। রৈসী দূর তঁ নৈ জাএর্, ওনা পাঁচ পীঢ়ী আ সাত পীঢ়ীক মিনান তঁ কষ্টমৈতীমে হেরেক চাহী।

রৌদী– কষ্টম নারাযণ, কহনিঐ রঁড়রঁঢ়া যাঁ হ্মদা এহনো সমাজ অছি জেকর রোঁহী-খতিযান নৈ ছৈ আ এহনো অছি জেকর ছৈ। এহেন স্থিতীমে সতো ঝুঠ আ ঝুঠো সত হেতৈ কি নৈ ?

সিংহেশ্বর– নোগক সংভারনা ছৈ, হ্মদা গারণ্টী নৈ ছৈ। ভও সকৈ ছৈ নহিযোঁ ভ২ সকৈ ছৈ।

ISSN 2229-547X VIDEHA

সোনেলাল– ফেব বাঁত বঁহকি গেল। হৃষ্ট্ম নাবাযণ জে মন হ্বেঐ জেতে মন হ্বেঐ বঁজৈত জাউ। কিযো খপন খধকষ্ঠী নাওসঁ পবিচএ দণ ছথি তঁ কিযো সঁক্তাক সঁগ সর্বনাম, বিশেষণ গলাদীক সঁগ, হৃদা ছী পবিচাওএ।

সিঁহেশ্বব– হমব খাঠম পীঢ় ী জমীন্দাবী কীনি ঐ গাম ঐলা। ধর্মাযো লোক বহথি ধর্মসঁ বেঁসী সিনেহ বহনি। তএসঁ পবিবাব উঠিতে গেল। পাঁচম পীঢ় ী খবৈঁত–খবৈঁত এগাবহ গামক জমীন্দাব ভেল।

মোহনলাল– কাকা, তেহেন কহ চাসবঁ ধড় ৗলিযনি জে দৃও কঠ্ঠা সমাবন হএত কি নৈ। ওতে নৈ কহিযৌ লড়কা, পবিবাব খা সমাজক বিষযমে খখ্নকা বাঁত বঁজিযৌ।

সিঁহেশ্বব– দেখহক মোহন, ভলহিঁ হিনকো বেঁটী বএহ বিদ্যালযমে পঢ়লকনি জে হমবো বেঁটা পঢ়লক। হৃদা খবর্চো খা বৈঁবস্থো এক বঁগ থোড়ে বহল। হমবা কি কোনো সেহন্তা খছি জে বেঁটা লোকবীএ কবএ। হৃদা...।

মোহনলাল– হৃদা কী ?

সিঁহেশ্বব– হিনকব বেঁটী কোনো কি ডাক্টবী কবতী। বানী বঁনি মাউস বাওফ বহতী।

মোহনলাল– কাকা, খাবঁ খপন বাঁত বিসর্জন কব। হৃবহষ্টী গপ পুছৈ ছী, দুনু গোটে জবাবঁ দিঅ। খনেবে কেতৌ নৈ খাঁচ বৈঁস জেতৈ। হৃষ্ট্ম নাবাযণ, খপনে কিছু কহিযৌ ?

সোনেলাল– জীযাভায, জে জনৈ ছী সে বাঁজু। থোড়–থাব হমবো বুঁঝল খছি পছতি জোড়া দেবৈঁ।

জীযালাল– সোনেভায, খঙ্কেঁ বুঁঝল খছি জে হমব বাঁবাঁ দোখতবীপব ছথি। তঁ কোন গামক পবিচএ দিযনি।

মোহনলাল– খখনি জও গামমে ছী তেকব পবিচএ দিযৌ। গামক কোনো ঠেকান নৈ খছি, নগলে পুব সঁ পুবা ভহ জাওএ খা বহালে–ভলে গমা, টৈলিযা বঁনি জাওএ। তঁ ছোড় ূ ওও ঝমেলকেঁ।

ISSN 2229-547X VIDEHA

সিংহেশ্বর– তোহ্র ওঁ বেঁহৈ–ভাতীজ ভেলহ মোহন, জেহনে মাগঁ বহত তেহনে নে মাথী জকাঁ ঠরঁগব বঁগো ছজত, সে ওঁ রিচাব কবৈ পড়তহ কিনে ?

জিযানান– জহাঁ ধবি সকড়তা হএত তহাঁ ধবি সঁগ পুবর্ঁ নৈ ওঁ খদ্ধুঁ খপন রাঁষ্ট ধড়র্ঁ হমবোনে দুনিযাঁ ছৈ।

সিংহেশ্বর– ঙ্ ওঁ মানৈ ছহক কিনে মোহন জে জেকবা ঘবাড় াও নে ছৈ সেহো পাঁচ নাখক রিঁখাহ করৈএ তওমে হমবা সন নোককেঁ কেহেন হেরাঁক চাহী ?

মকশ্দন– এনা ঝাঁপি–তোপি রঁজনা সঁ নৈ হএত। হুষ্ট্যৌতী কেনা হ্এত ঙ্ জোগাড় সভ মিনি নগাউ। জখনে কিযো কিছ াকযো কিছ হৌপরেঁ তখনে কাজ ভংগঠত।

সিংহেশ্বর– এক্করেঁব রাঁজি দণ ছী জে পচীসনাখ রুপৈযা কন্যাগত খর্চ করখি হুষ্ট্যৌতী হেরেঁ কবতনি।
(পচীস নাখ, স্বনি গ্বমা–গ্বমী পসবি গেন। সভ সরঁহক হঁহ, খাঁখি ডঠা–ডঠা দেখরোঁ করৈত খা গড় া করৈত। জীযানানক খাঁখি সা নক মেঘ জকাঁ ভবি জাণ ছন্হি। হ্নড় া গোঁতনে চদ্দবসঁ খাঁখি পোছৈ ছথি। হ্নদা মকশ্দন খা বৌদীক খাঁখি নান হোণত।)

মকশ্দন– জীযাকাকা, খপন খংতিম রিচাব রাঁজি দিযৌ, পড়্াতি বুঁমন জেতৈ।

জীযানান– রৌখা মকশ্দন, কোনো বঁড় প্বান রাঁত নহিযেঁ ছী। চাবি–পাঁচ বর্খ পঢ়্নকা ছী। পনবহ রাঁঘা খপনা খেত ছেনৈ সাঢ়ে সত–সত রাঁঘা দুনু ভাএ–বঁহিনক ভেনৈ। দেখতে ছহক জে বেঁষ্টৗ কেহেন পঢ়মে তেজ খছি।

মকশ্দন– ঐমে কে দুসত।

জীযানান– খপনো মন মানি গেন জে বেঁষ্টৗ কিছ কবত। খধা সম্পতিক রাঁজী নগা দেনৌং, বেঁচি ক২ পঢ় া দেনিঐ।

সোনেনান– পাঁচরেদীমে গাএ নৈ খাএর্ঁ। খাহাঁ জে কহৈ ছিঐ ও ভবি ছাতী গংগামে পৈসি রঁজনাসঁ হ্খএ রা গীতা–বমাযণ ডঠৌনাসঁ হ্খএ। সোনহন্নী সত রঁজনৌ হেন। হুষ্ট্ম নাবাযণ খখনি ধবি জে জীযাভায বেঁষ্টৌক প্রতি ডতসবজন কেননি ও ওঁ খহাঁক হএত, তখনি কিছ রিচাব কবযৌ ?

মোহনলাল– ক্রৈম লাবাবা, গংগা–কোসীক জখনি বাঢ়ি অবৈ ছৈ তখনি কোন ঘব খসৌত আ কোন গাম দেলে কটৈনিযা কহ ধাব বৌলৈত, তেকব কোনো ঠেকান ছৈ।

সোনেলাল– হঁ, সে তঁ নহিযেঁ ছৈ, ক্ষদা... ?

মোহনলাল– অহী ছাতীপব হাথ বখি বাজু জে সিংহেশ্বিবকাকা জে বজলা, এহেন বজনিহাব যএহ টা ছথি আকি আলো–আলো গাম–সমাজমে অছি।

সিংহেশ্বিব– পুৱাবি গামবৈলা পনবহলাখ টাকা, গাড় ী সোনা সভ কিছু দওলে আএলে ছলা, লড়কী ডাক্টৈবী নৈ পঢ়ল ছেলনি তঁএ ক্রৈমৈতী নৈ ভেল।

মোহনলাল– হঁ, সে তঁ লড়কেক মাঁগ ছলহি।

সিংহেশ্বিব– কিছু ভেল তঁ পঢ়ল–লিখল জবান বৈটা ভেল কিলে জে ক্ষঁহভোহনি কেলক, সে জঁ পুর্তি নৈ কববৈ সে কেহেন হএত ? (রূপলাল দিস ওশাবা কবৈত)

রূপলাল– ভায সাহৈব, হম সভ বৈবপক্ষ ছী, অহুঁ বাতক মান নৈ হএত, সে থোড়–থাড় হেবৈ কবত ক্ষদা সিংহেশ্বিবকাকাক রিচাব তঁ সর্বমান্য হেবাক চাহী।

জীযালাল– (দেহ থবথবাওত) অপলে এঁঠাম ন্বকাওলে আএল ছেলৌ জঁ ন্বকাওক জগহ নৈ দেব তঁ চলিএ জাএব, ক্ষদা হমহুঁ ন্বুঠ নৈ কহলৌ।) (ঠবঢ়বাএল আঁখি চন্দ্রবিসঁ পোছএ লগলা।)
(মকশূদন উঠি কহ ঠাঢ় হোওএ। তও পাছু বৌদী সোনেলাল সেহো উঠি কহ ঠাঢ় হোও ছথি। জহিনা মকশূদন তহিনা বৌদী সিংহেশ্বিবপব আঁখি গড় ৷ মনে–মন গ্রুম্বৈত। দোসব দিস রূপলাল, মোহনলাল, সোহনলাল সেহো উঠি কহ ঠাঢ় ভেল। তীনূ গোটে কখনো সিংহেশ্বিব দিস তকৈত তঁ কখনো জীযালাল দিস।)

সোহনলাল– (ফড়কি কহ) অঁও হৌ, ডাঁড়মে দম নৈ ছেলহ তঁ বৈটী কিঅএ জনমেলহ ?

মকশূদন– (বাঁহি সমটৈত) ডাঁড়মে দম নৈ ছৈ। তোবা সমাজকেঁ ডাঁড়মে দম নৈ ছহ, জে দিন–দেখাব বৈটী হলাল হোওত বহি ছহ আ সভ ক্ষঁহ তকৈ ছহ।

ISSN 2229-547X VIDEHA

ৰূপলাল– (পীহকাৰী মাৰৈত) বুঁড়া কহী কহ, বঁড় সমাজৰঁলা ভেলা হেন। বাঁজহ তঁ গামমে কেতেক হাথী আ ঘোড় া ছহ। বঁড় হেতহ তঁ কৌল্হজোতা বঁড়দ আ বৌমহঙ্খা ঘোড় া, তহীপৰ সমাজৰঁলা বঁনৈ ছহ।
(বৌদী ছড়পি কহ আগু বঁঢ়ৈএ হ্নদা সোনেলাল পকড়া নগ ছৈ।)

সোনেলাল– বৌআ বৌদী, এনা বিঁগড়হ নৈ। কিযো অপন মহিঁস ক্লশ্বিএ সঁ নাথত তঁ নাথহ, হ্নদা জগ সমাজমে বিচাৰ নৈ ছৈ তেকৰ হম–তুঁ কি কৰবৈঁ।
(ৰূপলাল সোনেলালক গঞ্জা পকড়া)

ৰূপলাল– বঁড় উচিতৰঞা ভেলা অছি। বাঁপ–মাএক ঠেকানে নে ছনহি আ প্রৱচন ঝাড়ৈ ছথি।

সোনেলাল– অখনি দবৰঁজ্জাপৰ ছী, গাবি পঢ় া, মাৰী অপন মান–প্রতিষ্ঠা লেল কৰবঁ। অসকৰ ছী জে মন ফ্ড়এ সভ কহ লিঅ।

মকশূদন– (সোনেলালক হাথ পকড়ৈত) কাকা চলু। সভ অপন–অপন সমাজক মানিক হোগএ। সমাজক সভ মাএ–বঁহিনকেঁ কহবৈঁ জে অৰ্দ্ধাগিনী কহৌনিহাবি বা জীৱন–সংগীনী কহনিহাবিক প্রতি জে জোৰ–জুল্ম ভহ বহল অছি ওকৰ বব্ভা অপনে নৈ কৰবঁ তঁ পুৰুখ সভ দিন অৱহেলনা কৰৈত আএল আ সভ দিন কৰৈত বহত।)

সোহনলাল– হ্নঁহ কি তকৈ ছহ মোহন, দু হাথ চলএ দহক।

মকশূদন– জঁ কেকবো মাএ দূধ পীএনে হেতৈ তঁ হমবো সভকেঁ পানি নৈ পীএনক ফড়া ছেনগ জেবঁহ।

সিংহেশ্বৰ– ছোড়ু, অনেৰে অহাঁ সভ বাঁতক বঁতংগৰ কৰৈ ছী। অহ্লঁনে দুনিযাঁ খালী ছৈ, হমবো নে ছৈ। জখনে ব্রঁহ্মা গঢ়ৈ ছথিন তখনে জোড় াক (জীৱন সংগীক) নামকৰণ সেহো কহ দগ ছথিন। জঁ এক পুৰুখ তঁ দোসৰ নাৰীএ নৈ ছী। অহী দুনুক বীচ নে মৈত্রী হোগ ছৈ জে জীৱন সংগীক ৰূপমে চলৈত জিনগীক নগযাকেঁ এঁপৰ–সঁ–ওগপৰ পাৰ কৰৈ ছৈ।

মকশূদন– সভ ঝুঠ, সভ বঁকবাঁস। জেহেন সমাজ তেহেন বিচাৰ।

পটাক্ষেপ

-

ISSN 2229-547X VIDEHA

তেসব দৃশ্ঠ–

(সোনেনানক দবরিজ্জা। চৌকীপব রৈস দেবানমে ওগঠি আঁখি রিন্ন কেনে সোনেনান।)

মকশূদন– কাকা, কাকা, এনা কিশুএ ক্সমৈমে স্বতে ছী?
(মকশূদনক শ্বরাজ স্বনি বুধনী শ্বংগনে সঁ রজৈত)

বুধনী– কে ছী যৌ, কে ছী যৌ। (রিজরৌ কবৈত শ্বা দবরিজ্জাপব এরৌ কবৈত।)

সোনেনান– রৌশ্বা মকশূদন, শ্বারিহ–শ্বারিহ।

মকশূদন– রিড় ভক্সশ্বাএন বুঝি পড়ৈ ছী।

সোনেনান– ভক্সশ্বাএন কতঁ ছী। কিছু রাত জিনগীক মন পড়ি গেন সএহ বুঝৌব নগৈএ জে কী চাহি ছেনৌ শ্বা কী ভ২ বহন শ্বছি।

বুধনী– জিনগী ভবি তঁ ছকন–রিকনমে নাগন বহনৌ শ্বা শ্বারি বুঢ় াড় ামে স্বমাবক হোওএ।

সোনেনান– শ্বতাঁ রাতক মিসিও ভবি দুখ নৈ হোওএ, শ্বপনো বুঝি পড়ৈএ জে ঠীকে ছকনে–রিকনে কেনৌ। পেট্টক শ্বাতীব কী নে কেনৌ। সমাজসঁ শাসন ধবি, জেতএ গড় নাগন তেতও কিছু পারিএ চাহনৌ।

মকশূদন– শ্বারি কী ওপাএ হএত?

সোনেনান– কী কহরিহ। এতে দিন ঠীকে বুঝৈ ছেনৌ জে সমাজ রিনি রিজৈ ছী ক্সদা এহেন রিগড় ান সমাজ রিগড়ি জাএত, সে কহিযো মনমে ওঠনো নে ছেনএ।

মকশূদন– গাবজন ত্তন্য ছী, রিকতীগতো কপে তঁ কিছু রিচাব দেরি কিনে।

সোনেনান– রিচাব দেরিসঁ নীক রিচাব কবরি হএত। (পনৌ সঁ) কনী দু–ঘোট্ট চাহ পীশ্বা দওতৌ তঁ কঁঠ সড়ি াস ভ২ জাএত।

বুধনী– চাহ তঁ রিনিতে ছন। ওওহ ছোড়ি ক২ নে শ্বাএন ছেনৌ।

ISSN 2229-547X VIDEHA

সোনেলাল– নেনে আউ ।
(বুধনী জাগত অছি)
বৌআ, সমাজমে জখনি ডাক্টৈব সন লড়কীক এহেন গতি ভ২ রহল অছি তখনি কম পঢ়ল-লিখল রা নৈ পঢ়ল-লিখলক কি গতি হএত ?

মকশূদন– যএহ নৈ বুঝৈ ছী কাকা ? কম পঢ়ল-লিখল রা নৈ পঢ়ল-লিখলক তঁ সমস্যা অছিএ মুদা এতে ভারী নৈ অছি ।

সোনেলাল– হমরা তোরা বুতে রোকল হএত ?
(বুধনী চাহ নেনে অবৈত অছি । তীনূ গোটে হাথমে চাহ)

সোনেলাল– আমক মাএ, জিনগীমে এঁতে দুখ কহিযো নৈ ভেল জেতে আবঁ ভোগএ । পরসু জে ঘটৈকৈতীমে গেলৌঁ আ জে দশা ভেল, সে অপনে জনৈ ছী । এঁসঁ নীক মৌগাতি ।

বুধনী– আবঁ এঁ বুঢ় াড় ামে কএল কী হএত । জখনি কবৈরলা ঙমেব ভেলএ তখনি কবরৈ নে কেলৌঁ আ আবঁ... ?

সোনেলাল– ছাতীপর হাথ রখি বজৈ ছী জে বুঝরৈ নৈ কেলৌঁ । কোন বাট কি ভ২ জাগ ছৈ সে কহাঁ বুঝৈ ছী ।

বুধনী– একটা কাজ করু, মনক সভ মৌগাতি মেটা জাএত ।

সোনেলাল– (জিজ্ঞাসাসঁ) কী ?

বুধনী– সমাজকে কহি দিযনু জে ভাএ-বহিন, হমরাসঁ জে ভুল-চুক ভেল তেকরা অহাঁ লোকনি মাফ ক২ দিঅ ।

সোনেলাল– তগ সঁ ভ২ জাএত ?

বুধনী– ভ২ কেনা জাএত, পৈছলা বুধিপর আড়ি পড়ি জাএত । আগু জে কিছু করবঁ সে সমাজক রায-বিচার সঁ করবঁ । সমাজক শক্তি সমাজে হাথ অছি ।

সোনেলাল– গমৈযা কাজ গামমে হএত, মুদা বিআহ তঁ আনে সমাজমে হএত ?

ISSN 2229-547X VIDEHA

বুধনী– জহিনা ঐ সমাজমে রৈছৌ-রৈছৌ ছৈ তহিনা ওহু সমাজমে নে ছৈ। এক সমাজক নীক দোসরোনে নে নীক হএত। আকি দোসবনে অধনা হএত।

সোনেলাল– সে তঁ নৈ হএত।

বুধনী– তখনি ?

সোনেলাল– মকশূদন, অখনি তক জে কিছু নীক-রৈজাএ কেলৌঁ সে সভ ব্যর্থ। নীকো আ অধলো ভূত রনি মাষ্টমে গড়া গেল, হদা...।

মকশূদন– হদা কী ?

সোনেলাল– যএহ নে, জে কহরহ নৈ। কহনে গু হোগ ছৈ জে কাকা কহলনি, ওহিনা থোড়ে কহনে হেতা, তগসঁ কী হেতহ জে তূঁ ওগঠি জেরহ আ হমহুঁ হুকুমদাব জকাঁ কহৈত বহরহ।

মকশূদন– কাকা, কিছু ভেনিঐ তঁ অহাঁ শ্রেষ্ঠ ভেনিঐ কিনে। জহিনা নমহব জিনগী রীতন তহিনা নে আমক আঁঠী জকাঁ বুধিযো-রিচাব সকতাএল।

সোনেলাল– তূঁ অপন ভাব ফেকৈ ছুহ রৌআ। অপন মন হাবি মানি গেল জে অখনি ধবিক জিনগীক পানিমে চলি গেল। তগসঁ নীক বুঝি পড়ৈএ জে তূঁ অখনি কানেজে ছোড়লহ অছি। তোবামে হমবা জকাঁ অধলা বৃত্তি রৈসী নৈ পৈসলহ। তূঁ রৈসী কহ২ সকৈ ছুহ।
(বৌদীক আগমন।)

বৌদী– কাকা, কিঅএ সমাদ পঠেনে ছেলৌঁ। রজাব জাগক রিচাব কেনে ছী। কোনো তেহেন ওগতাগ অছি ?

সোনেলাল– রৌআ ওগতাগ অছিযো আ নহিযোঁ অছি।

বৌদী– সে কী ?

সোনেলাল– পচাস-পচপনক উমেব ভ২ গেল হএত। হদা...।

মকশূদন– তগসঁ রৈসী ভেল হএত ?

ISSN 2229-547X VIDEHA

সোনেলাল– ওনা নীক জকাঁ ঠেকান নৈ অছি, হ্মদা তওসঁ কমে ভেল হএত জে রৈসী নৈ।

মকশূদন– সে কেনা বুঝৈ ছিঐ। দেখৈ ছী নীচলা দাঁতো সঁপধড়ৢ জকাঁ হিল্লএ মাথক কেশো সিলেৰ্-চবক ভ২ গেল আ সাঠি নৈ টৈপল হএৰ ?

সোনেলাল– হোঁ, তেতে নে কোষ্ট-কচহবীক ডন্ডা-ফন্ডা খেলে ছী নে জে অছৈতে ডমেৰ দেহ খা গেল। দেখৈ নৈ ছহক তৌলা জকাঁ পেষ্ট ভ২ গেল অছি।

বৌদী– কাকা, হম ওগতাএল ছী ?

সোনেলাল– হঁ, তঁ কহৈ ছেলিঅ জে অপন পৈছলা জিনগী দিস তকৈ ছী তঁ বুঝিম পড়ৈএ জে ওহিনা চলি গেল। আগূ জে বাঁচল অছি তেকৰা চাহে ছী জে কাজমে লগাৰী।

বৌদী– ঐমে কে নৈ কহত ?

বুধনী– (হ্মস্কী দৈত) অহাঁ সন-সন লোক নে বৃদ্ধ রেখ্যা তপস্বিনী লোগ ছথি।

মকশূদন– কাকা, অহাঁ অপনা ওৰদা দ২ দিঅ, দেখা দগ ছী জে কেনা লোগ ছৈ।

সোনেলাল– হোঁ, ওৰদা কে দেলকৈ লেল জে হম দেৰহ। ওহিনা লোক কহৈ ছৈ। হঁ, অপন রিচাব, অপন ওচ্ছা, অপন সংকল্প দ২ সকৈ ছিঅ।

বুধনী– অহাঁ সন-সন প্ৰকখক জেহনে রিচাব তেহনে সংকল্প। কৌআ জকাঁ ভবিও বাতিমে তীন বেৰ রিচাব বদলৈ ছী।

বৌদী– কাকা, জখনি অহাঁক মনমে এহেন রিচাব আএল তঁ সভ তবহৈঁ পীঠপব বহৰ। পবস্থএ, অহীঁ দূআৰে গম খেলোঁ নৈ তঁ দেখা দৈতিঐ জে ককৰো মাএ দূধ পিওলকৈ তঁ হমৰো পানি নৈ পীএলক।

সোনেলাল– কিযো অপন দূআৰ-দবৰজ্জাক মান-প্রতিষ্ঠা অপনে বনবৈএ। এক দবজ্জা ওহন লোগএ জৈঠামসঁ লোক হঁসি ক২ জাগএ আ দোসৰ ওহনো লোগএ জৈঠাম লোক কানি ক২ জাগএ।

ISSN 2229-547X VIDEHA

বৌদী– কাকা, কহলিঐ রৈসরাত। মুদা জহিনা দুনিয়াঁমে ঠেরো সরান ছিড়া যাএন থছি তহিনা নে ওকব জরারোঁ ছিড়া যাএন ছৈ।

সোনেলাল– হঁ, সে তঁ ছৈ।

বৌদী– জহিনা থহাঁ বুনৈ ছী জে কিযো থপনা দবরজ্জাপব জঁ দোসবাকেঁ গাবিঞ পড়ৈ ছৈ থাকি মাবরে করৈ তঁ থপন গমরৈএ নৈ কি মাবি খেলিহাবক কিছু জাগ ছৈ, তহিনা তঁ...।

মকশূদন– হঁ কাকা, জঁ কনী-মনী গাবিঞ থাকি মাবিএ খেলে বহল তঁ দেহ ঝাড়া লেত মুদা জঁ মৌগতি থাকি থধমৌগতি কহ কহ মাবৈ তঁ কে মবত?

সোনেলাল– (গুম ভহ মুড় ি ডোলরৈত) হঁ, সে তঁ ঠীকে কহৈ ছহ? মুদা...।

বৌদী– মুদা কী। যএহ নে জে মাবা-মাবী কবত তঁ থান গামক গনল লোক গামক থনগিনত লোকক থাগু ফীকা পড়া জাএত, মুদা বণভুমি ছিঐ।

সোনেলাল– কী বণভুমি?

বৌদী– কাকা, বণমে মবৈ দোখ নৈ লাগে, ওহিনা নৈ নে মহবাগমে লোক গরৈ ছৈ।

মকশূদন– কাকা, দুনু গোটে কোন রতকমৈরলিমে লাগি গেলৌ। থাগও-পীরৈক রৈব ভেল জাগএ। জল্দী রিসবজন করু।

সোনেলাল– রৌথা, লোগএ জে থার জেতে ওবদা থছি থা জেতে কাজ কবর, সে থাগএ কি থখলে করৈলে মন তন-ফন করৈএ। তঁ নৈ কিছু তঁ কি কবর সে তঁ কম-সঁ-কম রিচাবি লের।

বৌদী– (মুড় ি ডোলরৈত) রৈস কহলিঐ কাকা। মুদা কাজক শুরু কতএসঁ কবর, সএহ তাকর কঠিন থছি।

সোনেলাল– সে কী?

বৌদী– বোটী জকাঁ সৌসে একে বংগ থছি। ওকব মুঁহ কেনএ রলেরৈ।

বুধনী– হাথসঁ পকড়া তোড়া ডঠা মুঁহমে দেরৈ তেতে নে বোটীক মুঁহ রলত।

ISSN 2229-547X VIDEHA

সোনেলাল– হৌ, বঁড় ভাবী ওমবী দেখৈ ছী। জহিনা খড় ঝাঁ জৌবকেঁ দেখৈ ছহক। কখনো জৌব বঁষ্টৈনা বাঁদ ওমবেতহ তঁ কখনো পাকে উঘবি ওমবা জেতহ, কখনো বঁষ্টৈএকান ওমবা জেতহ তঁ কখনো খেতক খাড়ি এপব ওমবা জেতহ।

মকশূদন– তেকব ফনো তঁ ওকবে হোগ ছৈ কিনে ?

বৌদী– প্র পড় াগক বস্তা ভেল। ভনে সোনেকাকা কহলখিন জে সাবেঁ উপজৈসঁ লহ কহ জাবেঁ ঘবহষ্ট নৈ কহ লেবঁ, তাবেঁ তক ওমবাগতে বহএ। ফদা ওকবে নাওঁপব ঘব বাঁন্হবোঁ কহল জাগ ছৈ কিনে ?

সোনেলাল– তেতবেঁ কিখএ ? জৌব তঁ পষ্টখাক সেহো হোগ ছৈ। জহিএসঁ গাছ জনমৈ ছৈ তহিএসঁ খপনা পএবপব ঠাঢ় ভহ খসগবে বৌদ-বসাত সহৈত পানিমে সড়ৈত খপন বংগ নিখাবি ওহল জৌব বনৈএ, জগসঁ উপনৈন-বিঁখাহক মড়বা ঠাঠল জাগএ।

বুধনী– খাবোঁ কনী হোশি কক। নগলে কিছ-নগলে কিছ বাঁজি দগ ছিঐ।

সোনেলাল– কোনো মুঠ বজলৌঁ, জে খগাঁকেঁ তামস উঠি গেল ?

বুধনী– কেনা নৈ তামস উঠত। ঠিকিযা কহ একেটা বাঁত কিখএ নে বজলৌঁ। জখনি দেখৈ ছিঐ জে এক বহিতো দুনুক দু জিনগী ছৈ, তখনি দুনু কিখএ বজনিঐ। কোনো এক্কটাক নে তাক কেতৌ খবৈ ছৈ।

সোনেলাল– নৈ বুঝলৌঁ, কনী ফঁহ খোনি কহ বজিযৌ ?

চমনী– হমবা কোনো লাজ-ধাক হোগএ জে নৈ বাঁজবঁ। দেখিযৌ, উঘড়ল জৌব জকাঁ সমাজক লোক উঘড়ি গেল খছি। সভকেঁ সভসঁ মিলানে খা মগড়ে বহ ছৈ। তঁএ এক-এককেঁ পকড়ি জোড়ি কাজক মাধ্যমসঁ সমাজ বনত। বএহ সমাজ বঢ়ৈত-বঢ়ৈত সামাজিক প্রতিষ্ঠা পাবি ফড়ত-ফুলাএত। জে নান্হিটা নৈ খছি।

সোনেলাল– কেনা নৈ খছি, নেনাকেঁ জঁ পোসবেঁ-পানবেঁ তঁ কি ও সমএ পাবি প্রকষ নৈ ভহ সকৈএ। ভোড়ু খাবঁ কিছ নে, মকশূদন জীযানানকেঁ বজাবহ। সভ

ISSN 2229-547X VIDEHA

কিযো ছীহে। অখনে বিচাবি লেবঁ জে আগু কী কবৈক অছি। ভনে পবস্থকা ঘটনা ঘটৈকে অছি। জীযানানকেঁ বঁজাবঁহ।
(মকশূদন জাগত অছি)

বৌদী– হমহুঁ অখনি বঁজাব জেনাগ ছোড়া দগ ছিঐ।
(জীযানান আ মকশূদনক প্রবেশ)

সোনেনান– সংযোগ শুভ বুঁঝি পড়ৈএ। জেনা বস্তেপব জীযানান ঠাঢ় ভেটি গেন হুঅ, তহিনা নগনে আবিঁ গেনহ।

জীযানান– সোনেভায, পবসুসঁ জেনা বাতি কঽ নীন নৈ হোগএ। ভবি দিন ভবি বাতি মন বৌআগত বহএ জে বেটীকেঁ অনেবে কিঅএ পঠৌনৌ। জে বেচ কঽ পঠৌনৌ তগসঁ বিঁআহে কঽ দৈতিঐ। বাঁপক ধবম তঁ নিমাহি নৈতৌ।

সোনেনান– বেটী-বেটীক বিঁআহ কবব মাএ-বাঁপক ধবম ভেন আ পঠ াএবকেঁ কী কহবৈ?
(জীযানান গুম ভেন। কখনো সোনেনানক চেহবা দেখৈত তঁ নগনে আঁখি ঘুমা বুঁধনীক চেহবা দেখৈত। নগনে ফেব বৌদীপব নজবি দৈত, তঁ নগনে বাঁহব দিস দেখৈত।)

মকশূদন– কাকা, এনা ঝঁপনে-তোপনে কাজ নৈ চনত। দোহবা কঽ ওহনঠাম নৈ জাএব, জেঁঠাম মনুখক খবীদ-বিক্রবী হোগএ।

সোনেনান– মকশূদন বঁজনহ তঁ নাখ কপৈযাক, মুদা বিবাহ-পদ্ধতি তঁ দু সমাজক কাজ ছী, এক সমাজসঁ কেনা বঁনত?

বুঁধনী– কিঅএ নৈ বঁনত? জে বেটী জগ সমাজমে জনম নেনক কি ওগ সমাজকেঁ ওকব জীবন দান কবৈক শক্তি নৈ ছৈ। এক সমাজ নৈ সভ সমাজক বীচ বেটী-বেটী অছি। তঁএ সভকেঁ বাস্তা বঁনবঁএ পড়তনি। সামাজিক বোগ দহেজ ছী, জে দেব নির্মিত নৈ মনুষ্য নির্মিত ছী।

বৌদী– জীযানানকাকা অহুঁ সোনহুনী ভাব নৈ উঠা সকৈ ছী। কাবণ জে মহিনাকেঁ খুদ তৈযাব হুঅএ পড়তনি। হম সভ সহযোগী হেবঁনি।

ISSN 2229-547X VIDEHA

সোনেনান– জঁ সভ কিযো কহহ তঁ একটা রাঁত রাঁজর ?
(মকশূদন, বৌদী, জীযানান সমরেত স্‌রবমে)
রাঁজ্‌–রাঁজ্‌ ।

সোনেনান– জীযা ভায, ঋহাঁ স্বশীনাকেঁ কহি দিযৌ। বেঁটী জনমসঁ ন২ ক২ পঢ় া–নিখা ক২ জ্‌ঋান রঁনা দেনিঋ। ঋপন, ঋপন পবিরাব, ঋপন সমাজক নাক–কান রঁচবৈঁত তুঁ স্‌রতংত্র জিনগী জীবৈঁক হকদাব ছহ। ঋপন কবহ।

পটাক্ষেপ

•

ISSN 2229-547X VIDEHA

চাবিম দৃশ্য–

(জীযানানক দবরঁজ্জা। জীযানান রৈসন। রুক্মিণীক খরৈত)

রুক্মিণী– এনা গোরঁব-গোওঠা জকাঁ রৈসনে কাজ চনত।

জীযানান– সে তঁ নৈ চনত। ম্দা খনেরে পানিযোঁ ডেঁগাএরঁ তঁ কাজ নহিযেঁ নে ছা।

রুক্মিণী– কী পানি ডেঁগাএরঁ ?

জীযানান– কোনো কাজ করৈমে জখনি রাঁধা উপস্থিত ভ২ জাও ছৈ তখনি রিঁন্ন রাঁধাকেঁ ভগৌনে কাজ থোড়ে হএত।

রুক্মিণী– সে তঁ নৈ হএত, ম্দা তঁএ কি নোক পবিযাস ছোড়ি দেত।

জীযানান– সে তঁ নৈ ছোড়ত, ম্দা খগিনো পবিযাসক ফন নীকে হেতৈ, তেকরো ঠেকান তঁ নহিযেঁ নে ছৈ।

রুক্মিণী– সে তঁ নৈ ছৈ, ম্দা সোনহল্লী নহিযেঁ ছৈ এহনো তঁ নহিযেঁ নে মানন জাএত। ভওযো সকৈ ছৈ।

জীযানান– করেজ খোনি ক২ চাবিম দিনক রাঁত কহৈ ছা। ওনা যঁপনে-তোপন কহনে বহী তওসঁ ভবিসক খঙ্কঁ নীক জকাঁ সভ রাঁত নহিযেঁ বুঁঝনিঐ।

রুক্মিণী– যএহ নে প্রকখক দোখ কহিযৌ খাকি ছন-কপটে কহিযৌ জে স্ত্রীগণকেঁ খপন কএন কাজ ফ্মঁহ ফোড়ি নৈ করতা। ও দোখ কি কোনো খহীটৌমে খছি খাকি সভ দিনেসঁ হোওত খাএন খছি।

জীযানান– কহনৌঁ রৈসরাঁত, ম্দা সভ রাঁত (কাজক রাঁত) কহরৌঁ তঁ নীক নহিযেঁ নে হএত। খৈব জে হোউ। চাবিম দিন জে স্বশীনাক প্রতিএ রঁবক ভাঁজমে গেন বহী সে কহৈ ছা।

রুক্মিণী– খাও জে কহৈ ছা সে চাবিম দিন এনা পড়াতি কিখএ নে কহনৌঁ।

জীযানান– কিছু এহনো রাঁত ভেল জেকরা নহিযেঁ রাজর উচিত বুঝলৌঁ। তঁএ নৈ কহলৌঁ। হ্মদা ঋখনি বুঝৈ ছী জে রাজরে উচিত ঋছি তঁএ কহৈ ছী। ঋপনা কাজে সমাজ মাঝিএটা নৈ খেলনি, রাঁকী কর্ম তঁ ভাগএ গেলনি।

রুক্মিণী– (জিজ্ঞাসাসঁ) সে কী। সে কী।

জীযানান– জখনি স্বশীনাক রিঁঋাহক খর্চক রাঁত উঠল তঁ রবররনা (নড়া কাক পিতা) পচ্চীস নাখ রুপৈঋা খর্চ করৈক মাঁগ রখলনি।

রুক্মিণী– ঋহাঁ কী উত্তর দিলিযনি ?

জীযানান– কহলিযনি এতে সকরতা নৈ ঋছি।

রুক্মিণী– কেহেন রঠা যা তঁ কহলিযনি তখনি... ।

জীযানান– (ফড়কি কহ) এহ, তখনি। পীহকারী–পর–পীহকারী পড়এ নগন। পীহকারীকেঁ পীহকারী বুঝি পহিনে তঁ কিছু নে কিযো রজনা হ্মদা পছাতি জখনি গামিক রৌছার কানমে পড়এ নগন তখনি... ।

রুক্মিণী– ঐ সরঁহক জড়া কারণ ঋছি রেঁটীকেঁ পঢ় ।এরঁ। ঋনেরে এতে রেঁটীকেঁ পঢ়েনৌঁ। জেতে পঢ়েরাঁমে খরচ ভেল ওতে জঁ রিঁঋাহেমে করিতৌঁ তঁ ডাক্টর পরিরার রনি রেঁটী রহৈত।

জীযানান– হঁ সে তঁ রহৈত। হ্মদা রেঁটা–রেঁটীমে কী ঋন্তর ছৈ। রাঁপ–মাএনে জহিনা রেঁটা তহিনা রেঁটী।

রুক্মিণী– রহুত ঋন্তর ছৈ। মনানী কেনে রনৌঁ জে ঘর–পরিরার চনরৈক নুড়া রেঁটীকেঁ ভহ জাএ, রঁস ভহ গেন ওকর পঢ় ।গ।

জীযানান– কিঋএ ?

রুক্মিণী– রহুতো কারণ ঋছি। হ্মদা সোনহা–সোনহী বুঝু জে নারীকেঁ প্রকৃখক সঁগ ঐ দৃঋারে নগৌন জাগ ছৈ জে সন্তান পৈদা হোগসঁ পহিনৌঁ ঋা পছাতিও রোগ–রিযাধিক রাঁচ পড়া জাগত ঋছি, তৈঠাম দোসরাক মদতিক

ISSN 2229-547X VIDEHA

জরুরতি পড়ৈ ছৈ। তএঁ সংগ দেহোক এতে শৈক্ষিক হ্রাস হোএ ছৈ, জএঁসঁ দৈনন্দিনক জে ক্রিয়া-কলাপ ছৈ সে নৈ কऽ পবৈএ।
(কিশোরক প্রবেশ)

জীয়ালাল– বৌআ, স্কুল কিঅএ নে গেলহ?

কিশোর– পঢ়াই নে হোএ ছৈ তঁ অনেরে কী করঅ জাএব।

জীয়ালাল– কিঅএ নে পঢ়াই হোএ ছৈ, শিক্ষক সভ নৈ ছথি?

কিশোর– নে অবৈক ঠেকান ছন্হি আ নে পঢ়বৈক।

জীয়ালাল– স্কুলক জখনি এহন গতি ছহ তখনি ঘরেপর তঁ ওএ হিসাবক সমএ বনা পঢ়বহ তখনে নে পাস করবহ আ দূ অক্ষরক বোধ হেতহ।

কিশোর– সে তঁ ঠীক-ভাবে পঢ়িতে ছী। চাবিস দিন জে বহিনক বিআহক বিষযমে গেল বহী সে কী ভেল?

জীয়ালাল– বাপ-বেটা বুঝি তোরা নৈ কহলিহ সে বীচ নৈ বুঝি পড়ৈএ। বহিন তঁ তোরে ছিঅ। জিনগী ভরি তোরো সোগসমে বহবৈক। হম দুনূ বেকতী তঁ বূঢ় ভেল জাএ ছী। দিনো-দিন ঘটিতে জাএব কিনে।
(সুশীলা অবৈত অছি)

জীয়ালাল– বাউ, আই কেতে দিন পঢ়াই বাঁকী বচলহ?

রুক্মিণী– আই সুশীলাক বিআহক জোগাড় করৈক অছি।

সুশীলা– (উত্সাহিত হোইত) মাএ, হমর চিন্তা ছোড়ি দে।

রুক্মিণী– বেটী জাতি ছিঅ এনা নৈ বাজহ।

সুশীলা– হঁ বহুত কেনে থোড়ে হএত। চাবিস দিনক সভ বাত বুঝল অছি। জহিনা জনকপুরমে সীতা ধনুষ উঠা এক সংকল্প পৈদা কেলনি তহিনা দহেজক খিলাফ হমহূঁ অপন সংকল্পসঁ সংকল্পিত হোএ ছী।

ISSN 2229-547X VIDEHA

জীযানান– (খুশী হোগত) বাঁউ, অহনরেবাক বান-বোধক খেন সংকল্প নৈ হোগ ছৈ। সংকল্প কঠিন মেহনতি আ সাহস মাঁগৈ ছৈ।

স্বশীনা– জহিনা দুনু প্রাণী অহাঁ হমবা পবানে নৈ জিনগী জীবৈক প্রণ সেহো দেলৌঁ তহিনা অহী সোমহামে স্বতন্ত্র জিনগী জীবৈক প্রণ সেহো নগ ছী। দুনিযাঁ কিছু কহাে, মুদা অহাঁ মহাপুরুষক কাজ কহ চুকল ছী। হমহুঁ কিছু কববি।

জীযানান– বাঁউ, অহী আশা নেন নে এতে ফেলৌঁ। নৈ তঁ আন বাপকেঁ দেখৈ ছিঐ জে খেত কীনৈনে জে রূপৈআ গনি কহ বথি দগএ ও বোটৈক বিমাবীমে নৈ খর্চ কহ পরৈএ, ভলহিঁ বেটৌ মবিএ কিঅএ নে জাউ। তেঁঠাম হম অপন দুনু পবানীক হিস্সা কাটি বেঁচি চুকা দেনিঅ। আবি বাঁকী কী বঁচৈএ জে...।

স্বশীনা– আগএ নৈ অদৌসঁ নাবীক প্রতি অবহেলনা হোগত এলৈএ। পুরুষ প্রধান সমাজ নর-নর অবহেলনাক বাটি সিবৈজ-সিবৈজ অবহেলনা কবৈত এলৈএ। জেকবা বোকৈক জরুবত ছৈ।

জীযানান– হঁ সে তঁ ছৈ! মুদা অপন, পবিবাব আ সমাজোক প্রতিষ্ঠাকেঁ অংগীকাব কবৈত নে কিযো কিছু কবত।

স্বশীনা– (হঁসৈত) বাবু, জহিনা মহান সাধক জনক ধনুষ তোড়সঁ পহিনে সীতাক কৌমার্য জীবন আ পাবিবাবিক জীবনক সংবন্ধমে বিচাবননি আকি নৈ বিচাবননি, সে তঁ ও জানথি, মুদা জহিনা সাস্ববমে কিযো কনিযাঁসঁ মাএ, মাএসঁ দাদী হোগত জিনগী গুদস কবৈএ তঁ কিযো বেটৌ, বহিন, দীদী, দাদী হোগত সেহো ওতে পহুঁচ জাগত অছি তহিনা...।

রুক্মিণী– বেটৌ, বেটৌ জাতিক সীমাসঁ বাহব নৈ হুঅ। কিছু ভেলথুন তঁ জন্মদাতা গুরু ভেলথুন। অখনি হম ছিঅ জে কহৈক ছহ সে হমবা কহহ। জঁ হম নৈ বহিতিঅ তখনি তোবা ফঁহ ফোড়াক অধিকাব ছেলহ।

স্বশীনা– মাএ, জহিনা সমৈক পবিবর্ত্তন হোগ ছৈ তহিনা সভ কথুক হোগ ছৈ। সভ কথুক ভেনে মনুখ ওগসঁ অলগ নৈ ভহ সকৈএ। ধর্মক (পবিত্র জিনগী জীবৈক মংত্র) জে রূপ বহল ও অকাট্য ছী মুদা কিছু প্রবাণ পড়াত তঁ কিছু নব অবৈত, ওকবা তঁ দেখি-সুনি পবথএ পড়ত।

ISSN 2229-547X VIDEHA

রুক্মিণী– হঁ, সে তঁ পরখএ পড়ত, মুদা সমস্যোকেঁ পোখরিক জান জকাঁ এক্করের নৈ ফেকন জাএত। মহজান জকাঁ এক ভাগসঁ নগরৈত সৌঁসে পোখরি পসারন জাএ ছৈ।

স্বর্ণলতা– হঁ পসারন জাএ ছৈ, তএমে সভ মাছ ফঁসিঅ জাএত সে কোনো জরুরী তঁ নৈ ছৈ। জে ঢেংগ জকাঁ ওঘরাএত জাএত ও ফঁসত আ জে জানক ভীর আপনকেঁ আরেঁ নে দৈত ও তঁ ছুট্টা বহরেঁ করত।

রুক্মিণী– সে তঁ বহত, মুদা নোকো-নাজ তঁ কিছু ছিঐ।

স্বর্ণলতা– হঁ ছিঐ, মুদা নোক-নাজ কী, সে তঁ বিচারএ পড়ত। সমাজমে দেখৈ ছী জে বাবহ বর্খক কন্যা, জে বিঁয়াহক পাঁচ দিন পছাতি বৈধব্য প্রাপ্ত কেননি আ সএ বর্খক জিনগী বিতেন, দীদী, দাদীক রূপমে ব্যতীত করৈ ছথি। মুদা হুনকা কী কহবেঁ! জে দোহরা কর দোসর পুরুষক সংগী নৈ ভর সকৈত, ওহন নারী লেল সমাজ কিঅএ চুপ অছি?

রুক্মিণী– চুপে কহাঁ অছি। মনুখ তঁ আপনা মনক মানিক হোএ ছৈ ও বান্হ-ছান্হ মানৈ ছৈ। ঘোড়া জকাঁ ছানলো বহ ছৈ তেঁযো চরি-চরি মাথ রুদৈ ছৈ। মুদা তঁ, তঁ পঢ়ন-নিখন বৈঁচী ভেলহ। তোরা তঁ এ সভ বাত বুঝএ পড়তহ।

স্বর্ণলতা– হঁ মাএ, বুঝএ পড়ত। মুদা...।

রুক্মিণী– মুদা কী?

স্বর্ণলতা– মাএ, জাধরি বৈঁচী মাএ-বাপ এঁঠাম বহএ তাধরি জে জিনগী ছৈ ও বিঁয়াহক পছাতি একাএক বদনি জাএ ছৈ। আ এতৈসঁ পুরুখক মনমানী শুরু হোএ ছৈ।

রুক্মিণী– হঁ সে তঁ হোএ ছৈ। মুদা মাএও-বাপক কিছু এহেন কর্তব্য অছি জেকর সীমা বনৌন অছি। তহী সীমাক ভীতর নে বৈঁচীক বিঁয়াহ সেহো অছি।

স্বর্ণলতা– হঁ অছি। মুদা জিনগী বদনৈক সীমা জে বনন অছি ওকরা স্বধারৈক অছি। আখনি কিঅএ তোরা কিঅএ হমর বিঁয়াহক জন্দী নগি গেন ছৌ।

ISSN 2229-547X VIDEHA

রুক্মিণী– হাঁউ, নরকরেবিযা ছহ, তঁএ ওংগতাগ ছহ। তোহাঁ কিছুএ দিন পহিাতি ডাক্টৈব হনি নোকবী কবএ জেহঁহ, খসগবে হাঁহব কেনা জেহঁহ। কেকবা সংগে জেহঁহ।

স্বশীনা– হম খখনি নে হিঁখাহ কবহঁ খা নে নোকবী কবহঁ। জগ সমাজক হৈটৌ ছিএঁ তগ সমাজকেঁ হাঁপ হুঁম্নি সেবা কবহেঁ, হমবা সেবাক হঁহ্ত হৈসী জরুবতি সমাজকেঁ ছৈ।

রুক্মিণী– হাঁউ, হম তঁ জন্মে দেনিখ, কর্ম তঁ খপনে কবএ পড়তহ।

স্বশীনা– (হঁসৈত) খহাঁ দুনু গোটে খসীবরাদ দিখ জে জঁ কোনো সমাজ দহেজক জান নগৌনক তঁ ওগ জানকেঁ কেনা নিষ্কাম হনৌন জাএ ঞা তঁ কবএ পড়ত।

পটাক্ষেপ

•

সমাপ্ত

বিদেহ নূতন খংক গদ্য-পদ্য ভাবতী

১. **মোহনদাস (দীর্ঘকখা):লেখক: উদয প্রকাশ**_(মুন হিন্দীসঁ মৈথিনীমে খনুবাদ বিনীত উপেন)

<u>মোহনদাস (মৈথিনী-দেরনাগবী)</u>

<u>মোহনদাস (মৈথিনী-মিথিনাক্ষব)</u>

<u>মোহনদাস (মৈথিনী-ব্রেন)</u>

২.**ছিন্নমস্তা- প্রভা খেতানক হিন্দী উপন্যাসক স্বশীনা ঝা দ্বাবা মৈথিনী খনুবাদ**

<u>ছিন্নমস্তা</u>

ISSN 2229-547X VIDEHA

২.কনকমণি দীক্ষিত (মূল নেপালীসঁ মৈথিলী অনুবাদ শ্রীমতী রূপা ধীরু আ শ্রী ধীরেন্দ্র প্রেমর্ষি)

<u>ভগতা বৌঙক দেশ-ভ্রমণ</u>

৪.তুকারাম রামা শেটক কোংকণী উপন্যাসক মৈথিলী অনুবাদ ডা. শম্ভু কুমার সিংহ দ্বারা <u>পাখলো</u>

বালানাং কৃতে

<u>বচ্চা লোকনি দ্বারা স্মরণীয় শ্লোক</u>

১.প্রাতঃ কাল ব্রহ্মমুহূর্ত (সূর্যোদয়ক এক ঘণ্টা পহিনে) সর্বপ্রথম অপন দুনু হাথ দেখবাক চাহী, আ' ঈ শ্লোক বজবাক চাহী।

করাগ্রে বসতে লক্ষ্মীঃ করমধ্যে সরস্বতী।

করমূলে স্থিতো ব্রহ্মা প্রভাতে করদর্শনম্॥

করক আগাঁ লক্ষ্মী বসৈত ছথি, করক মধ্যমে সরস্বতী, করক মূলমে ব্রহ্মা স্থিত ছথি। ভোরমে তাহি দ্বারে করক দর্শন করবাক থীক।

২.সংধ্যা কাল দীপ লেসবাক কাল-

দীপমূলে স্থিতো ব্রহ্মা দীপমধ্যে জনার্দনঃ।

দীপাগ্রে শঙ্করঃ প্রোক্তঃ সন্ধ্যাজ্যোতির্নমোঽস্তুতে॥

দীপক মূল ভাগমে ব্রহ্মা, দীপক মধ্যভাগমে জনার্দন (বিষ্ণু) আর দীপক অগ্র ভাগমে শঙ্কর স্থিত ছথি। হে সংধ্যাজ্যোতি! অহাঁকেঁ নমস্কার।

৩.সুতবাক কাল-

রামং স্কন্দং হনুমন্তং বৈনতেযং বৃকোদরম্।

শযনে যঃ স্মরেন্নিত্যং দুঃস্বপ্নস্তস্য নশ্যতি॥

জে সভ দিন সুতবাসঁ পহিনে রাম, কুমারস্বামী, হনুমান্, গরুড আর ভীমক স্মরণ করৈত ছথি, হুনকর দুঃস্বপ্ন নষ্ট ভয় জাএত ছন্হি।

ISSN 2229-547X VIDEHA

৪. নহেৰাঁক সময-

গঙ্গে চ যমুনে চৈর গোদারবি সবস্বতি।

নর্মদে সিন্ধু কারেবি জলেঽস্মিন্ সন্নিধিং কুরু॥

হে গংগা, যমুনা, গোদারবী, সবস্বতী, নর্মদা, সিন্ধু আ২ কারেবী ধাব। এহি জলমে আপন সান্নিধ্য দিঅ।

৩.উত্তবং যসেমুদ্রস্য হিমাদ্রেশ্চৈর দক্ষিণম্।

রর্ষং তত্ ভাবতং নাম ভাবতী যত্র সন্ততিঃ॥

সমুদ্রক উত্তবমে আ২ হিমালযক দক্ষিণমে ভাবত অছি আ২ ওত্তুকা সন্ততি ভাবতী কহবৈত ছথি।

৬.অহল্যা দ্রৌপদী সীতা তাবা মন্ডাদবী তথা।

পঞ্চকং না স্মবেন্নিত্যং মহাপাতকনাশকম্॥

জে সভ দিন অহল্যা, দ্রৌপদী, সীতা, তাবা আ২ মন্দোদবী, এহি পাঁচ সাধ্বী-স্ত্রীক স্মবণ কবৈত ছথি, হুনকব সভ পাপ নষ্ঠ ভ২ জাগত ছন্হি।

৭.অশ্বত্থামা রলির্ব্যাসো হনুমাংশ্চ রিভীষণঃ।

কৃপঃ পবশুবামশ্চ সপ্তৈতে চিবঞ্জীরিনঃ॥

অশ্বত্থামা, রলি, ব্যাস, হনুমান্, রিভীষণ, কৃপাচার্য আ২ পবশুবাম- ঞ সাত টা চিবঞ্জীরী কহবৈত ছথি।

+.সাতে ভরত্ত স্বপ্রীতা দেরী শিখব রাসিনী

উগ্রেন তপসা নব্ধা যযা পশুপতিঃ পতিঃ।

সিদ্ধিঃ সাধ্য সতামস্তু প্রসাদান্তস্য ধূর্জটেঃ

জাহ্নরীফেনলেখের যন্মূর্ধি শশিনঃ কলা॥

৯. রাঁলোঽহং জগদানন্দ ন মে রাঁলা সবস্বতী।

অপূর্ণে পংচমে রর্ষে রর্ণযামি জগত্রযম্ ॥

ISSN 2229-547X VIDEHA

১০. দূরক্ষিত মংত্রশব্দক যজুর্বেদ অধ্যায ২২, মংত্র ২২)

আ ব্রহ্মন্নিত্যস্য প্রজাপতির্ঋষিঃ। লিংভোক্তা দেবতাঃ। স্বরাডুৎকৃতিশ্ছন্দঃ। ষড্জঃ স্বরঃ॥

আ ব্রহ্মন্ ব্রাহ্মণো ব্রহ্মবর্চসী জাযতামা রাষ্ট্রে রাজন্যঃ শুরেऽইষব্যোऽতিব্যাধী মহারথো জাযতাং দোগ্ধ্রী ধেনুর্বোঢানড্বানাশুঃ সপ্তিঃ পুরন্ধির্যোবা জিষ্ণূ রথেষ্ঠাঃ সভেযো যুবাস্য যজমানস্য বীরো জাযতাং নিকামে-নিকামে নঃ পর্জন্যো বর্ষতু ফলবত্যো নऽওষধযঃ পচ্যন্তাং যোগেক্ষমো নঃ' কল্পতাম্॥ ২২ ॥

মন্ত্রার্থাঃ সিদ্ধযঃ সন্তু পূর্ণাঃ সন্তু মনোরথাঃ। শত্রূণাং বুদ্ধিনাশোऽস্তু মিত্রাণামুদযস্তব।

ॐ দীর্ঘাযুর্ভব। ॐ সৌভাগ্যবতী ভব।

হে ভগবান্। অপন দেশমে সুযোগ্য আ' সর্বজ্ঞ বিদ্যার্থী উৎপন্ন হোথি, আ' শুত্রুকেঁ নাশ কএনিহার সৈনিক উৎপন্ন হোথি। অপন দেশক গায খূব দুধ দয বালী, বৈবদ ভার বহন করএমে সক্ষম হোথি আ' ঘোড় া ত্বরিত রূপেঁ দৌগয বালা হোএ। স্ত্রীগণ নগরক নেতৃত্ব করবামে সক্ষম হোথি আ' যুবক সভামে ওজপূর্ণ ভাষণ দেবযবালা আ' নেতৃত্ব দেবামে সক্ষম হোথি। অপন দেশমে জখন আবশ্যক হোয বর্ষা হোএ আ' ঔষধিক-বুটী সর্বদা পরিপক্ব হোঐত রহএ। এবং ক্রমে সভ তরহেঁ হমরা সভক কল্যাণ হোএ। শত্রুক বুদ্ধিক নাশ হোএ আ' মিত্রক উদয হোএ॥

মনুষ্যকেঁ কোন বস্তুক ইচ্ছা করবাক চাহী তকর বর্ণন এহি মংত্রমে কএল গেল অছি।

এহিমে বাচকলুপ্তোপমালঙ্কার অছি।

অন্বয-

ব্রহ্মন্ - বিদ্যা আদি গুণসঁ পরিপূর্ণ ব্রহ্ম

রাষ্ট্রে - দেশমে

ব্রহ্মবর্চসী-ব্রহ্ম বিদ্যাক তেজসঁ যুক্ত

আ জাযতাং- উৎপন্ন হোএ

রাজন্যঃ-রাজা

ISSN 2229-547X VIDEHA

শ্বরে২ রিঁনা ডব রঁনা

ওষর্য্যা- রাঁণ চন্নেরাঁমে নিপ্প্ণ

২তির্য্যাধী-শিত্রুকেঁ তাবণ দয রঁনা

মহাবৃথো-পৈঘ বথ রঁনা রীব

দোগ্ধ্রী-কামনা(দূ্ধ পূর্ণ কবএ রাঁনী)

ধেনুর্বোঁঢানড্‌রানাশ্বঃ ধেনু-গৌ রা রাণী রোঁঢানড্‌রা- পৈঘ রঁবদ নাশ্বঃ -আশ্বঃ -হুবিত

সপ্তিঃ -ঘোড় ।

প্ববন্ধ্রির্যোরা- প্ববন্ধ্রি- ব্যরহাবকেঁ ধাবণ কবএ রাঁনী যোরা-স্ত্রী

জিষ্ণু-শিত্রুকেঁ জীতএ রঁনা

বথেষ্ঠাঃ -বথ পব স্থিব

সভেয়ো-উত্তম সভামে

হ্যরাস্য-হ্যরা জেহন

যজমানস্য-বাজাক বাজ্যমে

রীবো-শিত্রুকেঁ পবাজিত কবএরঁনা

নিকামে-নিকামে-নিশ্চযহাকত্ত কার্যমে

নঃ -হমব সভক

পর্জন্যা-মেঘ

রর্ষত্তু-রর্ষা হোএ

ফলরত্যা-উত্তম ফল রঁনা

ওষধযঃ -ওষধিঃ

ISSN 2229-547X VIDEHA

পচ্যন্তাং- পাকএ

যোগেক্ষমো-অনস্থ নস্থ করেবাঁক হেতু কএল গেল যোগক বক্ষা

নঃ'-হমবা সভক হেতু

কল্পতাম্-সমর্থ হোএ

গ্রিফিথক অনুবাদ- হে ব্রহ্মণ, হমব বাজ্যমে ব্রাহ্মণ নীক ধার্মিক বিদ্যা বঁলা, বাজন্য-বীব,তীবঁদাজ, দুধ দএ বাঁলী গায, দৌগয বঁলা জন্তু, উদ্যমী নাবী হোথি। পার্জন্য আবশ্যকতা পড়লা পব বর্ষা দেথি, ফল দেয বঁলা গাছ পাকএ, হম সভ সংপত্তি অর্জিত/সংবক্ষিত কবী।

বিদেহ নূতন অংক ভাষাপাক বচনালেখন-

ঙাংগ্লিশকোষ-মৈথিলী- / মৈথিলীকোষ-ঙাংগ্লিশ- প্রাজেক্টকেঁ আগু বঁঢ় াউ, অপন স্বঝাব আ যোগদান ঙ-মেল দ্বাবা ggajendra@videha.com পব পঠাউ।

১.ভাবত আ নেপালক মৈথিলী ভাষা-বৈজ্ঞানিক লোকনি দ্বাবা বঁলাওল মানক শৈলী আ
২.মৈথিলীমে ভাষা সম্পাদন পাঠ্যক্রম

১.নেপাল আ ভাবতক মৈথিলী ভাষা-বৈজ্ঞানিক লোকনি দ্বাবা বঁলাওল মানক শৈলী

***১.১. নেপালক মৈথিলী ভাষা বৈজ্ঞানিক** লোকনি দ্বাবা বঁলাওল মানক উচাবণ আ লেখন শৈলী*

(ভাষাশাস্ত্রী ডা. বামাবতাব যাদবক ধাবণাকেঁ পূর্ণ কপসঁ সঙ্গ লঽ নির্ধাবিত)

মৈথিলীমে উচাবণ তথা লেখন

১.*পঞ্চমাক্ষব আ অনুস্বাব*: পঞ্চমাক্ষবান্তর্গত ঙ, ঞ, ণ, ন এবং ম অবৈত অছি। সংস্কৃত ভাষাক অনুসাব শব্দক অন্তমে জাহি বর্গক অক্ষব বহৈত অছি ওহী বর্গক পঞ্চমাক্ষব অবৈত অছি। জেনা-

অঙ্ক (ক বর্গক বহবাঁক কাবণে অন্তমে ঙ্ আএল অছি।)

ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका विदेह'१३४ म अंक १५ जुलाइ २०१३ (वर्ष ६ मास ६७ अंक १३४) मानुषीमिह संस्कृताम्
ISSN 2229-547X VIDEHA

পঞ্চ (চ বর্গক বর্ণক কারণে অন্তমে ঞ্ আএল অছি।)

খণ্ড (ট বর্গক বর্ণক কারণে অন্তমে ণ্ আএল অছি।)

সন্ধি (ত বর্গক বর্ণক কারণে অন্তমে ন্ আএল অছি।)

খম্ভ (প বর্গক বর্ণক কারণে অন্তমে ম্ আএল অছি।)

উপর্যুক্ত রীতি মৈথিলীমে কম দেখল জাইত অছি। পঞ্চমাক্ষরক বদলামে অধিকাংশ জগহপর অনুস্বারক প্রয়োগ দেখল জাইছ। জেনা- অংক, পংচ, খংড, সংধি, খংভ আদি। ব্যাকরণবিদ পণ্ডিত গোবিন্দ ঝাক কহব ছনি জে কবর্গ, চবর্গ আ টবর্গসঁ পূর্ব অনুস্বার লিখল জাএ তথা তবর্গ আ পবর্গসঁ পূর্ব পঞ্চমাক্ষরে লিখল জাএ। জেনা- অংক, চংচল, অংডা, অন্ত তথা কম্পন। মুদা হিন্দীক নিকট বহুত আধুনিক লেখক এহি রীতিকেঁ নহি মানैত ছথি। ও লোকনি অন্ত আ কম্পনক জগহপর সেহো অংত আ কংপন লিখৈত দেখল জাইত ছথি।

নবীন পদ্ধতি কিছু সুবিধাজনক অবশ্য ছৈক। কিএক তঁ এহিমে সময় আ স্থানক বচত হোইত ছৈক। মুদা কতোক বের হস্তলেখন বা মুদ্রণমে অনুস্বারক ছোট সন বিন্দু স্পষ্ট নহি ভেলাসঁ অর্থক অনর্থ হোইত সেহো দেখল জাইত অছি। অনুস্বারক প্রয়োগমে উচ্চারণ-দোষক সম্ভাবনা সেহো ততবএ দেখল জাইত অছি। এতদর্থ কসঁ লঽ কঽ পবর্গ ধরি পঞ্চমাক্ষরেক প্রয়োগ করব উচিত অছি। যসঁ লঽ কঽ জ্ঞ ধরিক অক্ষরক সঙ্গ অনুস্বারক প্রয়োগ করবামে কতহু কোনো বিবাদ নহি দেখল জাইছ।

২.*ঢ আ ঢ়* : ঢ়ক উচ্চারণ “র্ হ”জকাঁ হোইত অছি। অতঃ জতঽ “র্ হ”ক উচ্চারণ হো ওতঽ মাত্র ঢ় লিখল জাএ। আন ঠাম খালী ঢ লিখল জএবাক চাহী। জেনা-

ঢ = ঢাকী, ঢেকী, ঢীঠ, ঢেউআ, ঢঙ্গ, ঢেরী, ঢাকনি, ঢাঠ আদি।

ঢ় = পঢ়াই, বঢ়ব, গঢ়ব, মঢ়ব, বুঢ়বা, সাঁঢ়, গাঢ়, রীঢ়, চাঁঢ়, সীঢ়ী, পীঢ়ী আদি।

উপর্যুক্ত শব্দ সভকেঁ দেখলাসঁ ঈ স্পষ্ট হোইত অছি জে সাধারণতয়া শব্দক শুরুমে ঢ আ মধ্য তথা অন্তমে ঢ় অবৈত অছি। এএহ নিয়ম ড আ ড়ক সন্দর্ভ সেহো লাগূ হোইত অছি।

৩.*ব আ ব* : মৈথিলীমে “ব”ক উচ্চারণ ব কএল জাইত অছি, মুদা ওকরা ব রূপমে নহি লিখল জএবাক চাহী। জেনা- উচ্চারণ : বৈদ্যনাথ, বিদ্যা, নব, দেবতা, বিষ্ণু, বংশ, বন্দনা আদি। এহি সভক স্থানপর ক্রমশঃ বৈদ্যনাথ, বিদ্যা, নব, দেবতা, বিষ্ণু, বংশ, বন্দনা লিখবাক চাহী। সামান্যতয়া ব উচ্চারণক লেল ও প্রয়োগ কএল জাইত অছি। জেনা- ওকীল, ওজহ আদি।

ISSN 2229-547X VIDEHA

৪.*য আ জ* : কতহু-কতহু "য"ক উচাৰণ "জ"জকাঁ কৰৈত দেখল জাগত অছি, মুদা ওকৰা জ নহি লিখবাক চাহী। উচাৰণমে যক্ত, জদি, জমুনা, জুগ, জাৱত, জোগী, জদু, জম আদি কহল জাএবলা শব্দ সভকেঁ ক্রমশঃ যক্ত, যদি, যমুনা, যুগ, যাবত, যোগী, যদু, যম লিখবাক চাহী।

৬.*এ আ য* : মৈথিলীক বর্তনীমে এ আ য দুনু লিখল জাগত অছি।

প্রাচীন বর্তনী- কএল, জাএ, হোএত, মাএ, ভাএ, গাএ আদি।

নবীন বর্তনী- কযল, জায, হোযত, মায, ভায, গায আদি।

সামান্যতযা শব্দক শুরুমে এ মাত্র অবৈত অছি। জেনা এহি, এনা, একব, এহন আদি। এহি শব্দ সভক স্থানপব যহি, যনা, যকব, যহন আদিক প্রযোগ নহি কববাক চাহী। যদ্যপি মৈথিলীভাষী থারু সহিত কিছু জাতিমে শব্দক আবম্ভমে "এ"কেঁ য কহি উচাৰণ কএল জাগত অছি।

এ আ "য"ক প্রযোগক সন্দর্ভমে প্রাচীনে পদ্ধতিক অনুসবণ কবব উপযুক্ত মানি এহি পুস্তকমে ওকবে প্রযোগ কএল গেল অছি। কিএক তঁ দুনুক লেখনমে কোনো সহজতা আ দুরূহতাক বাত নহি অছি। আ মৈথিলীক সর্বসাধাবণক উচাৰণ-শৈলী যক অপেক্ষা এসঁ বেসী নিকট ছৈক। খাস কহ কএল, হএব আদি কতিপয শব্দকেঁ কৈল, হৈব আদি রূপমে কতহু-কতহু লিখল জাএব সেহো "এ"ক প্রযোগকেঁ বেসী সমীচীন প্রমাণিত কবৈত অছি।

৬.*হি, হু তথা একাব, ওকাব* : মৈথিলীক প্রাচীন লেখন-পবম্পবামে কোনো বাতপব বল দৈত কাল শব্দক পাছাঁ হি, হু লগাওল জাগত ছৈক। জেনা- হুনকহি, অপনহু, ওকবহু, তকোলহি, চোষ্টহি, আনহু আদি। মুদা আধুনিক লেখনমে হিক স্থানপব একাব এবং হুক স্থানপব ওকাবক প্রযোগ কবৈত দেখল জাগত অছি। জেনা- হুনকে, অপনো, তকোলে, চোষ্টে, আনো আদি।

৭.*ষ তথা খ* : মৈথিলী ভাষামে অধিকাংশতঃ ষক উচাৰণ খ হোগত অছি। জেনা- ষড্যন্ত্র (খডযন্ত্র), ষোডশী (খোডশী), ষট্কোণ (খট্কোণ), বৃষেশ (বৃখেশ), সন্তোষ (সন্তোখ) আদি।

ISSN 2229-547X VIDEHA

+.*ধ্বনি-লোপ* : নিম্নলিখিত অবস্থামে শব্দসঁ ধ্বনি-লোপ ভ২ জাওত অছি:

(ক) ক্রিয়ান্বয়ী প্রত্যয় অয়মে য বা এ লুপ্ত ভ২ জাওত অছি। ওহিমে সঁ পহিনে অক উচ্চারণ দীর্ঘ ভ২ জাওত অছি। ওকর আগাঁ লোপ-সূচক চিহ্ন বা বিকারী (' / ২) লগাওল জাওছ। জেনা-

পূর্ণ রূপ : পঢ়এ (পঢ়য়) গেলাহ, কএ (কয়) লেল, উঠএ (উঠয়) পড়তৌক।

অপূর্ণ রূপ : পঢ়' গেলাহ, ক' লেল, উঠ' পড়তৌক।

পঢ়২ গেলাহ, ক২ লেল, উঠ২ পড়তৌক।

(খ) পূর্বকালিক কৃত আয় (আএ) প্রত্যয়মে য (এ) লুপ্ত ভ২ জাওছ, মুদা লোপ-সূচক বিকারী নহি লগাওল জাওছ। জেনা-

পূর্ণ রূপ : খাএ (য) গেল, পঠায় (এ) দেব, নহাএ (য) অএলাহ।

অপূর্ণ রূপ : খা গেল, পঠা দেব, নহা অএলাহ।

(গ) স্ত্রী প্রত্যয় ইক উচ্চারণ ক্রিয়াপদ, সংজ্ঞা, ও বিশেষণ তীনূমে লুপ্ত ভ২ জাওত অছি। জেনা-

পূর্ণ রূপ : দোসরি মালিনি চলি গেলি।

অপূর্ণ রূপ : দোসর মালিন চলি গেল।

(ঘ) বর্তমান কৃদন্তক অন্তিম ত লুপ্ত ভ২ জাওত অছি। জেনা-

পূর্ণ রূপ : পঢ়ৈত অছি, বজৈত অছি, গবৈত অছি।

অপূর্ণ রূপ : পঢ়ৈ অছি, বজৈ অছি, গবৈ অছি।

(ঙ) ক্রিয়াপদক অবসান ইক, উক, ঐক তথা হীকমে লুপ্ত ভ২ জাওত অছি। জেনা-

পূর্ণ রূপ: ছিয়ৌক, ছিয়ৈক, ছহীক, ছৌক, ছৈক, অবিতৈক, হোওক।

অপূর্ণ রূপ : ছিয়ৌ, ছিয়ৈ, ছহী, ছৌ, ছৈ, অবিতৈ, হোও।

(চ) ক্রিয়াপদীয় প্রত্যয় ন্হ, হু তথা হকারক লোপ ভ২ জাওছ। জেনা-

পূর্ণ রূপ : ছন্হি, কহলন্হি, কহলহুঁ, গেলহ, নহি।

অপূর্ণ রূপ : ছনি, কহলনি, কহলৌঁ, গেল২, নও, নঞি, নৈ।

ISSN 2229-547X VIDEHA

৯.*ধ্বনি স্থানান্তরণ* : কোনো-কোনো স্বর-ধ্বনি অপনা জগহসঁ হটি কঽ দোসর ঠাম চলি জাইত অছি। খাস কঽ হ্রস্ব ই আ উক সম্বন্ধমে ই বাত লাগূ হোইত অছি। মৈথিলীকরণ ভঽ গেল শব্দক মধ্য বা অন্তমে জঁ হ্রস্ব ই বা উ আবএ তঁ ওকর ধ্বনি স্থানান্তরিত ভঽ এক অক্ষর আগাঁ আবি জাইত অছি। জেনা- শনি (শইন), পানি (পাইন), দানি (দাইল), মাটি (মাইট), কাছ (কাউছ), মাস্ব (মাউস) আদি। মুদা তৎসম শব্দ সভমে ই নিয়ম লাগূ নহি হোইত অছি। জেনা- রশ্মিকেঁ রইশ্ম আ স্বধাংশুকেঁ স্বধাউংস নহি কহল জা সকৈত অছি।

১০.*হলন্ত(্)ক প্রযোগ* : মৈথিলী ভাষামে সামান্যতযা হলন্ত (্)ক আবশ্যকতা নহি হোইত অছি। কারণ জে শব্দক অন্তমে অ উচ্চারণ নহি হোইত অছি। মুদা সংস্কৃত ভাষাসঁ জহিনাক তহিনা মৈথিলীমে আএল (তৎসম) শব্দ সভমে হলন্ত প্রযোগ কএল জাইত অছি। এহি পোথীমে সামান্যতযা সম্পূর্ণ শব্দকেঁ মৈথিলী ভাষা সম্বন্ধী নিয়ম অনুসার হলন্তবিহীন রাখল গেল অছি। মুদা ব্যাকরণ সম্বন্ধী প্রযোজনক লেল অত্যাবশ্যক স্থানপর কতহু-কতহু হলন্ত দেল গেল অছি। প্রস্তুত পোথীমে মথিলী লেখনক প্রাচীন আ নবীন দুনূ শৈলীক সরল আ সমীচীন পক্ষ সভকেঁ সমেটি কঽ বর্ণ-বিন্যাস কএল গেল অছি। স্থান আ সমযমে বঁচতক সঙ্গহি হস্ত-লেখন তথা তকনীকী দৃষ্টিসঁ সেহো সরল হোবঽবলা হিসাবসঁ বর্ণ-বিন্যাস মিলাওল গেল অছি। বর্তমান সমযমে মৈথিলী মাতৃভাষী পর্যন্তকেঁ আন ভাষাক মাধ্যমসঁ মৈথিলীক জ্ঞান লেবঽ পড়ি রহল পরিপ্রেক্ষ্যমে লেখনমে সহজতা তথা একরূপতাপর ধ্যান দেল গেল অছি। তখন মৈথিলী ভাষাক মূল বিশেষতা সভ কুণ্ঠিত নহি হোইক, তাহু দিস লেখক-মন্ডল সচেত অছি। প্রসিদ্ধ ভাষাশাস্ত্রী ডা. রামাবতার যাদবক কহব ছনি জে সরলতাক অনুসন্ধানমে এহন অবস্থা কিন্নহু নে আবঽ দেবাক চাহী জে ভাষাক বিশেষতা ছাঁহমে পড়ি জাএ।

-(ভাষাশাস্ত্রী ডা. রামাবতার যাদবক ধারণাকেঁ পূর্ণ রূপসঁ সঙ্গ লঽ নির্ধারিত)

১.২. *মৈথিলী অকাদমী, পটনা দ্বারা নির্ধারিত মৈথিলী লেখন-শৈলী*

১. জে শব্দ মৈথিলী-সাহিত্যক প্রাচীন কালসঁ আই ধরি জাহি বর্তনীমে প্রচলিত অছি, সে সামান্যতঃ তাহি বর্তনীমে লিখল জায- উদাহরণার্থ-

গ্রাহ্য

এখন
ঠাম
জকর, তকর
তনিকর

ISSN 2229-547X VIDEHA

অছি

অগ্রাহ্য
অখন, অখনি, এখেন, অখনী
ঠিমা, ঠিনা, ঠমা
জেকর, তেকর
তিনকর। (বৈকল্পিক রূপেঁ গ্রাহ্য)
ঐছ, অহি, এ।

২. নিম্নলিখিত তীন প্রকারক রূপ বৈকল্পিকতয়া অপনাওল জায: ভ২ গেল, ভয গেল বা ভএ গেল। জা রহল অছি, জায রহল অছি, জাএ রহল অছি। কর' গেলাহ, বা করয গেলাহ বা করএ গেলাহ।

৩. প্রাচীন মৈথিলীক 'ন্হ' ধ্বনিক স্থানমে 'ন' লিখল জায সকৈত অছি যথা কহলনি বা কহলন্হি।

৪. 'ঐ' তথা 'ঔ' ততয লিখল জায জত' স্পষ্টতঃ 'অই' তথা 'অউ' সদৃশ উচ্চারণ ইষ্ট হো। যথা- দেখৈত, ছলৈক, বৌআ, ছৌক ইত্যাদি।

৫. মৈথিলীক নিম্নলিখিত শব্দ এহি রূপে প্রযুক্ত হোযত: জৈহ, সৈহ, ইএহ, ওঐহ, লৈহ তথা দৈহ।

৬. হ্রস্ব ইকারাংত শব্দমে 'ই' কে লুপ্ত করব সামান্যতঃ অগ্রাহ্য থিক। যথা- গ্রাহ্য দেখি আবহ, মালিনি গেলি (মনুষ্য মাত্রমে)।

৭. স্বতংত্র হ্রস্ব 'এ' বা 'য' প্রাচীন মৈথিলীক উদ্ধরণ আদিমে তঁ যথাবত রাখল জায, কিংতু আধুনিক প্রযোগমে বৈকল্পিক রূপেঁ 'এ' বা 'য' লিখল জায। যথা:- কযল বা কএল, অযলাহ বা অএলাহ, জায বা জাএ ইত্যাদি।

৮. উচ্চারণমে দু স্বরক বীচ জে 'য' ধ্বনি স্বতঃ আবি জাইত অছি তকরা লেখমে স্থান বৈকল্পিক রূপেঁ দেল জায। যথা- ধীআ, অঢৈআ, বিআহ, বা ধীযা, অঢৈযা, বিযাহ।

৯. সানুনাসিক স্বতংত্র স্বরক স্থান যথাসংভব 'ঞ' লিখল জায বা সানুনাসিক স্বর। যথা:- মৈঞা, কনিঞা, কিরতনিঞা বা মৈআঁ, কনিআঁ, কিরতনিআঁ।

১০. কারকক বিভক্তিক নিম্নলিখিত রূপ গ্রাহ্য:- হাথকেঁ, হাথসঁ, হাথেঁ, হাথক, হাথমে। 'মে' মে অনুস্বার সর্বথা ত্যাজ্য থিক। 'ক' ক বৈকল্পিক রূপ 'কের' রাখল জা সকৈত

ISSN 2229-547X VIDEHA

অছি।

১১. পূর্বকালিক ক্রিযাপদক বাদ 'কয' বা 'কএ' অব্যয বৈকল্পিক রূপেঁ লগাওল জা সকৈত অছি। যথা:- দেখি কয বা দেখি কএ।

১২. মাঁগ, ভাঁগ আদিক স্থানমে মাঙ, ভাঙ ইত্যাদি লিখল জায।

১৩. অর্দ্ধ 'ন' ও অর্দ্ধ 'ম' ক বদলা অনুসার নহি লিখল জায, কিন্তু ছাপাক সুবিধার্থ অর্দ্ধ 'ঙ' , 'ঞ', তথা 'ণ' ক বদলা অনুস্বারো লিখল জা সকৈত অছি। যথা:- অঙ্ক, বা অংক, অঞ্চল বা অংচল, কণ্ঠ বা কংঠ।

১৪. হলংত চিহ্ন নিঅমত: লগাওল জায, কিংতু বিভক্তিক সংগ অকারাংত প্রযোগ কএল জায। যথা:- শ্রীমান্, কিংতু শ্রীমানক।

১৫. সভ একল কারক চিহ্ন শব্দমে সটা ক' লিখল জায, হটা ক' নহি, সংযুক্ত বিভক্তিক হেতু ফরাক লিখল জায, যথা ঘর পরক।

১৬. অনুনাসিককেঁ চন্দ্রবিন্দু দ্বারা ব্যক্ত কযল জায। পরংতু মুদ্রণক সুবিধার্থ হি সমান জটিল মাত্রাপর অনুস্বারক প্রযোগ চন্দ্রবিন্দুক বদলা কযল জা সকৈত অছি। যথা- হিঁ কের বদলা হিং।

১৭. পূর্ণ বিরাম পাসীসঁ (।) সূচিত কযল জায।

১৮. সমস্ত পদ সটা ক' লিখল জায, বা হাইফেনসঁ জোড়ি ক' , হটা ক' নহি।

১৯. লিঅ তথা দিঅ শব্দমে বিকারী (ঽ) নহি লগাওল জায।

২০. অংক দেবনাগরী রূপমে রাখল জায।

২১.কিছু ধ্বনিক লেল নবীন চিন্হ বনবাওল জায। জা এ নহি বনল অছি তাবত এহি দুনু ধ্বনিক বদলা পূর্ববত্ অয/ আয/ অএ/ আএ/ আও/ অও লিখল জায। আকি ঐ বা ঔ সঁ ব্যক্ত কএল জায।

হ./- গোবিন্দ ঝা ১১/৮/৭৬ শ্রীকান্ত ঠাকুর ১১/৮/৭৬ সুরেন্দ্র ঝা "সুমন" ১১/০৮/৭৬

২. *মৈথিলীমে ভাষা সম্পাদন পাঠ্যক্রম*

২.১. *উচ্চারণ নির্দেশ: (বোল্ড কএল রূপ গ্রাহ্য):-*

ISSN 2229-547X VIDEHA

দন্ত ন ক উচাৰণমে দাঁতমে জীহ সটৈত- জেনা বাঁজু নাম , মুদা ণ ক উচাৰণমে জীহ মুর্ধামে সটৈত (নৈ সটৈএ তঁ উচাৰণ দোষ অছি)- জেনা বাঁজু গণেশ। তালব্য **শ**মে জীহ তালুসঁ, **ষ**মে মুর্ধাসঁ আ দন্ত **স**মে দাঁতসঁ সটৈত। নিশাঁ, সভ আ শোষণ বাঁজি কঽ দেখু। মৈথিলীমে **ষ** কেঁ বৈদিক সংস্কৃত জকাঁ **খ** সেহো উচবিত কএল জাএত অছি, জেনা বর্ষা, দোষ। য অনেকো স্থানপৰ জ জকাঁ উচবিত হোএত অছি আ ণ ড জকাঁ (যথা সংযোগ আ গণেশ **সংজোগ** আ

গড়েস উচবিত হোএত অছি)। মৈথিলীমে ব ক উচাৰণ বঁ, শ ক উচাৰণ স আ য ক উচাৰণ জ সেহো হোএত অছি।

ওহিনা হ্রস্ব ই বেশীকাল মৈথিলীমে পহিনে বাঁজল জাএত অছি কাৰণ দেবনাগবীমে আ মিথিলাক্ষবমে হ্রস্ব ই অক্ষবক পহিনে লিখলো জাএত আ বাঁজলো জএবাঁক চাহী। কাৰণ জে হিন্দীমে একব দোষপূর্ণ উচাৰণ হোএত অছি (লিখল তঁ পহিনে জাএত অছি মুদা বাঁজল বাঁদমে জাএত অছি), সে শিক্ষা পদ্ধতিক দোষক কাৰণ হম সভ ওকব উচাৰণ দোষপূর্ণ ঢংগসঁ কঽ বহল ছী।

অছি- অ ই ছ ***ঐছ (উচাৰণ)***

ছথি- ছ ই থ ছৈথ ***(উচাৰণ)***

পহুঁচি- প হুঁ ই চ ***(উচাৰণ)***

আবঁ অ আ ই ঈ এ ঐ ও ঔ অং অঃ ঋ ঐ সভ লেল মাত্রা সেহো অছি, মুদা ঐমে ঈ ঐ ও ঔ অং অঃ ঋ কেঁ সংযুক্তাক্ষব রূপমে গলত রূপমে প্রযুক্ত আ উচবিত কএল জাএত অছি। জেনা ঋ কেঁ বী রূপমে উচবিত কবৈ। আ দেখিযৌ- ঐ লেল দেখিঔ ক প্রযোগ অনুচিত। মুদা দেখিঐ লেল দেখিযৈ অনুচিত। ক্ সঁ হ্ ধবি অ সম্মিলিত ভেলাসঁ ক সঁ হ বনৈত অছি, মুদা উচাৰণ কাল হলন্ত যুক্ত শব্দক অন্তক উচাৰণক প্রবৃত্তি বঢল অছি, মুদা হম জখন মনোজমে জ্ অন্তমে বজৈত ছী, তখনো পুবনকা লোককেঁ বজৈত সুনবন্হি- মনোজঽ, বাস্তবমে ও অ যুক্ত জ্ = জ বজৈ ছথি।

ফেব জ্ঞ অছি জ্ আ ঞ ক সংযুক্ত মুদা গলত উচাৰণ হোএত অছি- গ্য। ওহিনা ক্ষ অছি ক্ আ ষ ক সংযুক্ত মুদা উচাৰণ হোএত অছি ছ। ফেব শ্ আ ব ক সংযুক্ত অছি শ্র (জেনা শ্রমিক) আ স্ আ ব ক সংযুক্ত অছি স্র (জেনা মিস্র)। ত্র ভেল ত+ব ।

উচাৰণক অঁডিযো ফাএল বিদেহ আর্কাইব http://www.videha.co.in/ পব উপলব্ধ অছি। ফেব **কেঁ** / **সঁ** / **পব** পূর্ব অক্ষবসঁ সটা কঽ লিখু মুদা **তঁ** / **কঽ** হটা কঽ। **ঐমে সঁ** মে পহিল সটা কঽ লিখু আ বাঁদবলা হটা কঽ। অংকক বাঁদ টা লিখু সটা কঽ মুদা অন্য ঠাম টা লিখু হটা কঽ জেনা

ISSN 2229-547X VIDEHA

ড়ষ্টৗ ক্ষদা সভ টৗ। ফেব ঙখ ম সাতম বিখু- ড়ঠম সাতম নৈ। ঘবর্বামে র্বনা ক্ষদা ঘবরার্বামে রাব্রী প্রহাঞ্চ কক।

বহ্নএ-

বহি ক্ষদা সকৈএ (উচাবণ সকৈ-এ)।

*ক্ষদা কখনো কান বহ্নএ খা বহি মে খর্থ ভিন্নতা সেহো, জেনা সে কম্মা জগহমে পার্কিগ কবরাঁক খভ্যাস **বহি** ওকবা। প্রুভনাপব পতা নাগন জে ঢ্রনঢ্রন নাম্না ঞ ড্রাগরব কনাৈ গ্লসক পার্কিগমে কাজ করৈত **বহ্নএ**।*

ড়নৈ, ড়নএ মে সেহো ঐ তবহক ভেন। ড়নএ ক উচাবণ ড়ন-এ সেহো।

*সংযোগনে- (উচাবণ **সঁজোগনে)***

কেঁ/ কঽ

*কেব- **ক** (*

কেব ক প্রযোগ গন্মে নৈ কক, পন্মে কঽ সকৈ ছৗ।)

ক (জেনা বামক)

বামক খা সংগে (উচাবণ বাম কে / বাম কঽ সেহো)

সঁ-** সঽ **(উচাবণ)

চন্দ্রবিঁন্দু খা খনুস্বাব- খনুস্বাবমে কংঠ ধবিক প্রযোগ হোগত খছি ক্ষদা চন্দ্রবিঁন্দুমে নৈ। চন্দ্রবিঁন্দুমে কনেক একাবক সেহো উচাবণ হোগত খছি- জেনা বামসঁ- (উচাবণ বাম সঽ) বামকেঁ- (উচাবণ বাম কঽ/ বাম কে সেহো)।

কেঁ জেনা বামকেঁ ভেন হিন্দীক কো (বাম কো)- বাম কো= বামকেঁ

ক জেনা বামক ভেন হিন্দীক কা (বাম কা) বাম কা= বামক

কঽ জেনা জা কঽ ভেন হিন্দীক কব (জা কব) জা কব= জা কঽ

সঁ ভেন হিন্দীক সে (বাম সে) বাম সে= বামসঁ

সঽ , তঽ , ত , কেব (গন্মে) এহে চাক শব্দ সবহক প্রযোগ খবাছিত।

কে দোসব খর্থে প্রহাঞ্চ ভঽ সকৈএ- জেনা, কে কহনক ? বিভক্তি "ক"ক বদনা একব প্রযোগ খবাছিত।

ISSN 2229-547X VIDEHA

নঞি, নহি, নৈ, নঅ, নঁঅ, নঅঁ, নঅ ঁঐ সভক উচাবণ আ লেখন - **নৈ**

ত্ত্ব ক বঁদলামে ত্ব জেনা মহত্ত্বপূর্ণ (মহত্ত্বপূর্ণ নৈ) জতএ অর্থ বঁদলি জাএ ওতহি মাত্র তীন অক্ষবক সংযুক্তাক্ষবক প্রযোগ উচিত। সম্পতি- উচাবণ স ম্প অ ত (সম্পত্তি নৈ- কাবণ সহী উচাবণ আসানীসঁ সম্ভব নৈ)। মুদা সর্বোত্তম (সর্বোতম নৈ)।

বাষ্ট্রিয (বাষ্ট্রীয নৈ)

সকৈএ/ সকৈ (অর্থ পবিবর্তন)

পোছৈলে/ পোছৈ লেল/ **পোছএ লেব**

পোছৈএ/ পোছএ/ (অর্থ পবিবর্তন) পোছএ/ পোছৈ

ও লোকনি (হৃষৌ কঃ, ও মে বিকাবী নৈ)

ওঅ/ ওহি

ওহিলে/

ওহি লেব/ ওহী বঃ

জএবৌঁ/ বৈসবৌঁ

পঁচভঅযাঁ

দেখিযৌক/ (দেখিঔক নৈ- তহিনা অ মে হ্রস্ব আ দীর্ঘক মাত্রাক প্রযোগ অনুচিত)

জকাঁ / জেকাঁ

তঁঅ/ **তেঁ/**

কেএত / **কএত**

নঞি/ **নহি**/ নঁঅ/ নঅঁ/ নৈ

সৌঁসে/ সৌসে

বঁড /

বঁডী (মোবাওন)

গাএ (গাঅ নহি), মুদা গাঅক দুধ (গাএক দুধ নৈ।)

বহলৌঁ/ পহিবতৌঁ

ISSN 2229-547X VIDEHA

ঠমহী/ খহী

সর্ব - **সভ**

সর্বেক - সভেক

ধবি - তক

গপ- রাঁত

রুঁসর্ব - সমসর্ব

রুঁসলৌ/ সমসলৌ/ রুঁসনহুঁ - সমসনহুঁ

ঠমবা খাব - ঠম সভ

খাকি- খা কি

সকৈছ/ করৈছ (গদ্যমে প্রযোগক খারশ্যকতা নৈ)

হোএন/ হোনি

জাএন (জানি নৈ, জেনা দেন জাএন) ক্দা **জানি**-রুঁঝি (খর্থ পরির্তন)

পঐঠ/ জাঐঠ

খাউ/ জাউ/ খাঙ্/ জাঙ্

মে, কেঁ, সঁ, পব (শব্দসঁ সটা কঽ) তঁ কঽ ধঽ দঽ (শব্দসঁ হটা কঽ) ক্দা দুটা রা রৈসী রিভক্তি সংগ বহনাপব পহিন রিভক্তি টাকেঁ সটাউ। জেনা **এঁমে সঁ ।**

একটা , দুটা (ক্দা **কএ টা)**

রিঁকাবীক প্রযোগ শব্দক খন্তমে, রীচমে খনারশ্যক রূপেঁ নৈ। খাকাবান্ত খা খন্তমে খ ক রাঁদ রিঁকাবীক প্রযোগ নৈ (জেনা **দিখ**

, খা/ দিয' , খা, খ নৈ)

খপোস্ট্রাফীক প্রযোগ রিঁকাবীক রঁদলামে করর্ব খনুচিত খা মাত্র ফান্টক তকনীকী ন্যূনতাক পবিচাযক)- ওনা রিঁকাবীক সংস্কৃত রূপ ঽ খরগ্রহ কহন জাএত খছি খা রর্তনী খা উচাবণ দুনু ঠাম একব লোপ বহৈত খছি/ বহি সকৈত খছি (উচাবণমে লোপ বহিতে খছি)। ক্দা খপোস্ট্রাফী সেহো খংগ্রেজীমে পসেসির কেসমে হোএত খছি খা ফ্রেংচমে শব্দমে জতএ একব প্রযোগ হোএত খছি জেনা raison d'etre এতএ সেহো একব উচাবণ রৈজৌন ডেটব হোএত খছি, মানে খপোস্ট্রাফী খরকাশ নৈ দৈত খছি

ISSN 2229-547X VIDEHA

রবন জোড়ৈত অছি, সে একব প্রযোগ রিকাবীক রঁদনা দেনাও তকনীকী রূপেঁ সেহো অনুচিত)।

অওযে, এহিযে/ **এঁযে**

জওযে, জাহিযে

এখন/ **অখন/** অওখন

কেঁ (কে নহি) যে (অনুস্বাব বহিত)

ভঽ

যে

দঽ

তঁ (তঽ, ত **নৈ)**

সঁ (সঽ স **নৈ)**

গাছ তব

গাছ লগ

সাঁস খন

জো (জো go, কবৈ জো do)

তৈ/তও জেনা- তৈ দুখাবে/ তওযে/ তওনে

জৈ/জও জেনা- জৈ কাবণ/ জওসঁ/ জওনে

এঁ/অও জেনা- এঁ কাবণ/ এঁসঁ/ অওনে/ ম্দা একব একটা খাস প্রযোগ- লালতি কতেক দিনসঁ কহৈত বহৈত অও

নৈ/নও জেনা নৈসঁ/ নওনে/ নৈ দুখাবে

নহঁ/ **নৌ**

গেলৌ/ লেলৌ/ লেনৌ/ গেলহুঁ/ লেলহুঁ/ লেলঁ

জও/ জাহি/ **জৈ**

ISSN 2229-547X VIDEHA

জহিঠাম/ জাহিঠাম/ **জএঠাম/ জৈঠাম**

এহি/ **ঋহি/**

ঋএ **(বাক্যক ঋন্তমে প্রাযঃ** / **ঐ**

ঋএছ/ **ঋছি/** ঐছ

তএ/ তহি/ **তৈ/** তাহি

ওহি/ **ওএ**

সীখি/ **সীখ**

জীরি/ জীরী/ **জীর্ঁ**

ভনেনী/ **ভবহিঁ**

তৈঁ/ তঁএ/ **তঁএ**

জাএবঁ/ জএবঁ

নএ/ **নৈ**

ছএ/ **ছৈ**

নহি/ **নৈ/** নএ

গএ/ **গৈ**

ছনি/ ছন্হি ...

সমএ শব্দক সঁগ জখন কোনো বিভক্তি জুটৈ ছৈ তখন সমৈ জনা সমৈপর ইত্যাদি। ঋসগরমে **হৃদএ** ক্ষা বিভক্তি জুটলে হৃদে জনা হৃদেসঁ, হৃদেমে ইত্যাদি।

জএ/ জাহি/

জৈ

জহিঠাম/ জাহিঠাম/ **জএঠাম/** জৈঠাম

এহি/ ঋহি/ ঋএ/ **ঐ**

ঋএছ/ **ঋছি/** ঐছ

ISSN 2229-547X VIDEHA

তওা/ তহি/ **তৈ**/ তাহি

ওহি/ **ওঅ**

সীখি/ **সীখ**

জীরি/ জীরী/

জীরঁ

ভনে/ ভনেঁী/

ভবহিঁ

তৈঁ/ তঁওা/ **তঁএ**

জাএরঁ/ জএরঁ

নওা/ **নৈ**

ছ্ওা/ **ছৈ**

নহি/ **নৈ**/ নওা

গওা/

গৈ

ছনি/ **ছন্হি**

চ্কল খছি/ **গেল গছি**

২.২. **মৈথিলীমে ভাষা সম্পাদন পাঠ্যক্রম**

নীচাঁক সূচীমে দেল বিকল্পমেসঁ লৈগ্বএজ এডীটৈব দ্বাবা কোন ৰূপ চ্নল জেবাঁক চাহী:

বাঁেডে কএল ৰূপ গ্রাহ্য:

১.হোযবঁলা/ হোবঁযবঁলা/ হোমযবঁলা/ হেবঁ'বঁলা, হেম'বঁলা/ হোযবাঁক/**হোবঁএবঁলা /হোএবাঁক**

২. আ'/আঃ

আ

৩. ক' লেলে/**কঃ লেলে**/**কএ লেলে**/কয লেলে/ল'/**লঃ**/লয/**লএ**

ISSN 2229-547X VIDEHA

৪. ভ' গেল/**ভৈ গেল**/ভয় গেল/**ভএ গেল**

৫. কব' গেলাহ/**কবৈ গেলহ/কবএ গেলাহ/কবয় গেলাহ**

৬.

লিখ/দিখ লিয',দিয',লিখ',দিয'/

৭. কব' রাঁলা/**কবৈ রাঁলা**/ কবয় রাঁলা **কবৈরাঁলা/**ক'ব' রাঁলা /

কবৈরাবী

৮. **রাঁলা** রলা (পুরুষ), রালী (স্ত্রী) ৯

.

আঙব আঁগ্র

১০. **প্রায:** প্রাযহ

১১. **দু:খ** দুখ ১

২. চলি গেল **চল গেল**/চৈল গেল

১৩. **দেলখিন্হ** দেলকিন্হ, **দেলখিন**

১৪.

দেখলন্হি দেখলনি/ দেখলৈন্হ

১৫. **ছুথিন্হ**/ ছুলন্হি **ছুথিন**/ ছুলৈন/ **ছুলনি**

১৬. **চলৈত/দৈত** চলতি/দৈতি

১৭. এখনো

অখনো

১৮.

বঁঢ়নি বঁঢওন বঁঢন্হি

ISSN 2229-547X VIDEHA

১৯. ও'/ও২(সর্বনাম) **ও**

২০

. **ও (সংযোজক) ও'/ও২**

২১. **ফাঁগি**/ফাঙ্গি ফাঙগি/ফাঙগ

২২.

জে জে'/জে২ ২৩. না-নুঝব না-নুকব

২৪. **কেবল্হি/কেবলি**/কযলন্হি

২৫. তখনতँ/ **তখন তঁ**

২৬. **জা**

বহব/জায বহব/জাএ বহব

২৭. নিকলয/**নিকলএ**

বাগব/ বগব বঁহবায/ বঁহবাএ বাগব/ বগব নিকব'/বঁহবে বাগব

২৮. ওতয/ জতয জত'/ ওত'/ **জতএ/ ওতএ**

২৯.

কী ফুবব জে কি ফুবব জে

৩০. **জে** জে'/জে২

৩১. **কুদি / যাদি**(যোন পাবর্) কুগদ/যাগদ/কুদ/যাদ/

যাদি (যোন)

৩২. **গহো/ ওহো**

৩৩.

হঁসএ/ হঁসয হঁস২

৩৪. **নৌ থাকি দস**/নৌ কিঁরা দস/ নৌ রা দস

৩৫. **সাস্ব-সস্বব** সাস-সস্বব

ISSN 2229-547X VIDEHA

৩৬. **ছহ/ সাত** ছ/ছঃ/সাত

৩৭.

কী কী'/ কীহ (দীর্ঘীকাবান্তমে ২ বর্জিত)

৩৮. **জরাঁর্ক** জরার্ক

৩৯. **কবএতাহ/ কবেতাহ** কবযতাহ

৪০. দনান দিশি দনান দিশী/**দবান দিস**

৪১

. **গেনাহ গএনাহ/গযনাহ**

৪২. **কিছু খাব/** কিছু ওব/ কিছু খাব

৪৩. **জাঞ ছব/ জাঞত ছব** জাতি ছন/জৈত ছন

৪৪. **পহুঁচি/ ভেটে জাঞত ছব/ ভেটে জাঞ ছবএ** পহুঁচ/ ভেটি জাঞত ছন

৪৫.

জরাঁন (যুবা)/ জরান(ফৌজী)

৪৬. নয/ **বএ** ক'/ **কহ/ বএ কএ / বহ কহ/ বহ কএ**

৪৭. ন'/**বহ** কয/

কএ

৪৮. এখন / এখনে / **খখন / খখনে**

৪৯.

খমীকেঁ খহীকেঁ

৫০. **গহীব** গহীব

৫১.

ধাব পাব কেনাঞ ধাব পাব কেনায/কেনাএ

৫২. জেকাঁ জেঁকাঁ/

জকাঁ

৫৩. **তহিনা** তেহিনা

৫৪. **একব** ঋকব

৫৫. **রঁহিনউ** রঁহনোও

৫৬. **রঁহিন** রঁহিনি

৫৭. রঁহিন-রঁহিনোও

রঁহিন-রঁহনউ

৫৮. নহি/ **নৈ**

৫৯. **কবরা** / কবরায/ **কবরাএ**

৬০. **তঁ**/ ত ২ তয/**তএ**

৬১. ভৈযাবী যে ছোট্ট-**ভাএ/**ভৌ, জেঠ-**ভায/ভাও**

৬২. গিনতীযে **দু** ভাও/ভাএ/**ভাঁও**

৬৩. ঙ্র পোথী দু **ভাওক/** ভাঁও/ ভাএ/ নেন। যারত **জারত**

৬৪. মায মৈ / **মাএ** হ্নদা **মাওক মমতা**

৬৫. **দেন্হি**/ **দওন** দনি/ দএন্হি/ দযন্হি **দন্হি**/ দৈন্হি

৬৬. দ'/ **দ২**/ **দএ**

৬৭. **ও** (সংযোজক) ও২ (সর্বনাম)

৬৮. **তকা** কএ তকায **তকাএ**

৬৯. পৈবে (on foot) **পএবে** **কএক**/ কৈক

৭০.

তাহুমে/ তাহ্রমে

৭১.

প্বত্রীক

৭২.

রঁজা কয/ কএ / ক২

ISSN 2229-547X VIDEHA

13. রঁননায/**রঁননাও**

14. **কোনা**

15.

দিনকা দিনকা

16.

ভতহিসঁ

17. গবরঁওনহি/ **গবরৌবনি/**

গবরেঁবনহি/ গবরেঁবনি

18. **রাঁব** রাঁনু

19.

চেন্হ চিন্হ(খশ্রু)

20. **জে** জে'

21

. **সে/ কে সে'/কে'**

22. **এখুনকা** খখন্কা

23. ভুমিহাব **ভুমিহাব**

24. **স্বগব**

/ স্বগবক/ সুগব

25. **সঠহাক** সঠহাক 26.

ছুরিঁ

27. কবওযো/ও **কবৈযো নে দেবক /কবিযৌ**–কবওযৌ

28. **প্রাঁবি**

প্রাঁও

29. সগড় ।–সাঁটী

ISSN 2229-547X VIDEHA

সগড় ।–সাঁট

৯০. **পএবে–পএবে** পৈবে–পৈবে

৯১. **খেলএবাঁক**

৯২. **খেলেবাঁক**

৯৩. **বগা**

৯৪. **মোএ– মো মোখএ**

৯৫. **ব্লুঁসব** ব্লুঁসন

৯৬.

ব্লুঁসব (সংবোধন অর্থমে)

৯৭. যৌহ **যএহ / ঞএহ/** সৈহ**/ সএহ**

৯৮. **তাতিব**

৯৯. অযনায– অযনাঞ/ **অএনাঞ/ এনাঞ**

১০০. **নিন্ন**– নিন্দ

১০১.

রিঁন্ন রিঁন

১০২. **জাএ** জাঞ

১০৩.

জাঞ (in different sense)–last word of sentence

১০৪. **ভুত পব আরিঁ জাঞ**

১০৫.

লে

১০৬. **খেলাএ** (play) **খেলাঞ**

১০৭. **শিকাঞত**– শিকাযত

১০৮.

ISSN 2229-547X VIDEHA

ঢপ- ঢ়প

১০৯

. **পঢ়- পঢ**

১১০. কনিএ/ **কনিযে** কনিয়েঁ

১১১. **বাকস-** বাকশ

১১২. **ন্নোএ/** ন্নোয **ন্নোঞ**

১১৩. ঞউবদা-

ঔবদা

১১৪. **বুঁঝেবন্হি** (different meaning- got understand)

১১৫. বুঁঝএনন্হি/**বুঁঝেবনি/** বুঁঝযনন্হি (understood himself)

১১৬. চনি- **চল/ চলি গেল**

১১৭. **খধাঞ-** খধায

১১৮.

যোন পাড়বথিন্হ/ যোন পাড়বথিন/ যোন পাববথিন্হ

১১৯. কৈক- **কএক- কঞএক**

১২০.

বগ ব'গ

১২১. **জবেনাঞ**

১২২. **জবৌনাঞ** জবওনাঞ- জবএনাঞ/

জবেনাঞ

১২৩. **ন্নোঞত**

১২৪.

গবরৈবন্হি/ গবরৈবনি গবরৌবন্হি/ গবরৌবনি

ISSN 2229-547X VIDEHA

১২৫.

চিখৈত– (to test)চিখওত

১২৬. **কবওযো** (willing to do) করৈযো

১২৭. জেকবা– **জকবা**

১২৮. **তকবা–** তেকবা

১২৯.

বিদেসব স্থানেমে/ বিদেসবে স্থানমে

১৩০. কবরঁযনহুँ/ কবরঁএনহুँ/ কবরৈনহুँ **কবরেঁনৌ**

১৩১.

মাত্রিক (উচাবণ মাওবক)

১৩২. **ওজন** রজন **খাফসোচ**/ খফসোস **কাগত/ কাগচ/** কাগজ

১৩৩. **খাধে ভাগ/ খাধ–ভাগে**

১৩৪. **পিচা** / পিচায/**পিচাএ**

১৩৫. নএও/ **নে**

১৩৬. **রঁচা** নএও

(নে) পিচা জায

১৩৭. **তখন নে** (নএও) **কহৈত খছি। কহৈ/ স্বনৈ/ দেখৈ ছুব** ক্ষদা **কহৈত–কহৈত/ স্বনৈত–স্বনৈত/ দেখৈত–দেখৈত**

১৩৮.

কতেক গোটে/ কতাক গোটে

১৩৯. **কমাও–ধমাও/** কমাঔ– ধমাঔ

১৪০

. **বগ বগ**

১৪১. **খেলাও** (for playing)

ISSN 2229-547X VIDEHA

১৪২.

ছথিন্হ/ ছথিন

১৪৩.

মোওত মোও

১৪৪. কা **কিযো** / কেও

১৪৫.

কেশ (hair)

১৪৬.

কেস (court-case)

১৪৭

. **রঁননাও/ রঁননায/ রঁননাএ**

১৪৮. **জবেনাও**

১৪৯. **ক্রবসী** ক্রসী

১৫০. **চবচা** চর্চা

১৫১. **কর্য** কবয

১৫২. ড়্রাঁরঁএ/ ড়্রাঁরেঁ/ **ড়ুমারেঁ** ড়ুমারঁয/ **ড়ুমারঁএ**

১৫৩. এখুনকা/

খখুনকা

১৫৪. **নএ/ নিখএ** (রাক্যক ওঁতিম শব্দ)- **নঃ**

১৫৫. কএনক/

কেনক

১৫৬. **গবমী** গর্মী

১৫৭

. **ববদী বর্দী**

ISSN 2229-547X VIDEHA

১ঞ+. **স্বনা গেনাহ** স্বনা'/স্বনাহ

১ঞ৯. **এনাগ-গেনাগ**

১৬০.

তেনা নে ঘেববন্হি/ তেনা নে ঘেববনি

১৬১. নত্রিও / **নৌ**

১৬২.

ডবো ড'বো

১৬৩. **কতহু/ কতৌ** কতী

১৬৪. ঙমবিগব-**ঙমেবগব** ঙমবগব

১৬ঞ. **ভকিাব**

১৬৬. ধোন/**ধোঅন** ধোএন

১৬৭. গপ/**গপ্প**

১৬+.

কে কে'

১৬৯. **দবৰঁজ্জা**/ দবৰঁজা

১৭০. **ঠাম**

১৭১.

ধবি তক

১৭২.

ঘুবি নৌটি

১৭৩. **ঘোবৰেঁক**

১৭৪. **ৰঁহু**

১৭ঞ. **তোঁ**/ তু ঁ

১৭৬. তোঁহি(পদ্যমে গ্রাহ্য)

ISSN 2229-547X VIDEHA

১৭৭. **তৌঁহী / তৌঁহি**

১৭৮.

কবরাঁওএ কবরাঁওযে

১৭৯. **একেটা**

১৮০. **কবিতথি** /কবতথি

১৮১.

পঠুঁচি/ পঠুঁচ

১৮২. বাখনন্হি **বখনন্হি/ বখননি**

১৮৩.

নগনন্হি/ নগননি নাগনন্হি

১৮৪.

স্বনি (উচাবণ স্বওন)

১৮৫. **খচ্ছি** (উচাবণ খওচ্ছ)

১৮৬. **এনথি গেনথি**

১৮৭. রিঁতওনে/ **রিঁতৌনে/**

রিঁতেনে

১৮৮. কবরঁওনন্হি/ **কবরৌননি/**

কবেনথিন্হ/ কবেনথিন

১৮৯. কবএনন্হি/ **কবেননি**

১৯০.

খাকি/ কি

১৯১. **পঠুঁচি/**

পঠুঁচ

১৯২. রঁত্তী জবায/ **জবাএ জবা** (খাগি নগা)

ISSN 2229-547X VIDEHA

১৯৩.

সে সে'

১৯৪.

মেঁ যে মেঁ (মেঁযে মেঁ বিভক্তিত্তযে স্টৌ কএ)

১৯৫. ***ফেব*** ফৈব

১৯৬. ***ফগব***(spacious) ফৈব

১৯৭. হোযতল্হি/ হোএতল্হি/ ***হোএতনি/হেতনি/ হেতল্হি***

১৯৮. ***হাথ মটিআএর্ঁ***/ হাথ মটিযারঁয/হাথ মটিযাএর্ঁ

১৯৯. ***ফেকা*** ফেঁকা

২০০. ***দেখাএ দেখা***

২০১. ***দেখারঁএ***

২০২. ***সত্তরি*** সত্তর

২০৩.

সাহের্ঁ সাহর্ঁ

২০৪.গেলৈন্হ/ ***গেবল্হি/ গেবনি***

২০৫. ***হেরাঁক/ হোএরাঁক***

২০৬.কেলো/ কএলন্হুঁ/***কেলৌ/*** কেন্বঁ

২০৭. কিছু ন কিছু/

কিছু নে কিছু

২০৮.ঘুমেলন্হুঁ/ ঘুমওলন্হুঁ/ ***ঘুমেলৌ***

২০৯. ***এলাক***/ খএলাক

২১০. ***খঃ*** / খহ

২১১.নয/

নএ (অর্থ-পরিবর্তন) ২১২.কনীক/ কনেক

ISSN 2229-547X VIDEHA

২১৩.**সর্বৈক/** সভক

২১৪.মিনা২/ **মিনা**

২১৫.**ক২/** ক

২১৬.জা২/

জা

২১৭.খা২/ **খা**

২১৮.**ভ২** /ভ' (' ফাস্টক কর্মক দ্যাতক)

২১৯.**নিখম/** নিযম

২২০

.মেকর্স্থৈখব/ মেকর্স্থৈযব

২২১.**পঠিব খক্ষব ঢ/ রাঁদক/ রাঁচক ঢ়**

২২২.তহিঁ/**তহিঁ/** তথিং/ **তেঁ**

২২৩.কহিঁ/ **কহী**

২২৪.**তঁঞা/**

তেঁ / তঞঁ

২২৫.নঁঞা/ নঞঁ/ নথিং/ নহি/**নৈ**

২২৬.ই/ **হএ / এবীহেঁ/**

২২৭.ড়থিং/ **ড়ৈ/** ড়ৈক /ড়ঞ

২২৮.**দৃষ্টিএঁ/** দৃষ্টিযেঁ

২২৯.**খা** (come)/ খা২(conjunction)

২৩০.

খা (conjunction)/ খা২(come)

২৩১.**কলো/ কোলো** কোনা/**কেনা**

২৩২.গেলৈন্হ-**গেলন্হি-গেলনি**

ISSN 2229-547X VIDEHA

২৩৩.**হেরোঁক**- হোএরোঁক

২৩৪.কেনৌ- কএনৌ-কএনহুঁ/**কেনৌ**

২৩৫.কিছু ন কিছু- **কিছু নে কিছু**

২৩৬.কেহেন- **কেহন**

২৩৭.আহ (come)-**আ** (conjunction-and)/**আ।** আরঁ-আরঁ **/আরঁহ-আরঁহ**

২৩৮. **হএত**-হৈত

২৩৯.ঘুমেনহুঁ-ঘুমএনহুঁ- **ঘুমেনাহ**

২৪০.**এনাক**- আএনাক

২৪১.হোনি- **হোঅন/ হোন্হি/**

২৪২.**ও**-বাম ও শ্যামক বীচ(conjunction), ওহ কহলক (he said)/**ও**

২৪৩.**কী হএ/ কোসী আএবী হএ**/ কী হৈ। কী হঅ

২৪৪.**দৃষ্টিএঁ/** দৃষ্টিযেঁ

২৪৫

.**শামিল/ সামেল**

২৪৬.তৈঁ / **তঁএ**/ তঅিঁ/ তহিঁ

২৪৭.**জৌঁ**

/ জাঁ/ জঁ/

২৪৮.**সভ/** সরঁ

২৪৯.সভক/ **সরঁহক**

২৫০.কহিঁ/ **কহীঁ**

২৫১.**কনো/ কোনো/** কোনহুঁ/

২৫২.**ফাবকতী ভহ গেল/ ভএ গেল**/ ভয গেল

২৫৩.**কোনা/ কেনা/** কন্না/**কনা**

২৫৪.**আ:** / আহ

ISSN 2229-547X VIDEHA

২৫৫.**জনৈ**/ জনএও

২৫৬.**গেলনি/**

গেলাহ (অর্থ পরিবর্তন)

২৫৭.কেলন্হি/ কএলন্হি/ **কেলনি/**

২৫৮.নয/ **নএ/ নএহ** (অর্থ পরিবর্তন)

২৫৯.**কনীক**/ **কনেক/কনী-মনী**

২৬০.**পঠেলন্হি পঠেলনি/** পঠেনঅন/ পপঠওলন্হি/ **পঠবৌলনি/**

২৬১.**নিঅম/** নিযম

২৬২.**হেক্টেঅর**/ হেক্টেযর

২৬৩.পহিল অক্ষর রহলে ঢ/ বীচমে রহলে ঢ

২৬৪.আকারান্তমে রিকারীক প্রযোগ উচিত নৈ/ অপোস্ট্রোফীক প্রযোগ ফান্টক তকনীকী ন্যূনতাক পরিচাযক ওকর বদলা অরগ্রহ (রিকারী) ক প্রযোগ উচিত

২৬৫.**কের (পদ্যমে গ্রাহ্য) / -ক**/ কঽ/ কে

২৬৬.ছৈন্হি- **ছন্হি**

২৬৭.**নগৈএ/** নগৈযে

২৬৮.কোএত/ **কএত**

২৬৯.**জাএত**/ জএত/

২৭০.**আএত/** অএত/ **আওত**

২৭১

.**খাএত/ খএত/ খৈত**

২৭২.পিঅএরাঁক/ **পিএরাঁক/পিযেরাঁক**

২৭৩.**শুক**/ **শুকহ**

২৭৪.**শুকলে**/ **শুকএ**

২৭৫.অএতাহ/অওতাহ/ **এতাহ/ ওতাহ**

ISSN 2229-547X VIDEHA

২৭৬. জাহি/ জাগ/ **জগ/ জৈ/**

২৭৭. **জাগত**/ জৈতএ/ **জগতএ**

২৭৮. **খাএন**/ খএন

২৭৯. কৈক/ **কএক**

২৮০. খাযন/ খএন/ **খাএন**

২৮১. **জাএ**/ জখএ/ জএ (নানতি জাএ নগনীহ।)

২৮২. নুকএন/ **নুকাএন**

২৮৩. **কঠুখাএন**/ কঠুখএন

২৮৪. তাহি/ **তৈ/ তগ**

২৮৫. গাযরঁ/ **গাএরঁ**/ গএরঁ

২৮৬. **সকৈ**/ **সকএ**/ সকয

২৮৭. **সেবা/সবা**/ **সবাএ** (ভাত সবা গেল)

২৮৮. **কহৈত বলী/দেখৈত বলী/ কহৈত ভলৌ/ কহ ভলৌ- খহিনা চলৈত/ পঢ়ৈত**

(পঢ়ৈ-পঢ়ৈত অর্থ কখনো কাল পবিবর্তিত) - খাব বুঝৌ/ বুঝৈত (বুঝৌ/ বুঝৌ ভী, হ্নদা বুঝৈত-বুঝৈত)/ সকৈত/ সকৈ। কবৈত/ কবৈ। দৈ/ দৈত। ভৈক/ ভৈ। বঁচলৌ/ বঁচলৌক। বখরী/ বখরীক । রিনু/ রিন। বাতিক/ বাত্তক বুঝৌ খা বুঝৈত কেব খপন-খপন জগহপব প্রযোগ সমীচীন খছি। বুঝৈত-বুঝৈত খার্ব বুঝনির্ণ। হমহুঁ বুঝৌ ভী।

২৮৯. **দুখাবে/ দুাবে**

২৯০. ভেষ্টী/ ভেষ্টী/ **ভেঁষ্টী**

২৯১.

খন/ খীন/ খুনা (ভোব খন/ ভোব খীন)

২৯২. তক/ **ধবি**

২৯৩. **গহ**/ **গৌ** (meaning different - জনবৈঁ গহ)

২৯৪. সহ/ **সঁ** (হ্নদা দহ, নহ)

ISSN 2229-547X VIDEHA

২৯৩.৩ত্র(তীন খক্ষবক মেন রঁদনা প্রনকঞিক এক খা একটা দোসবক উপযোগ) খাদিক রঁদনা ত্র খাদি। মত৩ত্র/ **মতত্র/ কর্তা/** কর্তা খাদিমে ত সংাঞক কোনো খারশ্যকতা মৈথিলীমে নৈ খছি। **রঞ্জর**

২৯৬.**রঁসী/** রঁশী

২৯৭.রাঁনা/রানা **রঁনা/** রনা (বঁৈরঁনা)

২৯৮

.রানী/ (রঁদনৈরানী)

২৯৯.রাত্তা/ **রার্তা**

৩০০. **খন্তবাষ্ট্রিয/** খন্তবাষ্ট্রীয

৩০১. **নেমএ/ নেরঁএ**

৩০২.**বমড়ক্কা, নমড়ক্কা**

৩০২.**নাগৌ/ নগৌ** (

ভেটৈত/ ভেটৈ)

৩০৩.**নাগব/ নগব**

৩০৪.ঠরাঁ/ **ঠরা**

৩০৫.**বাখনক/ বখনক**

৩০৬.**খা** (come)/ **খা** (and)

৩০৭. **পশ্চাতাপ/** পশ্চাত্তাপ

৩০৮. ঃ কেব ন্নরহাব শীর্ষক খন্তমে মাত্র, যথাসংভর রাঁচমে নৈ।

৩০৯.**কঁৈত/ কঁৈ**

৩১০.

বঃএ (ভুব)/ বঁৈ (ভুনৈ) (meaning different)

৩১১.**তাগতি/ তাকতি**

৩১২.**খবাপ/** খবাৰ্ঁ

৩১৩.**রৌগন/** রৌনি/ রৌগনি

ISSN 2229-547X VIDEHA

३१४.জাঠি/ **জাওঠ**

३१५.কাগজ/ **কাগচ/ কাগত**

३१६.**গিরৈ** (meaning different - swallow)/ **গিরএ** (খসএ)

३१७.**বাষ্ট্রিয**/ বাষ্ট্রীয

DATE-LIST (year - 2013-14)

(১৪২১ ফসলী সাল)

Marriage Days:

Nov.2013- 18, 20, 24, 25, 28, 29

Dec.2013- 1, 4, 6, 8, 12, 13

January 2014- 19, 20, 22, 23, 24, 26, 31.

Feb.2014- 3, 5, 6, 9, 10, 17, 19, 24, 26, 27.

March 2014- 2, 3, 5, 7, 9.

April 2014- 16, 17, 18, 20, 21, 23, 24.

May 2014- 1, 2, 8, 9, 11, 12, 18, 19, 21, 25, 26, 28, 29, 30.

June 2014- 4, 5, 8, 9, 13, 18, 22, 25.

July 2014- 2, 3, 4, 6, 7.

Upanayana Days:

February 2014- 2, 4, 9, 10.

March 2014- 3, 5, 11, 12.

April 2014- 4, 9, 10.

June 2014- 2, 8, 9.

ISSN 2229-547X VIDEHA

Dviragaman Din:

November 2013- 18, 21, 22.

December 2013- 4, 6, 8, 9, 12, 13.

February 2014- 16, 17, 19, 20.

March 2014- 2, 3, 5, 9, 10, 12.

April 2014- 16, 17, 18, 20.

May 2014- 1, 2, 9, 11, 12.

Mundan Din:

November 2013- 20, 22.

December 2013- 9, 12, 13.

January 2014- 16, 17.

February 2014- 6, 10, 19, 20.

March 2014- 5, 12.

April 2014- 16.

May 2014- 12, 30.

June 2014- 2, 9, 30.

FESTIVALS OF MITHILA (2013-14)

Mauna Panchami -27 July

Madhushravani - 9 August

Nag Panchami - 11 August

Raksha Bandhan- 21 Aug

Krishnastami - 28 August

Kushi Amavasya / Somvari Vrat - 5 September

Hartalika Teej - 8 September

ChauthChandra-8 September

Vishwakarma Pooja- 17 September

Anant Caturdashi - 18 Sep

Pitri Paksha begins- 20 Sep

Jimootavahan Vrata/ Jitia-27 Sep

Matri Navami -28 Sep

Kalashsthapan- 5 October

Belnauti - 10 October

Patrika Pravesh- 11 October

Mahastami - 12 October

Maha Navami - 13 October

Vijaya Dashami - 14 October

Kojagara- 18 Oct

Dhanteras- 1 November

Diyabati, shyama pooja-3 November

Annakoota/ Govardhana Pooja-4 November

Bhratridwitiya/ Chitragupta Pooja- 5 November

ISSN 2229-547X VIDEHA

Chhat hi -8 November

Sama Pooj aar ambh- 9 November

Devot t han Ekadashi - 13 November

r avi vr at ar ambh- 17 November

Navanna par van- 20 November

Kar t i kPoor ni ma- Sama Vi sar j an- 2 December

Vi vaha Panchmi - 7 December

Makar a/ Teel a Sankr ant i -14 Jan

Nar akni var an chat ur dashi - 29 January

Basant Panchami / Sar aswat i Pooj a- 4 Febr uar y

Achl a Sapt mi - 6 Febr uar y

Mahashi var at r i -27 Febr uar y

Hol i kadahan-Fagua-16 Mar ch

Hol i - 17 Mar ch

Sapt ador a- 17 Mar ch

Var uni Tr ayodashi -28 Mar ch

Jur i shi t al -15 Apr i l

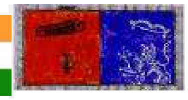
Ram Navami - 8 Apr i l

Akshaya Tr i t i ya-2 May

Janaki Navami - 8 May

Ravi Br at Ant - 11 May





ISSN 2229-547X VIDEHA

Vat Savitri-barasait- 28 May

Ganga Dashhara-8 June

Harivasar Vrata- 9 July

Shree Guru Poornima-12 Jul

VIDEHA ARCHIVE

১পত্রিকাক সভটা প্ৰবান অংক ব্ৰেল-বিদেহ ৱা, তিরহুতা আ দেৱনাগৰী ৰূপমে Videha e journal's all old issues in Braille Tirhuta and Devanagari versions

বিদেহ ৱাঅংক ৫০পত্রিকাক পহিল –

বিদেহ ৱাম সঁ আগাঁক অংক৫০পত্রিকাক –
http://sites.google.com/a/videha.com/videha/

https://sites.google.com/a/videha.com/videha-archive-part-i/
https://sites.google.com/a/videha.com/videha-archive-part-ii/

২.মৈথিলী পোথী ডাউনলোড Maithili Books Download

http://sites.google.com/a/videha.com/videha-pothi

৩ডিযো সংকলনঅাঁ মৈথিলী. Maithili Audio Downloads

http://sites.google.com/a/videha.com/videha-audio

৪.মৈথিলী বীডিযোক সংকলন Maithili Videos

http://sites.google.com/a/videha.com/videha-video

৫. আধুনিক চিত্রকলা আ চিত্র /মিথিলা চিত্রকলা.Mithila Painting/ Modern Art and Photos

http://sites.google.com/a/videha.com/videha-paintings-photos/

ISSN 2229-547X VIDEHA

ˉরিদেহˉক এহি সভ সহযোগী লিংকপব সেহো এক বেব জাউ।

৬.রিদেহ মৈথিলী ক্বিজ :
http://videhaquiz.blogspot.com/

৭.রিদেহ মৈথিলী জালবৃত্ত এগ্রীগেটৈব :

http://videha-aggregator.blogspot.com/
৮.রিদেহ মৈথিলী সাহিত্য অংগ্রেজীমে অনূদিত

http://madhubani-art.blogspot.com/
৯.রিদেহক পূর্ব-রূপ "ভালসরিক গাছ" :

http://gajendrathakur.blogspot.com/
১০.রিদেহ ইংডেক্স :

http://videha123.blogspot.com/
১১.রিদেহ ফাইল :

http://videha123.wordpress.com/

১২. রিদেহ: সদেহ : পহিল তিবহুতা (মিথিলাক্ষব) জালবৃত্ত (ব্লাগ)

http://videha-sadeha.blogspot.com/

১৩. রিদেহ:ব্রেল: মৈথিলী ব্রেলমে: পহিল বেব রিদেহ দ্বাবা

http://videha-braille.blogspot.com/
১৪.*VIDEHA* IST MAITHILI FORTNIGHTLY EJOURNAL ARCHIVE

http://videha-archive.blogspot.com/

১৫. *রিদেহ* প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ই পত্রিকা মৈথিলী পোথীক আর্কাইব

http://videha-pothi.blogspot.com/

ISSN 2229-547X VIDEHA

১৬. *বিদেহ* প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ঙ্গ পত্রিকা ঑ডিযো আর্কাইব

http://videha-audio.blogspot.com/

১৭. *বিদেহ* প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ঙ্গ পত্রিকা বীডিযো আর্কাইব

http://videha-video.blogspot.com/

১৮. *বিদেহ* প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ঙ্গ পত্রিকা মিথিলা চিত্রকলা, আধুনিক কলা আ চিত্রকলা

http://videha-paintings-photos.blogspot.com/

১৯. মৈথিল আর মিথিলা (মৈথিলীক সভসঁ লোকপ্রিয জালবৃত্ত)

http://maithilaurmithila.blogspot.com/

২০শ্রুতি প্রকাশন.

http://www.shruti-publication.com/

২১.http://groups.google.com/group/videha

২২.http://groups.yahoo.com/group/VIDEHA/

২৩.গজেন্দ্র ঠাকুর ওডেক্স

http://gajendrathakur123.blogspot.com

২৪. নেনা ভুটকা

http://mangan-khabas.blogspot.com/

২৫.বিদেহ রেডিযোকবিতা আদিক পহিল পোডকাস্ট সাইট-মৈথিলী কথা:

http://videha123radio.wordpress.com/

২৬. Videha Radio

২৭._ Join official Videha facebook group.

২৮. বিদেহ মৈথিলী নাট্য উৎসৱ

http://maithili-drama.blogspot.com/

২৯.সমদিয়া

http://esamaad.blogspot.com/

৩০. মৈথিলী ফিল্মস

http://maithilifilms.blogspot.com/

৩১.অনচিন্হার আখর

http://anchinharakharkolkata.blogspot.com/

৩২. মৈথিলী হাইকু

http://maithili-haiku.blogspot.com/

৩৩. মানক মৈথিলী
http://manak-maithili.blogspot.com/

৩৪. বিহনি কথা

http://vihanikatha.blogspot.in/

৩৫. মৈথিলী কবিতা

http://maithili-kavita.blogspot.in/

৩৬. মৈথিলী কথা

http://maithili-katha.blogspot.in/

৩৭.মৈথিলী সমালোচনা

http://maithili-samalochna.blogspot.in/

ISSN 2229-547X VIDEHA

মহত্ত্বপূর্ণ সূচনা: The Maithili pdf books are AVAILABLE FOR free PDF DOWNLOAD AT

https://sites.google.com/a/videha.com/videha/
http://videha123.wordpress.com/
http://videha123.wordpress.com/about/



ৱিদেহ:সদেহ:১: ২: ৩: ৪:৫:৬:৭:৮:৯:১০ "ৱিদেহ"ক প্রিंট সংস্করণ: ৱিদেহ-ই-পত্রিকা (http://www.videha.co.in/) ক চুনল রচনা সম্মিলিত।

সম্পাদক: গজেন্দ্র ঠাকুর।

ISSN 2229-547X VIDEHA

Details for purchase available at publishers's (print-version) site http://www.shruti-publication.com **or you may write to** shruti.publication@shruti-publication.com

রিদেহ

মৈথিলী সাহিত্য আন্দোলন

রচনাকার অপন মৌলিক আ অপ্রকাশিত রচনা (জকর মৌলিকতাক সংপূর্ণ উত্তরদায়িত্ব লেখক গণক মধ্য ছন্হি) ggajendra@videha.com কেঁ মেল অটৈচমেণ্টক রূপমেঁ .doc, .docx, .rtf বা .txt ফার্মেটমে পঠা সকৈত ছথি। রচনাক সংগ রচনাকার অপন সংক্ষিপ্ত পরিচয় আ অপন স্কৈন কএল গেল ফোটো পঠেতাহ, সে আশা করৈত ছী। রচনাক অংতমে টাইপ রহয়, জে ঈ রচনা মৌলিক অছি, আ পহিল প্রকাশনক হেতু রিদেহ (পাক্ষিক) ঈ পত্রিকাকেঁ দেল জা রহল অছি। মেল প্রাপ্ত হোয়বাক বাদ যথাসংভব শীঘ্র (সাত দিনক ভীতর) একর প্রকাশনক অংকক সূচনা দেল জায়ত। 'রিদেহ' প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ঈ পত্রিকা অছি আ এহিমে মৈথিলী, সংস্কৃত আ অংগ্রেজীমে মিথিলা আ মৈথিলীসঁ সংবংধিত রচনা প্রকাশিত কএল জাইত অছি। এহি ঈ পত্রিকাকেঁ শ্রীমতি লক্ষ্মী ঠাকুর দ্বারা মাসক ০১ আ ১৫ তিথিকেঁ ঈ প্রকাশিত কএল জাইত অছি।

ISSN 2229-547X VIDEHA

সংপর্ক করু। এহি সাওষ্টকেঁ প্রীতি ঝা ঠাকুর, মধুলিকা চৌধরী আ রশ্মি প্রিয়া দ্বারা ডিজাইন কএল গেল।




সিদ্ধিরস্তু